

# Baleares

EDITADO POR  
M.C.S.E.

Director:  
Pedro Ignacio González

AÑO XLII  
Nº 13.169

«el diario del archipiélago»

25 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Martes, 21 julio 1981



Gracias a las subvenciones estatales

## Inca contará con el mayor presupuesto de su historia



El Ayuntamiento de Inca vuelve a ser noticia, esta vez no a causa de las disensiones internas entre los diferentes partidos que se reparten la representación municipal, pero sí por el presupuesto millonario que ha presentado ayer su alcalde, Jaime Crespí. Este asciende a un total de 256.841.141 pesetas, de las cuales 51.666.605 se dedican a inversiones y el resto —205.174.436— constituyen el presupuesto ordinario. No hace falta decir que se trata del presupuesto más alto de la historia de la ciudad de Inca. Asimismo, Jaime Crespí, alcalde independiente, ha enarbolado estas cifras como aval del trabajo desarrollado por el Ayuntamiento democrático, en contra de las acusaciones de mal

funcionamiento que puedan hacerse.

Este espectacular aumento de los presupuestos, de alrededor del doble con respecto al año anterior, ha sido posible gracias también al aumento de las subvenciones estatales, por lo que no se ha aumentado la presión fiscal sobre el ciudadano incaense. Sólo en el año 1968 se había alcanzado un tal calibre en los gastos del Ayuntamiento, pero en este caso se hubo de recurrir a una contribución especial de los ciudadanos.

Otra novedad que se aporta en la presentación del actual presupuesto es el desglose entre Presupuesto Ordinario y otro de Inversiones, ya que en años anteriores no existía. También, que éste recoge todas las subvenciones hasta el año 83. Como muestra del bajo nivel de presión fiscal, el dato de que el apartado de deuda pública totaliza un 7'35 por ciento del Presupuesto Ordinario, con 15.100.147 ptas., con lo que le queda de margen al Ayuntamiento de Inca hasta el 25% que podría permitirse.

Por ingresos, cabe destacar en este capítulo los 16.015.000 obtenidos por el impuesto de circulación de vehículos.

Setecientos vecinos, seis millones de pesetas

## Capdellá, construye su iglesia



Los vecinos de Capdellá, quisieron celebrar la misa de su Patrona en la nueva iglesia el pasado jueves. Con este acto se inauguró de forma provisional el edificio que se está construyendo con las ayudas de to-

dos los vecinos. Capdellá tiene en la actualidad 700 habitantes y ellos solos han recogido más de seis millones de pesetas, una cifra que dice mucho en favor de sus vecinos. En páginas de local les ofrecemos amplio

reportaje con una entrevista con el párroco Bernat Homar.

(Foto T.Maldonado)

(Información en página 11)

La gasolina

## Subida de precio y huelga de estaciones

Parece que habrá de nuevo colas ante las estaciones de servicio.

Por una parte las centrales sindicales han presentado solicitud de huelga para los días 31 de julio y 1 y 2 de agosto. Esta huelga sólo se suspendería si la patronal iniciara conversaciones para un nuevo convenio.

Esta huelga de llevarse a cabo supondrá no sólo molestias sino largas colas para proveerse de combustible el día antes de su inicio.

Por otra parte, la Comisión Delegada de Asuntos Económicos que se reúne hoy bajo la presidencia de Calvo Sotelo, podría estudiar el aumento de los precios de los carburantes.

De ser así se llevaría al próximo Consejo de Ministros, y se especula con la posibilidad de que la subida se haga efectiva en los próximos diez días, que coincidiría con la huelga.

Aunque no están elaborados los precios finales, se sabe que se han celebrado reuniones de Campsa con la Administración y que se establecerá rápidamente el nuevo escándalo.

La nueva fecha no es segura

## Aplazada la visita del ministro del Interior francés



### Las extradiciones tema conflictivo

so de Méjico por el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, con su colega francés, señor Mauroy.

### LAS DECLARACIONES DEL MINISTRO MOTIVO DEL APLAZAMIENTO

Madrid. — El aplazamiento del viaje de Gaston Defferre, ministro francés de Interior, a España hasta el próximo día 29 podría responder a una iniciativa del Gobierno de Madrid de retrasar la visita del ministro del Interior francés mientras no se aclare el sentido de las manifestaciones que ha realizado en torno a las solicitudes de extradición realizadas por las autoridades españolas, según han informado fuentes diplomáticas.

Las mismas fuentes han señalado que la llamada de Calvo Sotelo primer minis-

tro francés, Pierre Mauroy, se produjo a media tarde de ayer, tras haber sido informado el jefe del ejecutivo español del contenido de las declaraciones de Gastón Defferre.

Otras fuentes señalan, sobre el motivo del aplazamiento, que ha sido el propio gobierno francés el que ha consultado al ejecutivo español. Sobre si la visita del ministro del Interior, Gastón Defferre, causaría problemas, dado el efecto que han producido sus declaraciones en los medios informativos españoles.

### LA NEGATIVA DE DEFERRE

París. — El ministro francés del Interior, Gaston Defferre, declinó hacer comentario alguno sobre el aplazamiento de su viaje a Madrid, cuya nueva fecha está ahora en estudio.

En principio Defferre

debía desplazarse a la capital española hoy martes día 21, pero tuvo que suspender su visita al haber hecho unas declaraciones contrarias a la concesión de las extradiciones de vascos españoles.

En contacto telefónico, las autoridades españolas anularon la fecha prevista y propusieron la del 29 de julio, pero un portavoz del ministerio francés del Interior señaló que este es el día en que debate en la Asamblea Nacional el proyecto de ley de descentralización, de la que se ocupa el ministro.

Gastón Defferre declaró el sábado al semanario socialista «Le Nouvel Observateur» su oposición al otorgamiento de extradiciones de vascos españoles «por ser contrario a todas las tradiciones de Francia, sobre cuando se trata, como en este caso de un combate político»

Manifestación de duelo

## Cavero presidió el sepelio de Pemán



CADIZ. — Los restos mortales de José María Pemán recibieron cristiana sepultura ayer tarde al lado de su esposa, María del Carmen Domeq, en el panteón familiar.

A los funerales y posterior traslado de los restos mortales hasta el cementerio han asistido el duque de Alburquerque, en representación de S.A.R. el conde de Barcelona; el ministro de Cultura, Iñigo Cavero; autoridades provinciales y locales y parlamentarias, miembros de los reales Ter-cios de S.M. el Rey.

El cortejo fúnebre encontró muchas dificultades para avanzar debido al gran número de personas que se concentraron en la plaza de San Antonio.

Los obispos de las diócesis de Cádiz y Jerez, monseñores Dorado y Bellido, respectivamente, oficiaron la santa misa junto con 24 sacerdotes.

A las cinco y media, llegó el féretro al cementerio municipal. El padre Juan Antonio Lararragal entonó un responso y los restos mortales del ilustre académico recibieron sepultura.



## Editorial

### Serpiente de verano y gafes

El verano tiene, sin duda, repercusión importante en la vida de los pueblos. Anualmente, con una memoria grabada algo más flexible que la de las aves migratorias, cientos de miles de nórdicos invaden el sur de Europa buscando recuperar al sol energía. El aumento en las oportunidades para determinados trabajos relacionados con el turismo, las recolecciones agrícolas, e incluso las vacaciones en las actividades políticas —que a veces crisan— son factores que facilitan, en general, la estabilidad de los veranos. En verano, incluso la prensa es distinta, la noticia no se produce, todo es más amable, cualquier acontecimiento banal se resalta prolongando un eco, artificialmente, durante días y semanas. En otros tiempos no era raro que en este tedio surgiera la serpiente de verano, el hecho insólito, real o imaginativo, que impulsado por quien a diario debe escribir su crónica, constituía un anticipo de los grandes relatos tan en boga hoy en la televisión. Este verano en España no debe ser diferente, el examen crítico de un año de trabajo nos dice que los españoles, nos hemos ganado el descanso veraniego. No faltarán otros, agoreros, que van a pretender preocuparnos prolongando

temas que ya sólo la justicia puede concluir. E incluso otros, en su amargura, quieren gafarnos la vacación.

Un conocido —que no prestigioso— futurólogo español escribía en fechas recientes su malfarío para este verano, incumplida años pasados la predicción de su propia muerte, ahora ha movido su bola amenazante sobre el resto de sus conciudadanos, fijando junio, julio y septiembre —en sus últimas semanas— como fechas negras de España. Ha bastado el fortuito accidente de S.M. el Rey para que rizando el rizo de sus imprecisiones pretenda como un nuevo oráculo influir en la vida de sus conciudadanos. Afortunadamente la actual mayor cultura, crítica por necesidad, de la sociedad en que vivimos rechaza a los nuevos profetas de calamidades. Ni en julio, ni en septiembre tampoco.

Los españoles han decidido vivir en paz y libertad, a pesar de contrariedades conyuntuales que los sin fe en el futuro espolean en su beneficio. Ellos, los gafes, merecerían ser víctimas de lo que siembran. Y en el mejor de los casos que ni siquiera una revista frívola recogiera sus augurios.

## Al paso

### Ya no es cosa de mujeres

Oscar Camacho, Juan Carlos García y Javier Roan, serán los primeros hombres comadronas de España, cuando dentro de unos pocos meses, el ministro expendía los correspondientes títulos para estos tres hombres, que ya han superado las correspondientes pruebas académicas en la Escuela de Comadronas de la maternidad de Bilbao.

El pasado día 29 de septiembre, una orden del Consejo de Ministros acabó con el impedimento para los hombres en el acceso a esta profesión. Conocida esta orden, esos tres vizcaínos se inscribieron en la escuela. Oscar Camacho, uno de los hombres comadrona, reconoce que tuvo que salvar una «larga carrera de obstáculos» para obtener la titulación.

Tenía que suceder. Des-

pués de ver como las mozas de buen ver ingresaban en las plantillas de la policía y de los bomberos, u opositan a plaza de maestro de albañil de las diputaciones, por citar solamente algunos ejemplos, tenían que llegar los hombres-comadrona, preparando solfictos los paños calientes y la jofaina dando el cachete en las nalguitas para el primer beirreo, y felicitar calurosamente a la madre recién estrenada,

con aquello de «que encanto de niño, qué ricura, que envidia». Ya se sabe. Cosas del oficio.

Ya no hay barreras, y los oficios entraron, juntamente con la moda, en el terreno fronterizo del unisex. Es solamente en sus anuncios, que la teletonta se empeña en que hay cosas para mujeres (la colada) y cosas para hombres (cierto coñac). No hace mucho un grupo de feministas protestaba por lo de «es cosa de hombres», diciendo que aquello era una chorrada y una discriminación. Y desde luego, hay muchas mujeres que han mandado a paseo los brillos resplandecientes, y los controlados, y los que no resbalan, y se han puesto a dirigir el tráfico y poner multitas. O apagar otros fuegos más reales y menos poéticos que los de la pasión amorosa.

Lejos, lejísimos ya los tiempos en que Concepción Arenal se quejaba de que en España, las mujeres solo podían ser maestras, estanqueras o reinas. Se le olvidó lo de comadrona, mejor dicho lo omitió por dejar por sentado que este oficio era conatural y exclusivo. Al igual que nuestro diccionario, que solo conoce la acepción femenina, y por eso nos acabamos de inventar lo de hombre-comadrona, pues poner partero o comadrón, suena rarísimo. Pero como en todo, solo es cuestión de irse acostumbrando.

Pero imaginen que cualquier día se casan un comadrona con un bombero. Qué coloquio, qué mosqueo, oigan. Y al terminar la jornada él le comente que está hecho polvo

de partos y que no gana para pañitos, y ella le cuente su heroica actuación en la catástrofe del día. Y cuando a altas horas de la noche suene el teléfono y él se despierte temiendo que le llamen para una señora que ya está rompiendo aguas, o ella se tema que arde Bilbao.

No hace mucho, el alto mando belga recibió una queja de las mujeres que son oficiales del ejército, pidiendo que se imponga la severa disciplina de la jerarquía. Que su tratamiento es el que corresponde a su grado, sin más florituras. Vamos, que lo que ellas vienen a decir es que el recluta de turno las salude con un «a sus órdenes mi sargento» y no con un «a tus órdenes, tía buena». Y es que en todas partes las mujeres se están atando los machos —es un símil, claro— y demostrando que el cuento de la protección y la galantería eran solo rollos macabeos para retenerlas en casa y con la pata quebrada.

Por eso donde las dan, y a la recíproca. A los hombres ya no se les resiste ni parto, ni encaje de bolillos. Pero no me extraña que el tal Camacho, haya tenido que salvar una «larga carrera de obstáculos» para llegar a donde ha llegado. El acrisolado machismo hispánico ha sufrido un cantazo, un duro golpe. Y todavía no me extraña que pase mucho, antes de que el futuro padre llame, para asistir a su parienta, a un hombre-comadrona con bigote, y encima vasco. Con lo bien que están de aizcolaris, cortando troncos como descosidos.

## Los cuadernillos



## Las palabras

por Juan Bonel

**ALCURNIA.**— Es una palabra que no se quita el sombrero así como así.

**ALCORAN.**— Además de libro sagrado, debiera ser un pájaro amaestrado por Mahoma.

**ABISMATICOS.**— Una especie de prismáticos para alcanzar grandes profundidades.

**ACEITUNI.**— Aceite de Oriente para dar brillo a las pestañas.

**ANDURRIAL.**— Es como andar tocando la bandurria por los barrios extremos. Entonces uno va «de andurrial».

**BUNIATO.**— Es lo mismo que «boniato», pero mucho más de pueblo.

**BUROCRATA.**— Un hombre que carga con una mesa de despacho sobre los hombros, en una exhibición de fuerza y resistencia.

**CAMEDRIO.**— Cuando en una cama se meten más de dos, se comete un «camedrio».

**CHANTAR.**— El cantor que pertenece a una coral clásica no canta, chanta.

**DEUDO.**— Se llama así al que tiene deudas y está, además, de luto.

**DESCALOSTRADO.**— Todos somos, con perdón, unos descalostrados, mamones testetados, vaya.

**DESHABILLE.**— Al bajar de la cama muchos nos sentimos en pleno deshabilé, como abandonados a nuestra suerte.

**ESCACHIFOLLAR.**— Plato regional a base de alcachofas. Dicen que muy estimulante de la libido.

**ESTENTOREO.**— Estéreo de gran potencia.

**ESTORNUTARIO.**— En la Grecia antigua, en las casas ricas, había una habitación especial para estornudar, a la que se llamaba así, estornutatorio.

**FELIS PARDALIS.**— Un gatato mimado, cuidado y lustroso.

**FILANTROPICO.**— Mecenas puertorriqueño.

**REPEINARSE.**— De tanto peinarse repeinarse, el mocerío de nuestros días va muy despeinado. Lo natural en gente que se peina tanto. Sólo los muy sucios necesitan ducharse varias veces al día.

**SURMENAGE.**— Baño de sudor de tanto trastear en la cocina.

**TABARRA.**— Todas las conferencias son una tabarra, pero, en cambio, no todas las tabarras pueden llamarse propiamente «conferencias».

**TAHONA.**— No se sabe bien por qué, pero llamar «tahona» al horno mejora mucho la calidad del pan.

**UBERRIMA.**— Llamar ubérrima a la higuera es lo justo, sí, pero como demasiado untuoso.

**VETUSTEZ.**— Cuando lo vetusto ya se cae a trozos la vetustez es, en efecto, irreparable.

Y etcétera, etcétera.

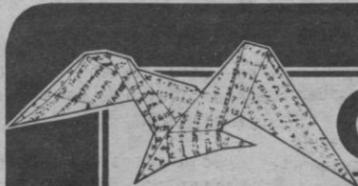
## SOCIOS del CLUB DE HIELO

El próximo miércoles  
día 22 a las 9 de la noche  
abrimos las puertas del  
CLUB

Esa noche, la entrada  
estará rigurosamente reservada  
a nuestros socios

Al margen de la consabida  
visita a las dependencias, habrá  
baile, exhibición deportiva,  
y a las 11'30 se disparará un  
sensacional castillo de fuegos  
artificiales

Para los días 23, 24 y 25, y  
con el fin de que nuestros socios  
puedan venir acompañados  
de sus familiares y amigos, se  
ha previsto amenizar sus noches  
con baile y música en vivo



## Galas Ota en TITOLS

Miércoles día 22, a las 11 horas 1<sup>er</sup> show de Titos  
12'30 actuación de...

## Mocedades

ES UNA PROMOCIÓN DE

Reservas: TITO'S night - club | Tel. 2376 42 - 2378 55  
Club de Vacaciones | Tel. 28 16 50 - 23 82 62



## Noticias baleares

### Muchos pasajeros por Son Sant Joan

Puede ser todo un récord de pasajeros, el registrado este último fin de semana en el aeropuerto de Son Sant Joan. Por el tráfico de pasajeros podemos decir que el turismo, no ha disminuido en ningún momento en lo que llevamos de mes; más aún, sigue en aumento. Ayer por la mañana, no estaban aún confeccionadas las listas y número exacto de pasajeros, pero podemos adelantarles que éste superó al de otros fines de semana.

### El precio de los billetes aéreos

Un portavoz del Ministerio de Transportes ha informado que los billetes de avión adquiridos antes del 15 de julio -fecha en la que se acordó incrementar el

precio- pueden ser utilizados libremente hasta el 20 de agosto sin recargo sobre el precio satisfecho. En ocasiones anteriores se

obligaba al pasajero a abonar la diferencia entre el precio viejo y el nuevo, muchas veces, a punto de tomar el avión.

produjo una auténtica situación de caos en la plaza de S'Aigo Dolça y alrededores. El motivo de las largas colas que obligaban a los coches a efectuar frecuentes cruces de carril fue la paralización parcial de los semáforos allí instalados que cuando debían ponerse en verde permanecían en ambar intermitente creando gran desconcierto entre los conductores.

### Cerrado el Camí dels Reis

El Ayuntamiento comunica que hoy, desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde, estará cerrado al tráfico el «Camí dels Reis». Este camino quedará cerrado desde el Campamento de Son Suredetta hasta el camino vecinal de Son Rapinya, por la única finalidad de cubrir los baches de la carretera.

### Últimas representaciones de «Sa Jaia Gri»

El Teatro de Ginyol de la calle Zavellá, anuncia sus últimas representaciones de la obra «Sa Jaia Gri» que finalizará con el presente mes, antes de las vacaciones de agosto.

El teatro permanecerá

cerrado durante todo el próximo agosto y reiniciará sus funciones de los martes, viernes y sábado, a las 18,30 a partir de principios de septiembre con un nuevo espectáculo basado en la rondaia «En Gosti lladre».

### Procesión marítima en Cala Gamba

El pasado sábado se efectuó brillantemente la procesión marítima que anualmente se celebra en honor de la Virgen del Carmen y que es organizada por el Club Náutico Cala Gamba. Al desfile marítimo acudieron alrededor de cincuenta embarcaciones de todos los tamaños, desde la tabla de «windsurfing» y la pequeña piragua monoplaza hasta el yate de gran porte que presidía el acto. Cada uno de los barcos iba engalanado dando prueba del ingenio de sus tripulantes resultando al final premiada la embarcación de don Pedro Galiana como la mejor ornamentada.

### Presentación del Trofeo «Ciudad de Palma»

El próximo jueves, día 23, tendrá lugar en el salón de plenos del Ayuntamiento la presentación del XIII Trofeo Internacional de Fútbol «Ciudad de Palma de Mallorca», que se celebrará

en nuestra ciudad los días 13, 14 y 15 de agosto en el estadio Luis Sitjar. El acto de presentación del citado trofeo será a las 12,30 de la mañana.

### Caos circulatorio en S'Aigo Dolça

La pasada noche del sábado al domingo, en los momentos que más afluencia de público registra la zona, se

### Pagos municipales por Banco

El Ayuntamiento de Palma hará una campaña publicitaria con la finalidad de pasar el cobro de los impuestos municipales por medio del Banco o Caja de Ahorro. Los impuestos municipales se pondrán al cobro a partir del próximo día

16 de septiembre, teniendo el ciudadano dos posibilidades: domiciliar el pago de las tasas en las oficinas bancarias o bien domiciliar el pago acudiendo al Banco de Datos del Ayuntamiento, sito en la calle Cadena, s/n.

### Palma tendrá flores

El Ayuntamiento de Palma tiene previsto dotar a la ciudad de flores. En el pleno del próximo jueves va una propuesta de aprobar las contrataciones de conservación de las zonas ajardinadas por valor de 28 millones de pesetas. Asimismo se piensa contratar los servicios de colocación de flores en estas zonas ajardinadas por valor de cinco millones de pesetas. Estas flores se plantarán en noviembre y diciembre próximos y se realiza para ello un estudio serio sobre la clase de flores que son más resistentes a la contaminación y al ambiente marítimo de la ciudad.

### Se adecentan los bajos de la Catedral

Existe un proyecto municipal para adecentar la zona verde situada bajo la Catedral. Para ello se colocarán más árboles y más zonas de juegos infantiles, ya que los ciudadanos aprovechan la zona para pasear y llevar allí a los niños. Indudablemente una vez que se ejecute este proyecto, la zona ganará en belleza y buen gusto. ¡Falta estaba haciendo!

do!, pues no en balde un tramo de la zona de las murallas consideradas en el Plan General de Ordenación Urbana como zona histórica a respetar dejaba mucho que desear en cuanto a paisaje urbano, pues sólo había arena y nada más. Es una buena iniciativa que hay que aplaudir en nombre de todos los ciudadanos.

### Festival a beneficio de los subnormales

El 6 de agosto se celebrará en el Castillo de Bellver un festival a beneficio de los subnormales. En el festival participará Sarita Montiel y Simón Andreu. Para informar de este acontecimiento se reunirán mañana los dos artistas, el alcalde de Palma y el presidente de la Asociación Mallorquina Pro-Subnormales, Luis Cerdó.

### ¡ULTIMAS PLAZAS! GALICIA Y PORTUGAL

SALIDA - 1/08 AVION  
REGRESO - 10/08 BARCO

INCLUYE:

-GUIA MALLORQUINA  
-P.C. HOTELES Y RUTA

PRECIO: 35.640'—

### VIAJES ARIES

TELF.: 46-14-00-02-04

### REPORTAJES EN FOTO - CINE - VIDEO

## ALFONSO LORENTE

C/. Jaime II, 12 — C/. Bosch, 1  
Teléfono 551098 MANACOR - Mallorca

### INSTITUTO NACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL DEL POLIGONO DE LEVANTE

Prolongación de la calle General Ricardo Ortega s/n.  
Tel. 27 81 50

Horario para el público: De 9 a 13.

#### -RAMAS QUE SE IMPARTEN EN FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO:

-ADMINISTRATIVA Y COMERCIAL.  
-SANITARIA (AUXILIAR DE CLINICA)  
-PELUQUERIA  
-ESTETICA  
-HOGAR, JARDINES DE INFANCIA. (PUERICULTURA)

#### -RAMAS QUE SE IMPARTEN EN SEGUNDO GRADO:

-ADMINISTRATIVA.  
-SECRETARIADO.  
-INFORMATICA DE GESTION.

#### -TITULOS OFICIALES:

-TECNICO AUXILIAR - PRIMER GRADO.  
-TECNICO ESPECIALISTA - SEGUNDO GRADO  
ENSEÑANZA GRATUITA. ESTUDIOS EN REGIMEN DIURNO  
Y NOCTURNO. SOLICITE INFORMACION

### IX TORNEO DE LA AGRICULTURA

I Torneo Agricultura Juveniles

Polideportivo Municipal La Puebla

Día 24, a las 22 horas.

C. D. CONSTANCIA — U. D. POBLENSE  
Juveniles: Peña Madridista - La Salle

Día 25, a las 22 horas.

R. C. D. MALLORCA — C. D. CONSTANCIA  
Juveniles: U.D. Poblense - Peña Madridista

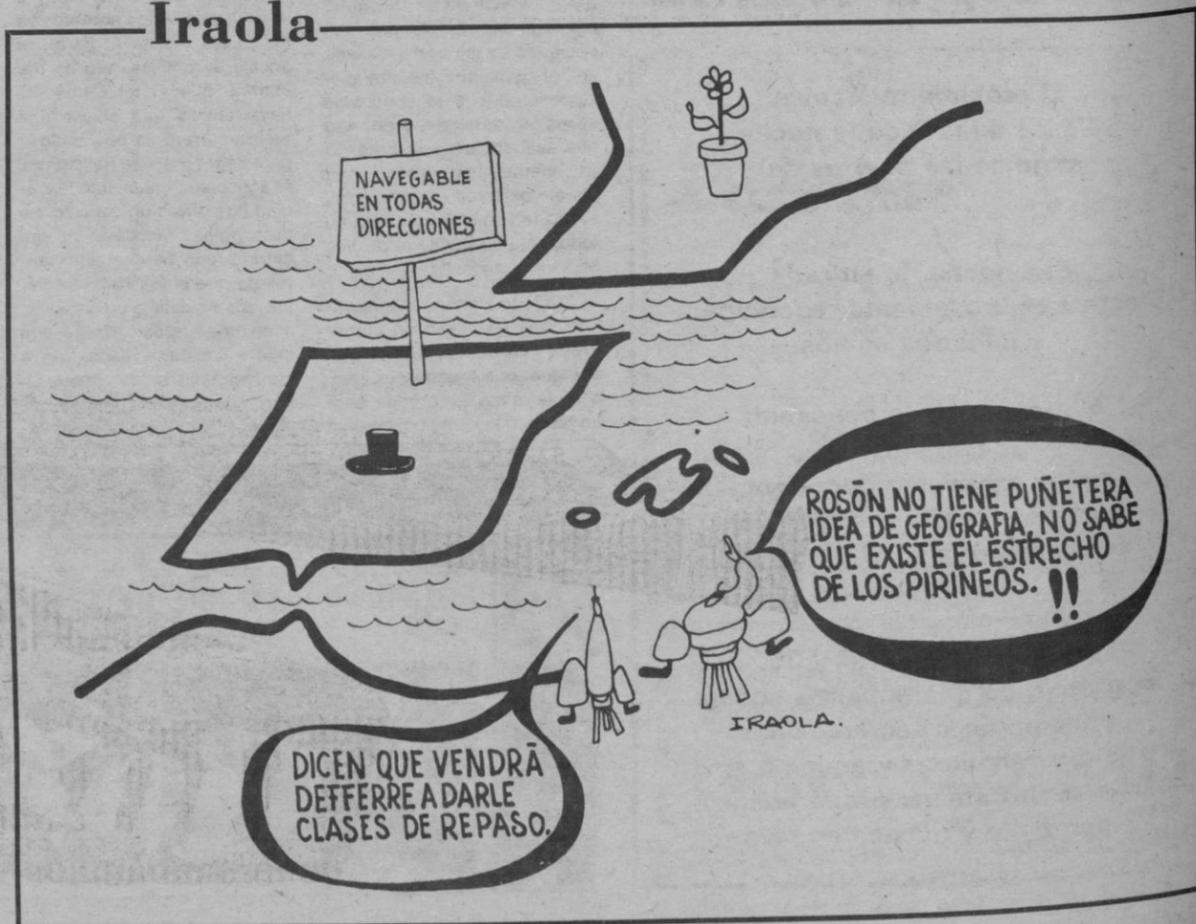
Día 26, a las 21 horas.

R. C. D. MALLORCA — U. D. POBLENSE  
Juveniles: La Salle - U. D. Poblense

Venta de localidades en lugares habituales.

### ZONAS RESIDENCIALES NORTE DE MALLORCA

## Iraola



Reelegido Josep Valero en el cargo de secretario

## Clima de tensión en la V Conferencia del PCIB



La V Conferencia del Partit Comunista de les Illes Balears (PCIB), celebrada durante el pasado fin de semana, reeligió a Josep Valero como secretario general. Quedaron por designar el resto de cargos del «comité de dirección» o «comité d'illes», cuyos miembros en

su mayor parte fueron también reelegidos.

Esa confirmación en el cargo de Josep Valero y un permanente clima de tensión a lo largo de los dos días de la conferencia pueden definir a la espera de la rueda de prensa que para hoy convocado la di-

rección del PCIB, los puntos sobresalientes de la reunión que se prolongaría en ambas jornadas hasta altas horas de la madrugada.

### SECTORES EN PUGNA

Según diversas informaciones recogidas por un lado los que se autotitulaban renovadores» trataron en reuniones previas a la Conferencia, de formalizar un documento que seguía en líneas generales, al elaborado por un sector de la organización de Madrid, (documento que incluía una lista de candidatos al «comité d'illes» y que no llegó a cuajar por la «traición» —término usado por uno de los «renovadores»— de los miembros de la dirección de Comisiones Obreras cuyo apoyo había sido al parecer solicitado. Por otro, el sector «franciscano» llamado así en el interior del propio PCIB (por apoyar a Francisca Bosch, miembro de la dirección) defendió los que fueron calificados como intentos de ésta por acceder a la secretaría general. Junto a

ello, las posiciones críticas de la organización de Menorca, (que llegó a presentar una enmienda a la totalidad de los proyectos de tesis al X Congreso del PCE), marcaron según las informaciones procedentes de asistentes a esta conferencia sus numerosos aspectos conflictivos, resueltos, finalmente, con un triunfo de la línea oficialista o del «aparato», posible al parecer, por la que fue calificada como «coincidencia de intereses con el sector de «Comisiones Obreras».

La tensión que habría provocado en más de una ocasión insultos personales entre miembros de sectores en conflicto, fue la nota dominante del desarrollo de la Conferencia. Al final algunos militantes llegarían a protagonizar también la rotura pública de carnés, en señal de franca desaprobación.

Además de los miembros del colectivo de dirección y de la «comisión de garantías y control», la conferencia eligió a los ocho delegados que deberán acudir, a finales de mes, al X Congreso del PCE, a celebrar en Madrid

A.M.T.

Celebrado ayer «Consell executiu»

## Convenio cultural CGI - ministerio

Un Convenio de colaboración cultural entre el CGI y el Ministerio de Cultura fue aprobado ayer por el «Consell executiu» del citado organismo preautonómico que aprobó también diversas iniciativas en materia turística, Transporte e Industria.

### INTENSIFICACION CULTURAL

El convenio cultural establecido, «posibilitará, según indicaron fuentes del CGI, la intensificación de las tareas culturales en las Baleares, a nivel municipal y comarcal, así como la restauración de monumentos, actividades teatrales y musicales, promoción de la juventud, etc.».

En materia de Cultura aprobó también el «Consell executiu» la modificación de algunos aspectos de la O.M., que desarrolla el decreto sobre bilingüismo, y para la ampliación del estudio de nuestro idioma en las escuelas.

Se organizarán unas «jornadas de Convivencia Deportiva», a celebrar durante el próximo agosto en Menorca y con participación de unos 120 escolares de las islas. También se acordó hacer efectivo el pago de 700.000 pesetas para el Trofeo «Illes Balears» de Vela-81.

La Conselleria de Industria, de acuerdo con el programa de promoción de la Artesanía, editará una Guía Artesanal de las Baleares que contendrá un estudio cultural, censo de artesanos y gráficos sobre piezas de artesanía y su localización. El estudio antropológico será realizado por la empresa «Gadeso».

Se aprobó también, a propuesta de la consellería adjunta a Presidencia y Turismo, el cese de Guillem Riutort como secretario general técnico del departamento y diversas sanciones en materia turística.

A. M. T.

# REBAJAS EXCLUSIVAS

ROXA '81, EN SUS INTERESANTES REBAJAS, LE OFRECE MODA Y ELEGANCIA EN CONDICIONES MUY ESPECIALES.

También la Elegancia viene a las Rebajas

DE HOMBRE

ROXA'81

SABADOS TARDE ABIERTO

San Miguel, 4 y 39.

Jaime II, 3.

de hombre  
**ROXA**

Estaban encerrados en Santa Eulalia

## Retenidos ocho huelguistas

Ocho fueron las personas que ayer se habían encerrado en la sacristía de la parroquia de Santa Eulalia en huelga de hambre. El encierro había comenzado a las doce de la mañana después de una manifestación de varias decenas de parados en la plaza de la iglesia.

La policía tuvo que intervenir a las dos y media y retuvo a varios, pues lo que solicitaban los encerrados era lo siguiente: «El gobernador civil se niega a sentarse en la mesa con representantes del Consell, De-

legación de Trabajo y el Ayuntamiento para dar una alternativa a los parados de Palma». Esta manifestación se hacía en una octavilla que se repartió a los ciudadanos y colocado en las parabrisas de los coches.

En el momento en que un radactor de «Balears» informaba del hecho estando dentro de la sacristía con los huelguistas llegó un capitán de la Policía Nacional con la orden de desalojarlo.

Los huelguistas -siete pertenecientes a la Asamblea de Parados y uno al

poblado de Son Banya, el llamado «Quico»- informaron que exigen a las autoridades que creen unos 500 puestos de trabajo durante los próximos seis meses. Habían solicitado trabajo al Ayuntamiento y éste tiene muchos proyectos, pero no cuenta con dinero para llevarlos a cabo, por lo que piden al gobernador civil que facilite presupuesto para las obras proyectadas y es por esta razón por la que estaban en huelga de hambre.

Después de recoger esta información el capitán de la Policía Nacional dijo a los huelguistas que tenía una orden del gobernador civil y

autorización del obispado para desalojar la sacristía. Después de una serie de llamadas a abogados y a una central sindical -concretamente la CNT- los huelguistas desalojaron la sacristía. El periodista fue requerido por el capitán de policía que le acompañara a la Jefatura Superior de Policía.

Después de la corriente identificación, el informador abandonó las dependencias policiales. El hecho no tuvo más trascendencia que la meramente informativa.

Por su parte los huelguistas fueron retenidos hasta la total identificación,



y posteriormente puestos en libertad.

Según habían informado al redactor, los huelguistas tenían previsto continuar la huelga de hambre en comisarías, pues solo se alimentaban con agua y miel. Si la situación continuaba, esta-

ban dispuestos a una huelga de hambre y sed hasta que hubiera alguna solución al grave problema del paro en Palma.

F.R.  
Foto Juanet

### EL GALLO RESTAURANTE

#### Jornadas de la Cocina de la Rioja

Del 20 al 25 Julio 1981

El Gallo y el gran especialista Lorenzo Cañas (Mesón de la Merced - Logroño) les presentan con todo el cariño profesional a una tradición, a un arte, el sentimiento gastronómico de la Rioja.

Les ofrecemos los siguientes platos:

- CHORIZO DE NIEVA ASADO A LA BRASA
- CAZUELA DE PIMIENTOS AL AJILLO
- JAMON DE LA SIERRA DE MANJARRES
- ESPARRAGOS DE NUESTRA RIBERA
- PATATAS CON CHORIZO
- POCHAS A LA RIOJANA

- PISTO REVUELTO REOJANO
- MENESTRA DE VERDURAS A LA CASERA
- TRUCHAS DEL NAJERILLA AL VINO TINTO
- CAR. COLES A LA RIOJANA
- CAZUELA DE PATITAS CON CALLOS AL ESTILO DE LA ALDEA

- ASADURILLA DE CORDERO AL ESTILO JARRERO
- POLLO CON FRITADA
- PIMIENTOS DEL CORTIJO RELLENOS A LA RIOJANA
- CORDERO LECHAL ASADO AL ESTILO DE LOS CANEROS
- CHULETILLAS DE CORDERO A LA BRASA

#### POSTRES

- FRESONES DE MALDA
- FARDALEJOS DE ARNEDO
- MELOCOTON CON VINO
- COSTRADA RIOJANA CALIENTE AL LICOR

con la colaboración de

**Marqués de Cáceres**

VIÑEDOS EN CENICERO RIOJA ALTA

Le recomendamos que reserven mesa al Tel. 23 74 11 (solo cerramos los domingos)



Con la asistencia de los delegados de la Organización balear

## «Empleo juvenil», I Jornadas de «Juventudes Centristas»

«Instar a la Administración para sentar las bases de una política de cooperación entre los organismos implicados en la problemática del empleo juvenil», es una de las «conclusiones» de las «I Jornadas sobre empleo juvenil» organiza-

das por la «Juventudes Centristas» y a la que asistieron en representación de la organización balear, su presidente, Margarita Zanoquera y Lourdes de Olives.

El secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, inauguró esas «jornadas»,

desarrolladas en Madrid los días 17, 18 y 19 del presente mes, con asistencia de delegaciones «de todas las provincias».

Señalan las conclusiones que «es preciso cambiar los mecanismos de estudios económicos empleados hasta ahora por los especialistas, realizando un análisis profundo de la oferta al mercado antes que el análisis de la demanda». También plantean como medidas a corto plazo para el empleo juvenil: el fomento del cooperativismo, a través de la nueva ley de cooperativas; la activación del instituto de formación cooperativa en el área juvenil; y el incremento de los fondos crediticios para el cooperativismo.

Otra de las conclusiones aprobadas establece como

«urgente» legislar «en materia de incompatibilidades, con el objeto no sólo de clarificar el mercado del trabajo, sino también para posibilitar el acceso al mismo de los jóvenes sin empleo».

Las «Juventudes Centristas» se comprometen —precisa la conclusión séptima— a la creación de unos puntos de información sobre las posibilidades de empleo juvenil y perspectivas, y a elaborar un «libro blanco» en materia de empleo juvenil.

Finalmente se congratularon los asistentes «del reciente acuerdo nacional sobre empleo» y felicitaron «a las partes implicadas, Gobierno, empresarios y sindicatos».

A.M.T.

### Aprobado presupuesto del Consell de Mallorca

#### El grupo socialista se negó a votar el plan de Obras y Servicios

Con la ausencia teórica del grupo socialista (en la práctica no abandonó la sala), que se negó a participar en la votación, el pleno del Consell de Mallorca aprobó ayer con los 13 votos de UCD y los en contra de PCIB y PSM, el plan de Obras y Servicios que otorga ayuda económica a los ayuntamientos de las Islas.

Poco antes, el Pleno especial había aprobado con la oposición del PSOE, PCIB y la abstención del PSM el presupuesto para 1981, que se eleva, según ha sido ya publicado, a la cantidad de 1.625 millones de pesetas. La sala estaba abarrotada por alcaldes centristas de la Isla, que habían acudido masivamente a la llamada del secretario de Acción Municipal de su partido, en circular enviada días atrás y cuyo contenido motivó la actitud tomada por el grupo socialista a raíz de su publicación por nuestro colega de la tarde.

Y así, pese a la invitación del presidente del Consell para que el grupo socialista reconsiderara su postura, los consellers del PSOE se mantuvieron al margen de la votación, por considerar que «era vergonzoso», término usado por el portavoz del grupo Antonio Ramis, el contenido de la circular, la cual pide a los alcaldes

centristas que notifiquen por escrito el agradecimiento al Consell por las cantidades asignadas, previa afirmación de que el plan está hecho en beneficio de los ayuntamientos de UCD». «Mallorca no es una finca de UCD», diría el portavoz socialista. Antes, el controvertido plan había sido «contestado» también por los representantes del PSM y PCIB, que junto con los del PSOE coincidieron en acusarlo de falta de criterios adecuada y de discriminación ideológica a favor de los ayuntamientos centristas, aspecto que el portavoz de UCD, Miguel Capó, rechazó apoyándose en las cantidades concedidas a los ayuntamientos que no son de UCD. Intervención esa que sería a su vez criticada, por el grupo socialista en una «mini-rueda de prensa» posterior, aduciendo que el portavoz centrista había acumulado cifras de otros años anteriores. Ese clima de controversia había quedado ya patente con la discusión del presupuesto, criticado por «falta de criterios políticos» y «mera acumulación de cifras». Miguel Capó, por UCD, diría que «este ha sido un año atípico... por los retrasos en conocer las fuentes de ingresos».

A.M.T.

### Sin gasolineras

#### Huelga a fin de mes

- Los días 31 de julio, 1 y 2 de agosto

Convocada a escala nacional por las centrales UGT, CC.OO. y USO tendrá lugar los días 31 de julio, 1 y 2 de agosto una huelga de gasolineras.

El jueves tendrá lugar en UGT, que es la central mayoritaria del sector en Baleares, una reunión al objeto de ratificar el acuerdo nacional.

El motivo de esta huelga es la negativa absoluta de la patronal a negociar el convenio.

Ya en 1979 tuvieron que prolongarse durante cinco meses las negociaciones. En 1980 hubo que recurrir por falta de acuerdo al laudo.

La cerrada negativa de la clase patronal a

negociar convenio este año se fundamenta en la dependencia comercial de las gasolineras respecto de CAMPSA y a la actitud del monopolio que ha reducido la comisión sobre el precio de los carburantes que expenden.

Se lamenta tener que recurrir a la huelga, como medida extrema que es, pero no obstante el planteamiento no deja alternativa al no aceptarse diálogo.

Lógicamente las molestias para los usuarios se procurará que sean mínimas, pero en todo caso la huelga se prolongará durante los tres días mencionados y afectará a la totalidad de gasolineras.

La idea la lanza el Estudi General

# El museo etnográfico se creará en Palma

Recientemente se publicó en la prensa una noticia en la que se decía que el Ayuntamiento, en colaboración con otras instituciones iba a crear un museo etnográfico. La idea de esta creación surgió en una reunión del Consejo del Estudio General Luliano, presidido por Francisco de Borja Moll, y del que es vocal, por su cargo, el teniente de alcalde de Cultura, Joan Nadal.

La propuesta concreta la hizo el secretario del Estudio General Luliano, Gabriel Rabassa, el cual amplía la idea para «Baleares».

«Todo surgió —dijo el señor Rabassa— cuando me informaron que una «tafona» iba a desaparecer en Felanitx porque se iba a comprar aquél terreno para construir pisos nuevos. Entonces, a raíz de esto, y en defensa de la cultura de Mallorca, dije en la reunión del Consejo del Estudio General Luliano que habría que crear un museo etnográfico para que los objetos antiguos no se pierdan para siempre. A esta propuesta concreta, el concejal de Cultura dijo que se la tomaría con mucho interés y que el Ayuntamiento estaba dispuesto a colaborar en lo que hiciera falta. Al mismo tiempo, la delegada del Ministerio de Cultura, Catalina Enseñat, apostilló que también había que aportar algo para así llevar a buen término la empresa».

—Desde el Ayuntamiento se dijo que había ya unos locales...

—Una comisión formada por Juan Nadal, Catalina Enseñat, José Font, del Instituto «Ramón Llull», y yo miramos varias casas propiedad del Ayuntamiento, entre ellas una que legó el general Weyler, a la ciudad. Esta casa es una casa rústica del campo mallorquín situada muy cerca del Pont D'Inca. Nuestra idea es ins-

talarla con todos los objetos que había antes.

—¿Qué tipo de objetos?  
—Queremos que haya

objetos de palmitas de junco, de cerámica. Pues no en balde todos recordamos aquellas cestas de palmas que las mujeres llevaban a la compra, aquellos «ses cucals» de juncos, los «ventedós» o abanicos para el fogón, y que todos han desaparecido ya del uso case-ro.

Pero además de esto uno no encuentra ya la manera de hacer aceite en las «tafonas» con todos los

utensilios que existen para ello. Queremos recoger objetos de la vendimia, del transporte (carruajes, gale-ras, atalajes de los animales, etc.). Y nos interesa también mucho los molinos de viento, los de agua y los de «sang» o tirados por animales.

Queremos recoger vestidos, por ejemplo los de la colección Mulet, hoy ya disuelta y que se exhibía en una calle cercana a Jaime



III. Nos interesa muchísimo la cerámica mallorquina, cuyos platos son objetos de colección, como lo son los bordados, aunque quedan todavía algunos seguidores en Felanitx.

Luego, la idea final es la de acondicionar esta casa cedida por el Ayuntamiento y convertirla en una casa

totalmente al estilo mallorquín. No queremos simplemente colocar una cosa detrás de otra, sino montar una casa al estilo antiguo. Este sería nuestro museo etnográfico, ahora sólo queda la gran tarea de hacerlo realidad.

RIVERO  
Foto: JUANET

## TODO LO QUE USTED VE AQUÍ,



Tapicería de lujo



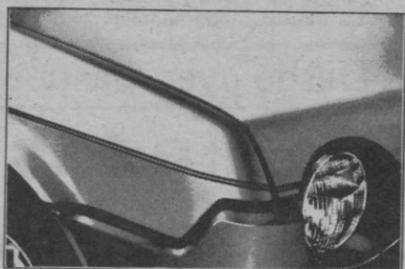
5 velocidades



Neumáticos de perfil bajo 165/70



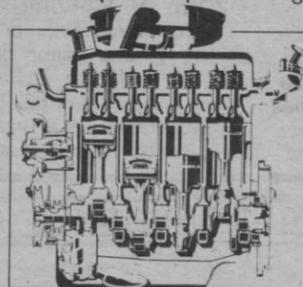
Escudos parachoques en negro mate



Pintura metalizada



Reloj digital



Motor de 1438 cc. y 77 CV DIN

# AHORA EN UN RITMO CUESTA 68.400 PTS. MENOS.

Seat pone en sus manos un Ritmo, con todo el equipo que usted ve aquí, por 68.400 ptas. menos de lo que cuesta. Es una oferta de lujo: Tapicería, pintura metalizada, escudos para- choques en negro mate, reloj digital.

Todo movido por un potente motor de 1438 cc que alcanza los 160 Km/hora sin esfuerzo. En silencio. Gastando lo mínimo, gracias a su quinta velocidad. Una velocidad añadida que le permite ahorrar y correr más.

Sin problemas de estabilidad. Porque en un Ritmo como éste, incluso los neumáticos ofrecen una seguridad especial.

Un perfil bajo y más sección para agarrarse siempre a la calzada. En cualquier circunstancia.

No deje pasar un coche así. Venga a los Concesionarios Seat y llévese un Ritmo por 68.400 ptas. menos.

Consumo: 5,7 l. a 90 Km/h.



## SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

En protesta por la prohibición de los actos del 18 de julio

### Fuerza Nueva de Baleares se dirige al Rey

El presidente de Fuerza Nueva de Baleares ha dirigido a Su Majestad el Rey un telegrama en protesta por la prohibición gubernativa de celebrar los actos conmemorativos del 18 de julio. El texto de dicho telegrama es el siguiente: «Majestad. Este año autoridad gubernativa ha prohibido la celebración actos conmemorativos 18 de julio. Se trata marginación a nivel nacional ignorando derechos que Constitución reconoce españoles. Me dirijo Vuestra Majestad en mi condición de español del 18 de julio que contempla con estupor como se permite denigrar cobardemente al Caudillo y quienes a sus órdenes consiguieron la paz y prosperidad de España y que S.M. ocupe el trono. Majestad la paz no es posible alcanzar sin justicia. Arriba España».

### Aunque el tema ha sido poco tratado



Cala Gamba es, sin lugar a dudas, el lugar que resultará más directamente afectado si se llegase a instalar la línea pipa.

## La «Pipe-Line» podría tener efectos sociales nefastos

Cuando en numerosas ocasiones ha salido al tapete la cuestión de la instalación de una línea pipa de descarga de productos derivados del petróleo en las proximidades de Cala Gamba, frecuentemente se ha olvidado que la realización del mencionado proyecto, tendría, además de las tantas veces enumeradas económicas y ecológicas, repercusiones directas e irreversibles sobre unos núcleos de población que acogen a miles de personas.

El Molinar, Coll d'en Rabassa, Ca'n Pastilla y Arenal no son sólo lugares de paso y puntos de veraneo, son también, lugar de residencia de muchas familias que en algunos casos han tenido que hipotecar varios años de su vida hasta conseguir comprarse el pisito donde vivir. No hay que olvidar que el Coll desde siempre tiene una importantísima población trabajadora, miles de familias que han llegado a convertirse el «lloqueret» en una ciudad dormitorio similar a las existentes en las grandes urbes de todo el mundo aunque, naturalmente, reducida a escala. Y es precisamente esta población la que tendrá que soportar más directamente los efectos negativos de este posible emplazamiento.

¿ZONA DE SERVICIOS? Todavía retruenan en los oídos de una buena parte de la población del Coll d'en Rabassa, las palabras pronunciadas por el alcalde de Palma, Ramón Aquiló,

con motivo de su presencia en una asamblea de vecinos en la que se trataron entre otros puntos las cuestiones de vida en la barriada, que hacían referencia a la necesidad que tiene Palma de una zona de servicios, zona que, al parecer está condenada de antemano a ser aquella: presencia del nuevo matadero, de Mercapalma, central térmica, depósitos y ahora «pipe-line».

Otra de las preguntas que se formulan la mayor parte de habitantes de la otra zona más directamente afectada, Ca'n Pastilla y el Arenal, es a que se debe que se estén invirtiendo millones de pesetas, dinero salido de los bolsillos de todos los contribuyentes, en

realizar un plan de saneamiento de la bahía de Palma, si se tiene la intención de instalar una plataforma de descarga de derivados del petróleo en mitad de ella. Una pregunta que tiene difícil respuesta por más que se quiera alegar que la «pipe-line» no contamina.

Prácticamente la totalidad de personas que viven habitualmente en la zona y aquellas que trabajan en El Arenal y Ca'n Pastilla dependen económicamente de forma directa o indirecta de la industria turística de la playa de Palma y es esta otra de sus fundamentales

### ● Si provocase un «crac» turístico aumentaría el paro

preocupaciones. Algunas personas relacionadas con la hostelería formulaban al tratar el tema otras preguntas más: ¿Se han evaluado suficientemente los efectos sociales que podría producir un «crack» del sector turístico en esta zona? ¿Qué garantías existen de que la instalación de la pipe-line utilizada por la prensa sensacionalista centroeuropea, no vendrá a crear una recesión en la afluencia de visitantes que a su vez provocaría la desaparición de puestos de trabajo y consecuentemente un aumento del paro en una zona ya bastante castigada? Son estas otras dos preguntas que tienen, seguramente,

una respuesta pero que nadie se ha preocupado de aclarar debidamente.

La cuestión social resulta fundamental cuando se trata de tomar determinaciones que dejarán condicionada una zona durante un período muy largo de tiempo por no decir para siempre. No se puede pensar única y exclusivamente en la técnica sin evaluar debidamente lo que puede provocar en la vida de las personas esta misma técnica precisamente.

Todo lo dicho anteriormente plantea otra cuestión más en el campo de la oposición al proyecto de «pipe-line».

Macià Riera  
Foto: «Juanet»

Desde ayer, hasta el día 25

## Jornadas de cocina de Rioja

La gastronomía, el buen comer se está convirtiendo de un tiempo a esta parte casi en una moda. Y no es extraño, ya que todas las regiones poseen especialidades culinarias realmente apetitosas, que es necesario recuperar y saborear. En este caso le ha tocado el turno a la cocina riojana. Juan Gual, propietario del restaurante «El Gallo» se ha traído a Mallorca a Lorenzo Cañas, y juntos han organizado las jornadas de la cocina de la Rioja, que comenzaron ayer y durarán hasta el día 25.

Una cosa muy típica es la guindilla asada como guarnición de las pochas. Además de esto se utiliza la cebolla, en grandes cantidades, el ajo y el perejil.

—El programa de platos que ofrecéis en estas Jornadas es completo? ¿Os habéis dejado algo en el tintero?

—Hemos tratado de ofrecer una amplia gama, lo más representativo de nuestra cocina, que por otra parte es la de diario en la Rioja. Sin embargo, es sólo una parte. Faltan los embuchados, el patorrillo, que es la tripa de cordero... Realmente, es imposible presentar absolutamente todas las especialidades, ya que es una comida que exige bastante tiempo para su preparación.

—¿Crees que los mallorquines sabrán apreciar la gastronomía riojana?

—A pesar de que existe una diferencia enorme entre ambas cocinas, yo creo que sí. Hoy, que es el primer día de las jornadas ha habido un lleno absoluto en el restaurante y esto ya es un indicio. Hemos puesto todo nuestro empeño para que la gente de Mallorca conozca y disfrute de buenos platos. Para ello, he traído los productos originales, exactamente seiscientos kilos de ingredientes, desde la Rioja.

F.J.

Lorenzo Cañas —propietario del Mesón de la Merced de Logroño, que figura entre los cien mejores restaurantes de España— lleva dedicados veintidós años de su vida al arte de cocinar, debido a lo cual es un verdadero experto, conocedor de todos los secretos y «trucos» a la hora de preparar los más diversos platos.

—¿En qué se diferencia la gastronomía riojana de la del resto de España?

—Ante todo, podemos decir que es una comida fuerte. Por esta característica, puede encuadrarse dentro de la línea de la cocina norteña, con sus peculiares diferencias. En la Rioja se emplea en alto grado el picante, que aparece en casi todos los platos. Esto lo da sobre todo el clima que es bastante duro y por eso la alimentación ha de basarse en un gran aporte de calorías.

—¿Qué papel juega el vino?

—Fundamental. Nuestra tierra es mundialmente famosa por sus caldos, por lo

cual es lógico que una comida así exija el acompañamiento de unos vinos de cuerpo, fuertes, que armonicen con ella.

—¿Cuáles son los ingredientes que predominan en la cocina de la Rioja?

—La verdura y las hortalizas son muy importantes. La Rioja no da grandes cantidades, pero los productos son de excelente calidad y sabor y tienen entidad propia, ya que constituyen platos por sí solos, sin ser un mero acompañamiento de las carnes. Pero, como existen muy buenos pastos, la carne también se convierte en un elemento esencial a la hora de cocinar. A la vez contamos con una gran repostería y una amplia variedad en cuanto a frutas, sobre todo melocotón y fresas.

—Antes has mencionado el picante ¿qué tipo de especias y condimentos son más empleados en tu tierra?

—Sobre todo la guindilla, los chiles, que es el picante natural. No usamos ni la cayena, ni la pimienta.

## Cierre Anuario Mercantil

El próximo día 30 de julio, quedará cerrado el original del Anuario Mercantil de la Compañía Telefónica, edición número 18.

Antes de la citada fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones que deseen, mediante carta certificada, consignando cierre Anuario Mercantil Telefónico, dirigida al Jefe Comercial de la Compañía Telefónica Nacional de España, c/. Manacor, 4. Palma de Mallorca.



Compañía Telefónica Nacional de España



# el día 22 INAUGURACION del CLUB DE HIELO

## INSTALACIONES - 1.ª FASE

- |                    |                        |                             |                        |                    |
|--------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------|
| - Hall provisional | - Piscina Social       | - Saunas Señoras            | - Vestuario Caballeros | - Gimnasio Señoras |
| - La Tasca         | - Piscina Infantil     | - Peluquería Caballeros     | - Vestuario Señoras    | - Yoga             |
| - La Cafetería     | - Terraza Espectáculos | - Peluquería Señoras        | - Instituto de Belleza | - Esgrima          |
| - Bar Piscina      | - Gimnasio Caballeros  | - SPA - Solarium Caballeros | - Sol Artificial       | - Ballet           |
| - Tienda Deportes  | - Hidroterapia         | - SPA - Solarium Señoras    | - Juegos Recreativos   | - Artes Marciales  |
| - Tienda Bazar     | - Saunas Caballeros    | - Guardería Infantil        | - Parque Infantil      | - Enfermería       |

**10 Pistas de Tenis**  
(4 todavía en construcción)

**En construcción para abrir el próximo mes:**

- Tobogán de Agua - Pista de Patinaje sobre ruedas - Castillo Hinchable - Camas Elásticas





## Consell General Interinsular

**Conselleria D'Industria i Comerç**  
Interesados en explotación de invernadero experimental utilizando energías residuales de la central térmica d'es Murterá (Alcudia) contactar con Dirección General de Industria, Telf. 226047



## FEDERACIO DE CORALS DE MALLORCA

### PUNTUALIZACION SOBRE UNA INFORMACION DE «NOTICIAS BALEARES»

Ante la noticia aparecida en el diario «Baleares» de fecha 17 de los corrientes, y titulada «UNA DEL CONSELL», la F.C.M. desea puntualizar que la noticia en sí, carece absolutamente de rigor. En efecto:

a) La F.C.M., organizadora del «CURS INTERNACIONAL DE DIRECCIO CORAL I TECNICA VOCAL A MALLORCA», no ha solicitado del Consell ninguna subvención específica de 120.000 ptas. para la impresión de los folletos del curso, sino una subvención anual del importe bastante superior, para el desarrollo de su programa actual.

b) Ante la confianza de la F.C.M. en la actuación del Consell de Mallorca, ratificada repetidamente a nuestro presidente, se ha preparado el curso con el patrocinio de esa institución. Tenemos noticia de que la subvención solicitada será concedida en breve, tras la aprobación del presupuesto del 81 del Consell.

c) La alusión a los carteles y folletos equivocados es cierta en su base, pero no en los datos. Se cometió un error al mezclar el nombre del Consell de Mallorca con el escudo del C.G.I. Al ser notificado dicho error a esta Federación, se procedió a nuestro cargo a rectificarlo, y por un importe muy inferior a 120.000 ptas.

d) En ningún momento hemos tenido que pedir un crédito específico para ello, ya que afortunadamente la F.C.M. se sostiene económicamente de subvenciones anuales ya recibidas de «SA NOSTRA» (desde hace dos años) y el Ayuntamiento de Palma, además de otras por recibir.

e) El Curso Internacional, con un presupuesto básico de 800.000 ptas., se sufragará en parte por sus participantes, y en esta parte por nuestra Federación, que cuenta para ello en su presupuesto del 81 con una partida específica. Dicho presupuesto se habrá nutrido este año de aportaciones del Consell de Mallorca, «SA NOSTRA», el Ayuntamiento de Palma y la Delegación de Cultura.

Todo lo cual queremos explicar con el deseo de dejar patente la realidad sobre la información aparecida.

La Junta Ejecutiva

## Sucesos

# Golpeó a cinco turismos y siguió su camino

No tiene la anchura de una autopista pero tampoco puede decirse que la calle Gabriel Carbonell, de nuestra ciudad, sea angosta. De dirección única, a ambos lados aparcen durante la noche los automóviles de los vecinos y sobra calzada para una circulación fluida, sin dificultades.

Pues bien. Ese más que suficiente espacio se le hizo pequeño, estrechísimo al conductor del turismo «R-8» de color blanco y matrícula PM. 5.495-B que a las cuatro y media de la madrugada de ayer fue a dar contra cinco coches aparcados a derecha e izquierda, paralelos al bordillo de las aceras, distantes algunos de otros en más de diez metros lo que equivale a decir que fue dando bandazos. Se diría que el hombre una vez dominado el volante y enfilada la recta decidió desentenderse de cuanto había provocado y dejándolo atrás siguió la marcha.

Afortunadamente madrugadores o noctívagos vecinos, vaya uno a saber, fueron testigos excepcionales del suceso y tomaron buena nota de la matrícula y características de aquel turismo, datos que fueron facilitados a la Policía Municipal. Al realizar un recorrido por los alrededores, apareció el «R-8» aparcado en la calle Son Nadal frente al número 69 sin nadie en el interior.

Puesto que no había nota de denuncia la grúa procedió a llevárselo al depósito del cuartel en espera de que alguien lo reclame y mientras se culminan las indagaciones pertinentes para identificar al negligente conductor. Según la documentación del vehículo figura como propietario Francisco Rodríguez Jerónimo, con domicilio en la referida calle Gabriel Carbonell.

## Siete mil metros de maleza ardieron en «Son Xigala»

No faltó ayer la quema de rastrojo o maleza en campos y solares de todos los días. Para tal menester dos salidas realizaron los bomberos acudiendo a los respectivos lugares dotaciones de coches patrulla de la Policía Municipal y Nacional. Ambos fuegos se declararon en el intervalo de un cuarto de hora en puntos tan distintos como son la calle Fernando Alzamora de nuestra ciudad y la urbanización «Son Xigala».

El primero se registró a la una de la tarde en un solar vallado de la calle Fernando Alzamora quemándose además de la maleza no poca basura vertida en el mismo.

Más importante, por la extensión que alcanzó el fuego pues alcanzó unos siete mil metros cuadrados, fue el producido en «Son Xigala» a la una y cuarto pues prácticamente vacío de agua quedó el auto-tanque de los bomberos.

## Hallado muerto en su domicilio y en estado de putrefacción

En su domicilio de la calle Cabo Blanco, de la barriada de Son Roca, en el que vivía en solitario fue hallado ayer sin vida don José Romero Valero, de 66 años de edad. El cadáver se hallaba en avanzado estado de putrefacción considerándose que la muerte le sobrevino hace unos días.

El descubrimiento del cadáver fue debido al ya insostenible hedor que emanando del piso se extendió por la escalera de la finca. Los vecinos dieron cuenta a la Policía de la situación advirtiéndole que desde hacía

como una semana no habían visto al señor Romero Valero ni éste respondía a las llamadas que le hacían.

Los agentes de la autoridad procedieron a la entrada en la vivienda y dieron

con el cadáver en una de las habitaciones. El examen médico dictaminó que la muerte había sido a causas naturales, posiblemente un colapso.

El traslado del cadáver y la apertura de la puerta fue para los inquilinos de la finca como peor el remedio que la enfermedad por lo que respecta al mal olor pues se extendió aún más.

## Laboral

# USO-Illes tercia en el conflicto municipal

La comisión ejecutiva de la «Unió Sindical Obrera de les Illes» (USO) dirigió ayer al alcalde de Palma una carta suscrita por el secretario general de USO-Illes, don Marino de la Rocha Paz cuyos términos literales son:

«Ilmo. Sr.: la comisión ejecutiva de la USO de les Illes, a la vista de los últimos acontecimientos y de la dialéctica que como consecuencia de los mismos se ha venido planteando públicamente, hemos acordado solicitarle tenga a bien concedernos una entrevista formal tan pronto sea posible, con objeto de mantener en todo momento un diálogo abierto que facilite, por los cauces de la mutua comprensión, vías de solución a la problemática laboral de los trabajadores, laborales y funcionariado, de ese Excmo. Ayuntamiento.— En el convencimiento de que en tal manera se evitaría, en un futuro, posibles interpretaciones erróneas y disquisiciones que en nada beneficiarían a los trabajadores, al buen clima laboral y a ese Consistorio que V.I. preside, le agradeceremos conceda la petición que por la presente le formulamos.— Atentamente le saluda, M. Rocha».

## Marinos mercantes: Jornada de Lucha

El Sindicato Libre de la Marina Mercante en su próximo Comité Estatal va a discutir la celebración de una Jornada de Lucha por el empleo. Los motivos de este propósito se centran en el Anteproyecto de Ley de Ordenación de la Marina Mercante y en cuatro de los puntos en que se concreta la liberalización del sector:

- la libre contratación de personal extranjero;
  - el libre abanderamiento de los buques bajo pabellones de conveniencia;
  - la subvención estatal de cualquier tipo de costas en astilleros españoles; y
  - la libertad para importar y exportar buques al extranjero.
- El Sindicato Libre ha elaborado una alternativa tendente a que los armadores españoles no puedan contratar extranjeros optándose a que se liberalice el trabajo a tripulantes no españoles, negándose a las banderas de conveniencia y solicitando que se prohíba la exportación y venta de buques para evitar la liquidación de la flota.

## En el complejo industrial LIMSA

# Colocación de la primera piedra

Al atardecer de ayer, tuvo lugar el acto de colocación de la primera piedra de la edificación destinada a la nueva entidad empresarial mallorquina «Licores Mallorquines S.A.», asociación creada con la participación del IMPI y en donde están integrados diez industriales de la actividad licorera balear.

El local sito en el nuevo Polígono Industrial de Marratxí, está formada por lo que en su día será un completo «complejo licorero» y en donde estarán ubicadas la totalidad de industrias de los socios cooperativistas, todos ellos propietarios de tradicionales empresas que a la vista del avance técnico en cuanto a fabricación, han creído oportuno

unificarse con vistas al futuro industrial.

El acto estuvo presidido por las primeras autoridades de la provincia: gobernador Civil Sr. Ballesté, presidente del Consell Interinsular Sr. Albertí, Cánudas vicepresidente del Consell de Mallorca e inspector de Impuestos especiales de Aduanas, Pedro Poblador en representación del capitán general; José Fortuñy presidente del IMPI y delegado de Industria; Mateo Castelló delegado de Agricultura, alcalde y concejales del Ayuntamiento de Marratxí, etc. siendo bendecido el local tras la colocación de la primera piedra por el reverendo Fray Jaime Monserrat de la orden franciscana.

No faltaron los parlamentos alusivos al acto que se celebraba, todos ellos rubricados con calorosos aplausos de la nutrida representación presente en el acto, sirviéndose a continuación delicado refrigerio.

Fabricante nacional de  
**MUEBLES DE COCINA**  
ofrece puesto de  
**DELEGADO - REPRESENTANTE**  
a comisión para la zona de:  
**BALEARES**  
o uno para cada provincia.

### Se exige:

Conocimientos del mercado, con fuerte experiencia en el sector, demostrable. Medios de almacenamiento y reparto. Solvencia moral y económica.

### Se ofrece:

Fuertes comisiones. Ayuda de Almacén y reparto. Depósito de productos. Apoyo técnico y comercial.

Escribir con amplio historial y referencias al Apartado n.º 4 de  
**ECIJA (Sevilla)**

### ULTIMAS PLAZAS ITALIA TURISTICA

visitando:

NIZA, MONTECARLO,  
GENOVA PISA, ROMA,  
VENEZIA, MILAN.

Del 11 al 22 de Agosto.

41.265pts

(PALMA - PALMA: Pensión completa, baño, ducha)

### GALICIA-PORTUGAL

Del 1 al 8 de Agosto

26.500pts

(PALMA - PALMA: Pensión completa)

KRONOS S.A. Bonaire, 6. Palma  
Tels. 225743 - 223434

### BODAS BAUTIZOS, COMUNIONES Y COMIDAS COMPAÑERISMO



SUS INVITADOS SE LO AGRADECERAN

## ¿ROBO?

SISTEMAS DE ALARMA

ELECTROTECNIA  
ESPAÑOLA

Tel. 29 46 08

En Capdellá

# Setecientos habitantes construyen su iglesia



Junto a la iglesia se construye todo un complejo, para biblioteca, vivienda parroquial, etc.

Seis millones se han recaudado en el pequeño pueblo de Capdellá en el tiempo récord de tres años, para la construcción de la Iglesia Parroquial. Una alta cifra que mucho dice en favor de los vecinos de aquella simpática villa que el pasado jueves se reunió en torno a su párroco, para celebrar juntos la primera misa en la nueva iglesia, la que se está construyendo a base del esfuerzo continuado de todos sus habitantes.

Nuestros lectores recordarán que el 16 de enero de 1978, publicamos la noticia de que un rayo había dañado sensiblemente la antigua iglesia hasta tal punto que, se hizo inservible, amenazaba ruina y fue necesario que los fieles no entraran más en ella.

Los vecinos se tuvieron que plantear el qué hacer con la iglesia, si reconstruirla o hacer una nueva edificación. Consultados todos los organismos y personas entendidas en la materia, se decidió por una nueva construcción.

**SOLEMNE FIESTA**

El pasado jueves, día 16, pasará a los anales de la historia de la villa ya que, coincidiendo con la festividad de la Patrona la Virgen del Carmen, se celebró, por primera vez, la Misa en el nuevo edificio que se está construyendo. Los fieles, los que gota a gota han ido aportando su colaboración —ésta que llega a los seis millones—, quisieron estar presentes en este extraordinario acto.

Asistieron a la concelebración cerca de 20 sacerdotes simpatizantes con el pueblo. Asimismo el Vicario General, Guillermo Payeras hizo acto de presencia y dirigió la palabra al pueblo en nombre del Obispo de la Diócesis, manifestando que era deseo expreso de éste que aquella celebración histórica fuera presidida por el párroco Bernat Homar, entusiasta promotor de la obra.

Pronunció la homilía el padre Obrador quien, puso de relieve el entusiasmo y

la generosidad manifestada por todos los fieles del lugar.

Hay que destacar que, esta generosidad se ha demostrado no solamente en los donativos materiales que ha sido a base de aportaciones entregadas por el pueblo, más bien pobre, y con sólo 700 habitantes; sino también, en la entrega para los trabajos de acondicionamiento que se han prestado gratuitamente, por parte de un gran número de la población.

**EL PARROCO BERNAT HOMAR**

Hace tres años, poco más o menos, que fué nombrado párroco de Capdellá, el sacerdote Bernat Homar, que hasta el momento había sido vicario de la iglesia de Santa Eulalia de Palma.

El sacerdote se encontró sin iglesia y, de inmediato, puso toda su ilusión en la edificación, en un edificio que reuniera en torno a sí, a todos los vecinos de Capdellá. En esta población que está más diseminada que reunida; todas sus casas tienen no sólo el inmueble sino también unos terrenos cultivables que separa aún más las casas. Por ello el tener su iglesia, que les aglutina fue deseo de todos y más del nuevo párroco que, de inmediato, puso manos a la obra.

Con el artífice de la nueva edificación, Bernat Homar estuvimos dialogando ayer, recién terminadas las fiestas, cuando las calles de la villa recordaban los días pasados.

—¿A quién se debe el esfuerzo que se está haciendo para la construcción de esta iglesia y demás obras adjuntas?

—A todo el pueblo. Ellos son los artífices de esta obra, yo sólo sirvo de cauce para sus anhelos que son muchos y muy buenos.

—¿Cuánto se ha recaudado hasta el momento?

—Nueve millones de pesetas, de los cuales, seis son de donativos esporádicos de todo el pueblo.

—¿Y los restantes?

—Son del Obispado, Caja de Ahorros «Sa Nostra» y de otros particulares relacionados con Capdellá que prefieren permanecer en el anonimato. Hay que destacar también la ayuda del Ayuntamiento por su valiosa aportación moral y material.

—¿Quién cuida de la parte técnica de las obras?

—Es el arquitecto, Fernando Ferreira; aparejador: Javier Moll, ellos responden de la parte técnica.

—¿Quién de la Administración?

—Existe una Junta Parroquial y Comisión de obras, ellos son los que aportan ideas y los trabajos que hay que hacer, al igual que llevan el control de las actividades. Quisiera destacar el papel primordial y efectivo de este equipo que de verdad lo ha tomado muy en serio y está trabajando de verdad.

—¿Qué es lo que se está construyendo, además de la iglesia?

—El complejo que se está edificando consta de una amplia nave de 18x10; a su izquierda se construye una capilla para celebraciones de carácter minoritario, la sacristía, un salón de múltiple uso para obras de carácter educativo, cultural, social y deportivo. Separa los dos cuerpos del edificio la torre del campanario por cuya escalera se da acceso a la vivienda rectoral, situada sobre los anejos.

—Un párroco contento.

—Hay que estarlo. Motivos los tenemos. Es un pueblo que piedra a piedra construye su iglesia y sus dependencias conforme a las nuevas exigencias de la sociedad en la que vivimos.

Durante nuestra visita fuimos testigos de la ilusión que tienen los vecinos de Capdellá para ver terminada su iglesia, que está siendo edificada sobre los escombros de aquella que acogió a sus antepasados. Juntos, el vino añejo con el nuevo nos ofrecen una iglesia mejor.

Mateo Cladera  
fotos: T. Maldonado



## BANCO DE CREDITO BALEAR

Ha iniciado sus actividades en la nueva oficina de:

### PORTALS NOUS

Plaza Alcazar, nº 1  
Portals Nous - Calviá

Con esta Sucursal, en 1981, hemos incorporado a nuestra red 9 Oficinas para un mejor y más ágil servicio.

- CAN PICAFORT
- CAN PASTILLA
- BINISALEM
- MAGALLUF
- PORTO COLOM
- AGENCIA URBANA MIRAMAR
- PUERTO DE SOLLER
- CALA MURADA

A.B.E. Nº 13.571



Calvo Sotelo satisfecho de su viaje a México

## Esta semana nueva reunión con Felipe González

Madrid.- El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se entrevistará a mediados de esta semana, en el palacio de la Moncloa, con el secretario general del PSOE, Felipe González, para revisar la marcha de los negociaciones entre el ejecutivo y los cuatro grandes partidos políticos en materia de autonomías, según han informado fuentes solventes.

Las mismas fuentes han señalado que, en principio, esta entrevista tenía que haberse celebrado durante el fin de semana, tras la visita a Méjico del presidente Calvo Sotelo. Como se recordará, al término de la última entrevista entre los dos lí-

deres políticos, Felipe González anunció a los periodistas que se reuniría con Calvo Sotelo a finales de la pasada semana, en el caso de que los asistentes a la cumbre autonómica, no hubieran llegado a un acuerdo sobre «el primer informe Enterría»

El secretario general del PSOE informará también a Calvo Sotelo del viaje realizado a París, y de la entrevista que mantuvo con el presidente Pierre Mauroy, en la que abordaron cuestiones sobre las relaciones hispano-francesas.

Felipe González ofrecerá a Calvo Sotelo la información recibida sobre

proyectos franceses en temas como colaboración contra el terrorismo, ingresos en la CEE, OTAN, etc.

### SATISFECHO DEL

### VIAJE A MEJICO

Madrid.- El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, habló brevemente con los periodistas a su llegada al aeropuerto de Barajas destacando la importancia del viaje, el primero que realiza a Hispanoamérica.

«Con este viaje, dijo el presidente, que viene después de dos realizados a capitales europeas, he querido significar la im-

portancia política exterior española. España tiene una política exterior europea, occidental y atlántica y también Iberoamericana y esto es lo que he querido señalar con este viaje a Méjico.»

En relación a la reunión de Cancun sobre el diálogo norteamericano, el señor Calvo Sotelo dijo que había hablado de ello con el presidente Portillo. «Pero hemos hablado fundamentalmente de las relaciones bilaterales entre México y España que son excelentes, que han crecido mucho después del restablecimiento de las relaciones diplomáticas y sobre todo después del viaje de sus majestades los Reyes.

Los Reyes en Avilés y Ribadeo

## Almorzaron con el presidente del Gobierno

RIBADEO.— A las doce y media de ayer, los Reyes de España, acompañados de sus hijas, las infantas Elena y Cristina, abandonaron el Puerto de Avilés a bordo del yate real «Fortuna» después de que la embarcación hubiese sido reparada en los talleres avilesinos de «Mefasa».

Para acompañar a Sus Majestades, llegó a Avilés, a bordo de un helicóptero, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, quien embarcó también en el «Fortuna», rumbo a la localidad lucense de Ribadeo.

El Rey don Juan Carlos lleva desde hace unos días

un vendaje flexible en el brazo izquierdo, una vez terminado el tratamiento con escayola y con vendaje fuerte.

Cientos de personas, ribadenses y otras llegadas de lugares próximos, aclamaron insistentemente a los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, con gritos de

«Vivan los Reyes», cuando desembarcaron en los muelles de Portillan, de Ribadeo, a las 2,20 de la tarde.

Alrededor de las tres de la tarde los Reyes entraron en la residencia del presidente del Gobierno, situada sobre el Puerto de Portillan, donde almorzaron.

Después de la estancia en Ribadeo, los Reyes y las infantas regresaron al «Fortuna», que se hizo a la mar.

El presidente del Gobierno regresó a Madrid en helicóptero, mientras su familia continuará disfrutando de las vacaciones.

personalità



Cuando dos grandes italianos, Innocenti y Bertone, se juntan el resultado es un coche único y de gran estilo. Pequeño, pero sorprendentemente grande dentro. Económico, pero extramadamente vivo. Diseñado hasta el último detalle es una invitación a su conducción. En ciudad, el Innocenti 90 tres puertas es tan pulcro y ágil como un gato. En carretera un pequeño tigre con elevadas prestaciones y un perfecto agarre. Vaya a AFOSA y admírela. Descubrirá entonces lo que los italianos llaman **personalidad**.

El Innocenti es un verdadero 4 asientos de lujo con tracción delantera, motor transversal y suspensión independiente. La amplia puerta trasera y los asientos le dan prestaciones de una espaciosa ranchera



**INNOCENTI**

Auto Freno Oliver, S.A.

ARAGON, 138  
TEL. 27 82 46  
PALMA DE MALLORCA

AFOSA

Leguina derrotó a Alonso Puerta

## Dificultades de Carrillo en el PCE de Madrid

MADRID.—(Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Baleares»).

En Madrid, la conferencia provincial del PCE resultó más agitada de lo previsto, aunque ya anteriormente algunos informadores habían adelantado discrepancias internas, agriamente desmentidas por la oficina de prensa del Partido. En insólita alianza, calificada de «contra natural» por Sánchez Montero, leninistas y euros inflingieron una dura derrota a las tesis de Santiago Carrillo, contrarios al reconocimiento del tendencias internas en el PCE. Sin embargo, los carrillistas, aun en minoría, coparon la directiva del PCE madrileño. De lo conflictivo de la situación da idea el que el nuevo responsable político del PCE-Madrid, Adolfo Pinedo, obtuvo únicamente 193 votos de los 443 emitidos. Los «críticos» se han rebelado contra el discurso de Carrillo, considerado «muy intransigente» por ellos, y tanto Larroque, vicepresidente de la Diputación Provincial, como el concejal Alfredo Tejero, han anunciado su propósito de pedir, en el X Congreso, la sustitución del secretario general.

Por supuesto que no hay posibilidades reales de que los anticarrillistas consigan

sus objetivos, pero los hechos están demostrando que la polémica interna del PCE es más intensa de lo que sus dirigentes «oficialistas» querían reconocer, activada sin duda por algunos abandonos recientes como Tamames y Triana. Carrillo ha sido tajante: «No ayudo a destruir la vieja guardia». Y ha criticado duramente a algunos jóvenes que, en su opinión, no han respondido a la confianza que se les había otorgado.

### LOS «FELIPISTAS»

### GANAN EN MADRID

En el PSOE, la actualidad del fin de semana correspondió a la federación socialista madrileña (FMS), donde las tesis del «felipista» Leguina triunfaron en asamblea sobre las de Alonso Puerta, representante en este caso de la corriente de «izquierda socialista». Victoria clara, por 115 votos contra 76, pero esta última cifra evidencia que la corriente de izquierda tiene un peso innegable dentro del partido, lo que sin duda contribuirá a potenciar la tesis de conceder alguna forma de proporcionalidad, de modo que estén representados en el Comité Federal que salga del 29 Congreso, previsto para octubre o noviembre.

Calvo Ortega

## UCD no se desintegra

MADRID.- El secretario general Calvo Ortega, de UCD, ante las campañas sobre la desintegración de su partido manifestó: «Nos nos alarman las campañas contra UCD. Desde su nacimiento se ha dicho que el partido se desintegra, y eso no es más que la lucha para apoderarse de nuestro espacio político, del espacio político de centro».

Rodolfo Martín Villa fue

reelegido presidente del Comité Ejecutivo Provincial del Partido en la provincia de Ledn.

Rodríguez Sahagún en la clausura de las Jornadas sobre empleo juvenil organizadas por UCD, señaló que el Partido seguirá defendiendo el poder y que «sería débil y cobarde ceder ante la crisis económica y de paro».

Cumbre autonómica

## Se sigue sin acuerdo económico

Madrid. — Alrededor de las siete y media de ayer tarde ha finalizado la reunión de «Cumbre Autonómica».

Han asistido el ministro señor Martín Villa, el secretario de Estado para las Autonomías, Manuel Broseta, así como varios asesores del Ministerio de Hacienda.

Por lo que respecta a los partidos políticos, lo han hecho, por parte de UCD, Juan Manuel Reol Tejada; por el PSOE, María Izquierdo y Fernández Marugán; por Alianza Popular, Jorge Verstringe, Alvaro Lapuerta, Abel Matutes y José María

Aznar, y por el PCE, Enrique Curiel, Carlos Alonso Zaldivar y Julio Segura.

Al finalizar la reunión, Carlos Alonso Zaldivar (PCE) manifestó: «Nos hemos encontrado con que ni el Gobierno ni el PSOE ofrecen soluciones cuantitativas. Si el Gobierno y el PSOE no cuantifican, será muy difícil la viabilidad de cualquier pacto que se suscriba».

Por último, Carlos Alonso Zaldivar manifestó que no se puede estar horas y horas negociando si después las decisiones se toman en otro sitio.

Las letras y la Academia, de luto

## El domingo falleció el escritor José María Pemán

CADIZ.— El ilustre escritor y académico gaditano José María Pemán Pematín falleció a las 14,05 del domingo en su residencia de esta capital, después de haber permanecido en estado de coma desde el pasado día 13, como consecuencia de la trombosis que sufrió la noche del domingo día 12.

En el momento del óbito se encontraban junto a él todos sus hijos, Sor Carmen, Juan, Pilar, Maruchi, Teresa, María José, Cristina, Mercedes y José María y algunos de sus nietos y biznietos, que en ningún momento se han separado del enfermo hasta su fallecimiento. También se encontraba el doctor José Villar que le ha asistido.

El ilustre escritor sufrió un derrame cerebral cuando se encontraba en su residencia de «El Cerro», en Jerez de la Frontera. Al día siguiente fue trasladado a su domicilio donde acaba de fallecer.

### MANIFESTACIONES DE CONDOLENCIA

Desde que se conoció la noticia del fallecimiento las visitas, telegramas y llamadas telefónicas no dejaron de llegar a la residencia de la familia Pemán.

Sus Majestades los Re-

### Medidas para evitar atracos a bancos

Madrid.— El ministro del Interior, Juan José Rosón, se ha reunido ayer con responsables de la Dirección de la Seguridad del Estado y jefes de los departamentos de Seguridad de diferentes Bancos, para estudiar un plan de acción conjunto contra los atracos a estas oficinas.

En la reunión se ha expuesto que, al contrario de lo que ocurre en otros campos de la delincuencia, en lo referente a atracos a Bancos no ha habido disminución en los seis meses de este año, en relación al año anterior. Concretamente, el pasado año hubo 2.376 atracos a Bancos y en el primer semestre de 1981 se llevan contabilizados 1.246.

A fin de lograr una mayor eficacia en la lucha contra los atracos a Bancos, se han creado subcomisiones de trabajo, que se encargarán de estudiar las formas más eficaces de actuación, tanto en lo referente a prevención como investigación en caso de comisión de delito.

yes de España enviaron un telegrama de pésame a los hijos del ilustre escritor y académico, cuyo texto es el siguiente: «Al conocer la triste noticia del fallecimiento de vuestro padre José María Pemán, queremos expresar nuestro sincero dolor por esta gran pérdida, gloria de las letras españolas e insigne patriota. Con el mayor afecto, un abrazo de Juan Carlos R. y Sofía R.».

Por su parte el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, telefonó a la familia Pemán, poco después de regresar de su viaje a México, para expresar su condolencia.

El jefe de la Casa Real, Marqués de Mondejar envió, asimismo, un telegrama de pésame a los hijos de José María Pemán, cuyo texto es: «Mi más sentido

pésame por la pérdida de nuestro querido amigo José María a quien encomiendo en mis oraciones. Con todo afecto, Nicolás Cotoner. Marqués de Mondejar».

El ministro de Cultura, Iñigo Cavero, afirma en su telegrama de pésame que España ha perdido con Pemán una de las grandes figuras literarias del siglo y un gran español, siempre consecuente con sus creencias y lealtades.

Dámaso Alonso, presidente de la Real Academia Española, a la que José María pertenecía desde 1936, envió también un telegrama de pésame «por la pérdida de un gran literario, una bondadosa persona y un excelente amigo».

El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, envió otro telegrama de condo-

lencia «por la irreparable pérdida — dice el texto — que en estos momentos sufre toda España al desaparecer la gran persona que fue don José María, al que siempre recordaremos con admiración».

También enviaron telegramas de pésame, el ministro de Educación y Ciencia, Juan Antonio Ortega, y el de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, el dramaturgo Antonio Buero Vallejo; la Sociedad General de Autores; el Sindicato Nacional de Escritores; los cardenales de Madrid y Sevilla, monseñores Tarancón y Bueno Monreal; el marqués de Bradomín, hijo de Ramón María del Valle-Inclán; el ex-matador de toros Domingo Ortega, y de otras personalidades.

### Del accidente de aviación de Tenerife

## Discrepancia entre España y Gran Bretaña

Madrid.— Ayer mediodía ha sido presentado el informe técnico del accidente ocurrido a la aeronave Boeing-727 en el Monte Chiriguel de Tenerife el día 25 de abril de 1980.

En el acto, que se desarrolló en el salón de actos del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, estuvieron presentes, entre otros, José Manuel García Benito, subdirector general de Transporte Aéreo y presidente de la Comisión Española de Investigación de Accidentes.

García Benito, tras indicar que el informe se hacía público en cumplimiento de las normas de la «OACI» (Organización Internacional de la Aviación Civil), cedió la palabra al señor Bellido, secretario permanente de dicha comisión quien, con toda clase de detalles, explicó la situación de la aeronave, en el período comprendido entre los cinco últimos minutos que precedieron al accidente, así como la grabación registrada de las conversaciones de la tripulación con el puesto de mando del aeropuerto de Tenerife.

Según Bellido a la vista del informe, se desprende entre otras cosas, que de la conversación registrada parece que existían dudas entre la tripulación sobre las recomendaciones dadas desde la torre de control del aeropuerto, que la aeronave en los tres últimos minutos que precedieron al accidente no se encontraba en el lugar que se le había indicado y que la altura momentos antes de la colisión, era excesivamente baja dadas las características meteorológicas y de situación del momento.

El informe, que hoy será expuesto en la Cámara de los Comunes por el ministro de Comercio de aquella

nacionalidad, recoge un anexo elaborado por las autoridades aeronáuticas de aquel país en el que entre otras cosas, manifiesta que «como representante del Reino Unido, estoy en general de acuerdo con el contenido del informe realizado por la Comisión, pero considero que para darle el equilibrio adecuado son ne-

cesarios algunos comentarios. Si —añade— la esencia de estos comentarios hubiese sido incluida en las conclusiones y causas, el informe habría sido aceptable para el Reino Unido».

Los comentarios a los que se refiere el anexo son tres y, en síntesis, se refieren a:

—La información sobre

el circuito de espera en «FP» (ayuda aérea), que fue transmitido por el control de tráfico aéreo fue ambiguo y contribuyó directamente a la desorientación de la tripulación.

—Si el control de tráfico aéreo no hubiese autorizado al avión a mantenerse en menos 7.000 pies durante el comienzo de la en-

trada en el circuito de espera, el accidente no habría ocurrido.

—La ruta ideal» descrita en el informe (tangente a las dos ayudas aéreas), no es practicable, puesto que no es posible para un avión volar en unos ángulos cerrados como los que muestra el dibujo.

### Neumonía tóxica

## La intoxicación más grave de toda la historia de España

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—El secretario de Estado para la Sanidad, Luis Sánchez Harguindey, calificó, aquí a la neumonía tóxica como «la intoxicación más grave que se ha producido en toda la historia de España».

Sánchez Harguindey recalcó en una rueda de prensa que la Administración ha respondido perfectamente al problema «a pesar de las críticas recibidas» y dijo que las autoridades no podían ser responsables de los enfermos y los accidentes que se vayan produciendo en el territorio nacional.

Culpó de la enfermedad a gente «sin escrúpulo, que han intoxicado a la población» y negó que se presenten secuelas de la neumonía tóxica y sí síntomas secundarios del desarrollo de la enfermedad.

Por su parte, el director general de «Insalud», doctor González Navarro, advirtió que esta es una enfermedad hasta ahora desconocida en el

mundo y afirmó que los estudios que se realizan y que «durarán muchos meses» permitirá conocer la fisiopatología de la misma.

Sánchez Harguindey y González Navarro concluyeron ayer una visita oficial a la provincia de Santa Cruz de Tenerife y a primeras horas de la tarde se desplazaron a la provincia de Las Palmas con el objeto de conocer «in situ» los problemas sanitarios del archipiélago canario.

### DOS NUEVOS FALLECIMIENTOS

MADRID.—El domingo fallecieron dos personas por intoxicación de aceite adulterado con lo que ya son 72 las víctimas mortales por esta causa, según informan fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Ayer en Madrid hubo 16 ingresos y dos rein-gresos, mientras que en provincias los ingresos fueron siete y los rein-gresos cinco.

## José María Pemán: Andaluz universal

Apenas se ha dicho aún, después de ido, palabra suficiente que glose, analice y avente ante estudiosos y eruditos la obra toda, tan amplia, diversa y enriquecedora para la inteligencia y para el espíritu, que José María Pemán, tan inteligente y trascendientemente, ha creado, con mimo de espíritu y con primor de arte-sano de su bien pensar y mejor decir.

José María Pemán —poeta, ensayista, narrador, autor dramático, orador y articulista— fue en vida un andaluz universal, porque nadie, como él, supo comunicar, el ser y el sentir de sus raíces, de sus vivencias, de su pluridisciplinada vocación literaria, a grandes públicos y a cada persona en concreto. Así, José María Pemán ha sido emisor y ha sido mensaje; ha comunicado y se ha sentido comunicado; ha conectado —que se dice ahora— con quienes en él se fijaron y aprendieron lecciones inmensas de señorío, que no es otra cosa la elegancia de espíritu puesta en el hacer bien tantas cosas!, cada día y cada instante, haciendo venturoso camino de ilusión y de esperanza, palabra tras palabra, artículo tras artículo, bosque inmenso de decires que apenas si tiene confín.

Hay en la obra de José María Pemán una fidelidad heróica a la tradición de España, fidelidad que se enraza y crece en y desde sus cuatro grandes amores: Dios, la Patria, el Rey y el Pueblo. En la obra del gran andaluz universal hay una preocupación constante y también una fidelidad inquebrantable por esos amores suyos.

Hay en la obra de José María Pemán un muy destacado interés manifiesto por el conocimiento del hombre y de su circunstancia, desde la perspectiva poética y desde la defensa de los valores trascendentes.

Andrés Romero

### El Premio Nobel Samuel Ting

## Científicos españoles invitados a colaborar

MADRID.— El grupo de investigadores de altas energías de la Junta de Energía Nuclear ha sido seleccionado por el Premio Nobel norteamericano Samuel Ting a participar en sus investigaciones encaminadas a comprobar una de las teorías científicas más importantes en física subnuclear o física de altas energías, la teoría unificada de las fuerzas electromagnéticas y débiles.

Esta teoría, elaborada por los también premios Nobel Salam —que hace unos días estuvo en España—, Glashow y Winberg, reduce dos de las fuerzas elementales a un esquema unitario, primer paso para completar el punto de vista de Einstein que pensaba que las fuerzas que intervenían en la naturaleza tenían un esquema unitario. Esta teoría se considera una de las aportaciones más valiosas en física teórica de las últimas décadas.

La física subnuclear tiene por objetivo profundizar en el conocimiento de los componentes de la materia a nivel dimensional inferior al tamaño del núcleo atómico, prácticamente un soplo o diez elevado a menos trece centímetros.

El hecho de que el grupo de Madrid haya sido llamado a participar en una de las investigaciones más de vanguardia en la física moderna, se considera como la consolidación del alto prestigio alcanzado por este joven grupo de investigación, constituido por 16 científicos, con una edad media de 32 años y 7 auxiliares.

El grupo de Madrid ya viene colaborando desde hace diez años con diversos centros mundiales, entre los cuales figura el CERN, el Centro Nuclear de Sherpukov (URSS), el laboratorio de Rutherford (Inglaterra), el Colegio de Francia y la Universidad de Estocolmo.

Ha contribuido, junto a laboratorios de 15 países al desarrollo, financiación y construcción del Espectrómetro Híbrido Europeo (EHS) del CERN, que permitirá la detección de partículas con «encanto». Asimismo está desarrollando dos calorímetros para la medida de la energía de partículas neutras de gran precisión, y otros aparatos muy sofisticados, en la vanguardia de la tecnología, entre ellos un «Cherenkov»

## «Goma dos» contra instalaciones de «Iberduero» en Alava y Navarra

VITORIA.— Una carga explosiva voló ayer de madrugada un repetidor de «Iberduero» en la localidad alavesa de Urcabustaiz, y dejó sin fluido eléctrico a

más de veinte Pueblos de la zona de Izarra y Murguía. Otro artefacto explosivo, con dos kilos de goma-dos, fue desactivado por la Guardia Civil, en la subes-

tación de Salvatierra, según ha informado a «Europa Press» fuentes de la empresa.

Según las mismas fuentes, el artefacto desactivado en Salvatierra estaba preparado para explotar a las diez en Punto de la mañana y, de haberlo hecho, habría provocado graves problemas de abastecimiento de energía eléctrica en el Polígono Industrial de Salvatierra y en algunas de las líneas que llegan a Guipúzcoa.

### NAVARRA

Dos cargas explosivas, ompuestas por kilo y medio de goma-dos cada una, hicieron explosión a última hora de la noche del domingo, y otras diez fueron desactivadas, en dos torres de conducción eléctrica de 220.000 voltios de la em-

presa «Iberduero», en la localidad navarra de Arazuri, a unos ocho kilómetros de Pamplona, según han informado a «Europa Press» fuentes de la empresa.

Las dos explosiones causaron desperfectos en la base de sujeción de las torretas, pero no hubo corte del fluido eléctrico. Las otras diez cargas explosivas, también de kilo y medio de goma-dos cada una, situadas en las mismas torres, fueron descubiertas y desactivadas por miembros del equipo de desactivación de la Guardia Civil de Navarra.

Según las mismas fuentes, el atentado fue descubierto por un vecino de Arazuri, que volvía del campo y observó los desperfectos causados en una de las torres. Puso el hecho en conocimiento del alcalde de la localidad, que avisó a la Guardia Civil.

FN no pudo celebrar el mitin

## Carmen Polo y Blas Piñar, en el Valle de los Caídos

Valle de los Caídos (Madrid). — La imposibilidad de acceder a San Lorenzo del Escorial para celebrar el acto convocado por FN, debido a que fuerzas de la Guardia Civil habían montado un control unos kilómetros antes, obligó a los asistentes a dirigirse al Valle de los Caídos.

Los miembros de la benemérita solicitaban a los automovilistas, que empezaron a acudir sobre las once de la mañana, que se identificaran como residentes fijos o eventuales en El Escorial.

Blas Piñar, que también se dirigía a San Lorenzo de El Escorial, al serle impedido el acceso, recabó la presencia del responsable de las fuerzas, y acompañado

de éste, se dirigió a San Lorenzo para levantar acta notarial del suceso. A las dos de la tarde, al regreso de San Lorenzo, se dirigió al Valle de los Caídos, donde almorzó con un grupo de unas 50 personas militantes y simpatizantes de FN.

A las seis de la tarde, y con la presencia de Carmen Polo de Franco, que estaba acompañada por Blas Piñar, comenzó la misa

A la salida, Carmen Polo fue aclamada con gritos de «Franco, Franco».

Fuera de la basílica, Blas Piñar dirigió unas palabras a los asistentes en las que se refirió al 18 de Julio, tras lo cual fue entonado el «Cara al sol».

## Desciende la producción de automóviles

Madrid. — En los cinco primeros meses del año, la producción nacional de turismos ha caído un 19,7 por ciento, las ventas interiores un 10 por ciento, y un 20 por ciento la exportación, según datos de la asociación nacional de fabricantes de automóviles, camiones y tractores.

El mes de mayo no ha hecho sino ahondar en la crisis del sector, ya que este último mes la producción fue de 77.157 vehículos (menos 9 por cien), las ventas interiores de 43.140 (menos 18 por cien), y la

exportación fue de 42.000 vehículos (menos 16 por cien sobre mayo de 1980).

Por lo que se refiere a las demás producciones del sector de automoción, el comportamiento también ha sido francamente malo en mayo pasado, con descensos en producción y ventas del 25 y 38 por cien en vehículos todo terreno; del 16 y 18 por cien en furgonetas; del 17 y 30 en vehículos industriales ligeros; del 9 al 24 en industriales pesados; del 35 y 30 en autobuses; y del 19 y 15 por cien en tractores.



# HOY

¡GRAN ACONTECIMIENTO!

UNA DE LAS MAS GRANDIOSAS SUPERPRODUCCIONES CREADAS POR HOLLYWOOD

Academy Pictures International

CLARK GABLE / JEANETTE MCDONALD / SPENCER TRACY



## SAN FRANCISCO

DIRECTOR W. S. VAN DYKE

¡IMITADA PERO NO IGUALADA!

COMPLEMENTO:  
«TRADER - HORN»

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS



FRIA, DESPIADADA, LENTAMENTE UN HOMBRE PAGA EL PRECIO DE SU MUERTE

# HOY

CINE Versailles

UNA PELICULA FABULOSA ¡DURA Y BRUTAL!

TOMAS MILIAN • RICHARD WYLER  
ELLA KARIN

## EL PRECIO DE UN HOMBRE

(THE BOUNTY KILLER)

Director:  
EUGENIO MARTIN



COLOR

UNA PELICULA ERGICA

LA MUERTE ERA SU MONEDA. NADIE PUDO DETENERLO... SOLO LA TRAICION LE CONDENO!

EN EL MISMO PROGRAMA:

«EL CAZADOR DE TIBURONES»

Ottawa: primeras desavenencias entre Reagan, Mitterrand y Schmit

# El dólar de la discordia

Ottawa.- Las posturas políticas y económicas de los países participantes en la «cumbre» de Ottawa son tan dispares que los enfrentamientos entre sus líderes empezaron incluso antes de que la conferencia se inaugurara oficialmente.

En encuentros preliminares con el presidente norteamericano Ronald Reagan, Francois Mitterrand y Helmut Schmidt, criticaron sin contemplaciones la política monetaria de altos tipos de interés de Estados Unidos.

El líder galo, en su primera entrevista con su colega Ronald Reagan, advirtió a este que hasta «diciembre de este año es el plazo máximo de tolerancia para las economías europeas occidentales. Declaración que algunos observadores han interpretado como una especie de ultimatum.

El diálogo entre el Este y el Oeste, la economía, la situación de Oriente Medio y las relaciones entre las potencias industrializadas y el tercer mundo ocuparon las conversaciones previas entre el titular de la Casa Blanca y los líderes de Alemania Occidental y Francia.

Los siete participantes en la cumbre, los máximos dirigentes de Estados Unidos, Francia, Alemania, Gran Bretaña, Italia, Japón y Canadá, más el presidente de la comisión de las comunidades europeas, Gaston Thor, se reunieron el domingo por la tarde en el castillo de Montebello, escenario de la conferencia.

Antes de que la «cumbre» fuera oficialmente inaugurada ayer lunes, los líderes celebraron una serie de encuentros entre sí, y los más relevantes fueron los de Reagan contra Francois Mitterrand y Helmut Schmidt.

El presidente de Estados Unidos Ronald Reagan, presionó al canciller alemán Schmidt para que los aliados europeos reduzcan el volumen de su comercio con la Unión Soviética en tanto que Moscú no se comporte correctamente.

Reagan dijo que está preocupado por la dependencia europea occidental respecto al gas natural soviético y que propondrá un programa a fin de reducirla sustancialmente.

El titular de la Casa Blanca insistió en la necesi-

dad de modernizar los misiles de alcance medio existentes en Europa y comentó que las negociaciones de desarme entre las dos superpotencias se iniciarán entre mediados de noviembre y mediados de diciembre.

Francois Mitterrand, en su entrevista con Reagan, le expuso su opinión de que los países occidentales deben ayudar más a los del tercer mundo, y se interesó por la política de la Administración norteamericana hacia Centroamérica y el Caribe.

Ronald Reagan según declaró el secretario de Estado Alexander Haig «intercambió información con Schmidt y Reagan sobre la tensa situación en Oriente Medio, y sobre los resultados de la visita del mediador estadounidense Phillip Habib.

Los siete participantes en la «cumbre» se reunieron por primera vez en una cena que se celebró en Montebello. Muchos de ellos ni siquiera se conocían, puesto que cinco han subido al poder en los últimos doce meses.

## MANIFESTACION POPULAR

Ottawa.- Mientras que los siete líderes occidentales participantes en la «cumbre» de Ottawa celebraban sus primera reuniones, unos tres mil manifestantes desfilaron por las calles de la capital canadiense gritando contra la intervención norteamericana en el Salvador, la británica en el Ulster y la soviética en Afganistán.

Grupos obreros, sindicales, culturales, universitarios, feministas, ecologistas y representantes de las minorías étnicas de la sociedad canadiense han organizado una «contra cumbre» paralela que se desarrolla simultáneamente a la de los dirigentes de las naciones industrializadas.

Los manifestantes, unos a pie y otros en bicicleta recorrieron el domingo por la tarde todo el centro de la ciudad de Ottawa pasaron por el parlamento canadiense, la embajada norteamericana y el centro de prensa de la «cumbre», en una de las más numerosas concentraciones de este tipo registradas en la capital administrativa de Canadá.

Israel continúa bombardeando el sur del Líbano

## Arafat: «no tenemos nada que perder»



BEIRUT.— La aviación israelí llevó ayer a cabo dos nuevas incursiones en territorios del sur del Líbano, según informó la agencia de noticias palestina «WAF».

Entre las ciudades que han sufrido los ataques se encuentran Zahrani, Zifta, Tiro y Nabatiyeh, mientras que los aviones israelíes siguen sobrevolando toda la zona hasta la ciudad de Saida, indica la agencia.

Por otra parte, informes procedentes de las posiciones palestinas dicen que un ataque naval israelí y otro desde helicópteros, se produjo en la ciudad de Sidón.

Como consecuencia de los nuevos ataques israelíes, el embajador de Arabia Saudí en el Líbano dijo ayer que su país está presionando a los Estados Unidos con el fin de disuadir a Israel para que deje de atacar a las posiciones palestinas en el sur del Líbano.

El embajador de Arabia Saudí, general Ali Shaer, se reunió con el presidente libanés, Elias Sarkis, a quien comunicó que «el Líbano no está sólo en la batalla».

Por su parte, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, dijo ayer en una conferencia de prensa celebrada en Beirut que «nos encontramos en el noveno día de guerra entre Israel y Palestina», y añadió que Palestina no aceptaría la derrota.

Yasser Arafat criticó duramente al primer ministro israelí, Menajem Beguin, calificándolo de «terrorista cuyo nombre está todavía en una de las listas más buscadas de la Interpol».

«Sólo aceptamos una paz permanente en la zona: no tenemos nada que perder, pero estamos interesados en un justo estacionamiento que incluya el derecho al establecimiento de un Estado palestino».

Varsovia: noveno Congreso del POUP: triunfó la línea moderada

## Kania, reelegido



Varsovia. — Con el canto del himno nacional polaco finalizó ayer en Varsovia el noveno Congreso Extraordinario del Partido Obrero Unificado Polaco «POUP» (comunista), que comenzó el pasado día 14.

En su discurso de clausura, el primer secretario electo, Stanislaw Kania, ha manifestado que el partido ha hecho todo lo posible para garantizar la independencia del país y que está íntimamente ligada con el socialismo y la superación de la crisis.

Kania ha subrayado que Polonia continuará siendo un eslabón firme de la comunidad socialista y que el Congreso «unánime y si-

multáneamente confirmó el carácter ideológico marxista-leninista del partido.

El primer secretario ha dicho que el pensamiento fundamental presente en las decisiones del Congreso es que el «POUP» debe ser un partido de «renovación socialista», un partido «de lucha contra los enemigos del socialismo», la «anarquía» y la «amenaza contrarrevolucionaria en Polonia».

El noveno Congreso del «POUP» ha tenido como resultados una amplia renovación en la estructura directiva del partido y una presencia de solidaridad en el Comité Central y en el «Politburo».

Roma: comenzó el juicio contra el agresor del Papa

## Alí Agca rechaza el tribunal

ROMA.—Mehemet Ali Agca, el terrorista que quiso asesinar al Papa, denunció que había sido sometido a torturas en la cárcel italiana, rechazó al tribunal italiano que lo juzga y anunció que pondría en marcha una huelga de hambre a partir del 20 de diciembre próximo.

Agca, más delgado y con espesa barba y bigote, habló con voz potente y dijo: «no reconozco este tribunal. Para mí, el juicio ha terminado».

Después se negó a responder a cualquier pregunta que le formulase el presidente del tribunal, Severino Santiapichi.

Con un Ali Agca siempre impasible como protagonista, el juicio comenzó ayer a las 09:30 (07:30 gmt), media hora después de lo previsto.

Se defensor, el abogado Pietro D'Ovidio, basó su defensa en la interpretación del Código Penal y del Concordato firmado entre los Estados de Italia y la Santa Sede, afirmando que para juzgar el delito a Ali Agca era necesaria una petición expresa del ministerio de Justicia, ya que no es correcto equiparar el atentado de la Plaza de San Pedro, realizado por Ali Agca el 13 de mayo, con un atentado al presidente de la República italiana.

Acusó al régimen carcelario italiano de «medieval», dijo haber pasado en la cár-

cel «70 días inhumanos» y se dirigió al Vaticano para que se quitara de encima la sombra del Estado italiano que limita su independencia.

La intervención de Ali Agca llenó de frustración a los que esperaban que el terrorista hablara y contara algo más sobre las grandes interrogantes del proceso, sobre todo acerca de quién le manda o por cuenta de quién actuó.

En realidad, tras la negativa de Ali Agca a hablar de ahora en adelante, el proceso se desarrollará rápidamente y concluirá en la prevista condena a «cadena perpetua» prevista por el Código Penal.

El juicio ha quedado reducido ya a la presentación de las pruebas disponibles no sobre la culpabilidad del acusado, algo que no está en duda, sino sobre las implicaciones y los apoyos internacionales del caso.

Al respecto, en fuentes próximas al fiscal se dijo que la acusación disponía de un testigo de bastante credibilidad que estaba dispuesto a declarar que unos días antes del atentado vio a Mehemet Ali Agca entrenarse en un campo de terroristas libio.

El propio Agca, en sus declaraciones hechas poco después del atentado contra el Pontífice, admitió haber recibido entrenamiento en un campo palestino de Beirut, durante 40 días.

## Baleares le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

\_\_\_\_\_ día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_  
 recibe «BALEARES» en calle \_\_\_\_\_  
 núm. \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
 desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle \_\_\_\_\_  
 núm. \_\_\_\_\_  
 población \_\_\_\_\_

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Gremio Silleros, Polígono la Victoria, Tel. 201112

## ATENCION AGENCIAS VIAJES Y TOUROPERADORES

Disponemos de apartamentos tipo estudio para Julio y Agosto, zona Santa Ponsa. Precios interesantes, también para temporada 1982. Tel. 687315

Investigador Juan Balansó

## Lady Di desciende de Mahoma

LONDRES.— «Dentro de un par de días tal vez estaré en disposición de anunciarles, por medio de la prensa española, que lady Diana Spencer desciende probablemente de la mismísima familia del profeta Mahoma, a través de Abenabet-Al-Mutamid, que reinó en el siglo XI en Sevilla», declaró Juan Balansó, experto en el estudio de las dinastías reales europeas.

El investigador hizo esta manifestación, ante un estupefacto público británico, durante una entrevista efectuada ayer en uno de los programas de mayor audiencia de la BBC.

El estudio ha sido realizado conjuntamente con el profesor David Williamson, genealogista oficial del «Burkes Peerage» inglés, sucesor del famoso «Gotha».

«The Sunday Telegraph», «The Daily Mirror» y «The Sun», entre otros periódicos británicos, habían destacado en sus últimas ediciones el parentesco que el historiador español hizo público la semana pasada sobre la ascendencia directa de la futura princesa de Gales con el Cid y Fernando III el Santo de Castilla.

1.— Ruy Díaz de Vivar, llamado el Cid, casó con doña Jimena Díaz de Oviedo.

2.— Su hija Cristina Rodríguez, casó con el in-

fante Ramiro de Navarra, señor de Monzón.

3.— Su hijo García Ramírez, que ascendió en 1134 al trono de Navarra, casó con doña Margarita de Perche.

4.— Su hija la infanta Blanca de Navarra casó con el rey Sancho III de Castilla.

5.— Su hijo, Alfonso VIII de Castilla, casó con la princesa Leonor de Inglaterra.

6.— Su hija Berenguela de Castilla casó con el rey Alfonso IX de León.

7.— Su hijo Fernando III el Santo, que unió los reinos de Castilla y León, casó dos veces. La primera con la princesa Beatriz de Suabia, de donde procede directamente la Casa Real Española. La segunda con la princesa francesa Juana de Ponthieu, que le dio una hija, la infanta doña Leonor de Castilla, quien en 1254 contrajo matrimonio con el futuro rey Eduardo I de Inglaterra, y de cuya unión descienden, por sendas líneas directas de padres a hijos, tanto el príncipe de Gales como su prometida.

El entrevistador de la BBC, con humor británico, terminó la entrevista con Juan Balansó diciendo: «no se olvide de informarnos del entronque de nuestra futura reina con Mahoma. En los tiempos que corren es un parentesco más que conveniente».

## La boda real inglesa (II)

# De cómo Diana conquistó el corazón de los británicos

● Se han criado miles de gusanos de seda para confeccionar el vestido

Las procesiones, las banderas, las fiestas serán casi las mismas de todas las celebraciones inglesas. Especialmente la boda Carlos-Diana adquirirá los mismos relieves que la de su hermana Ana, la de su tía Margarita, la del jubileo de su madre en 1977 y el octogésimo aniversario de la reina madre. Para los ingleses, sumidos en una grave crisis económica, sin embargo, el aspecto comercial ha variado ya que se trata de una boda «explotable» en todos los sentidos. Además, claro, no es lo mismo cuando se casa un futuro rey que cuando lo hace cualquier otro de la familia.

Como muy pocas antes que ella, lady Diana Spencer caló muy hondo desde el principio en el corazón de los ingleses. Su encanto, su juventud, su belleza, su ternura, cautivaron a los británicos tanto como a Isabel II que, en público, no vacila en declarar que su futura nuera es «simplemente perfecta, casi excepcional».

Algún día, cuando pase el tiempo, se escribirá un libro titulado «las muchachas de Charlie». Será un largo libro, según un comentarista político inglés, quien señala que el soltero príncipe Carlos ha sido la presa más codiciada para las madres de muchachas casaderas de la aristocracia de todo el mundo, un «hombre que, además, reunía en sí mismo una vasta cultura, autosuficiencia, conocimiento del mundo y que resultaba un ejemplar impresionante para cualquier mujer». Diana, de sangre azul, nació en cuna de oro. Tercera de cuatro hijos, llegó al mundo en una casa de su padre en la zona de Fitlands y de niña llamaba a la reina Isabel «tía Lilibet» y jugaba con los hermanos menores de Carlos, Andrés y Eduardo.

De repente, el año pasado, Diana se convirtió en la última de una larga lista de romances del príncipe heredero, pero ya para quedarse definitivamente con él. Los cronistas del corazón británicos se quedaron asombrados: Diana era demasiado joven, demasiado pudorosa, demasiado bonita. Sin embargo, uno de ellos se rindió a la evidencia y escribió a principios de 1981 que «ella es absolutamente adorable por cualquiera que la conozca. Carlos la quiere y ella se deja querer por todos». La misma pareja, durante los reportajes que respon-



dieron una vez comprometidos, contaron al mundo cómo había crecido el amor entre ellos. Fue durante esos reportajes en los cuales lady Diana comenzó la conquista de los corazones ingleses, una conquista que era completa a pocas semanas de la boda. De esta forma, los ingleses han decidido que esta boda vivirá por muchos años en su memoria. «El problema es que la boda dura solamente un día», se lamentaba días atrás la dueña de un hotel, que espera hacer su agosto con los turistas que llegarán a Londres para el acontecimiento. Pero se equivocaba.

Los británicos comenzaron a celebrar el acontecimiento en el mismo momento en que el Lord Chambelán, Lord MacLean, leyó, teniendo a su lado a la reina Isabel II, las siguientes palabras:

«Es con un gran placer que la reina y el duque de Edimburgo anuncian el compromiso de su amadísimo hijo, el príncipe de Gales».

Cinco minutos después de aquel momento, el 24 de febrero, miles de retratos de Carlos y de Diana aparecieron en todas las casas de Londres y a ellos siguió una avalancha de recuerdos sobre la boda que han hecho las delicias de fabricantes y comerciantes. Un diario coleccionó 1.017 diferentes clases de recuerdos y se calcula que esos recuerdos los ingleses ganarán alrededor de ochocientos millones de dólares. Una cifra que servirá, sin duda, para poner cierta alegría en las caras de gentes agobia-

das por la recesión económica.

### EN TODAS PARTES

De repente, Carlos y lady Diana estuvieron en todas partes: se les veía en la Opera, en las carreras de caballos, en los partidos de polo, en la casa de campo que Carlos compró el año pasado por una suma de dos millones de dólares, visitando un cuartel policial. El príncipe, por supuesto, era conocido, pero Diana era observada y examinada minuciosamente por todo un pueblo que, en pocos meses, la aprobó con sobresaliente en todas las materias. Hasta el punto de que las cosas cambiaron y una encuesta reciente reveló que los británicos consideran a Carlos más afortunado que a ella por el matrimonio.

La elección por Diana de los desconocidos modistas David y Elizabeth Emanuel sorprendió y después gustó porque la mostraba como no dispuesta a aceptar las presiones protocolarias de la alta sociedad y sus modistas. También agradó la elección de la catedral de San Pablo, en lugar de la tradicional abadía de Westminster, para la boda. Además, San Pablo está más lejos de palacio y eso permitirá que mayor cantidad de personas puedan observar la ceremonia y un mejor trabajo a la prensa. Un periodista norteamericano que seguirá directamente la boda, escribía hace poco en el cotizado «The Washington Post» que «todo el mundo está gagá con la novia. Mañana a mañana pareciera como si en Londres las hadas de un en-

cantado bosque escandinavo se hubieran aposentado para escribir las más bellas historias de dos mortales, como Carlos y Diana». Los ingleses, en efecto, están enterados que Diana es fanática del chicle, la medida de la red con la que caza mariposas, cuando asiste a sus sesiones de ballet, hasta cuantos kilos adelgazó en su última dieta.

Mientras tanto, un increíble ejército de expertos trabajan intensamente todos los días para que nada salga mal durante el anunciado matrimonio. Durante meses Robert Goodfen y su mujer, Janice Rushen, han cuidado miles de gusanos de seda hasta que el preciado y carísimo material ha ido a parar a las manos de los modistas. Por su parte, la señorita Brenda Ellis trabaja oficiosamente para hacer, el mismo día de la boda, copias piratas del vestido de Diana que darán la vuelta al mundo y figurarán, seguramente, en los desfiles de las cotizadas casas de modelos del mundo pocos días después del acontecimiento.

Noel Mander trabaja desde mayo en la prueba de los siete mil tubos del órgano de la catedral de San Pablo, que él mismo tardó cinco años en fabricar. Diana Shears, esposa de un religioso de la catedral, ha formado un equipo que durante dos días trabajará activamente para cubrir de flores el templo y cuidar que ni una sola hoja esté marchita a la hora de la ceremonia. Finalmente, el oficial jefe de cocina de la Marina británica comenzó a preparar quince días antes la monumental tarta de bodas de Carlos y Diana en las enormes cocinas de escuela naval.

Para el 27 de julio los ingleses planifican grandes fiestas en los barrios londinenses y en las principales arterias de todas las ciudades del reino y para el día 28 de julio el alcalde de la capital imperial Michael Parker, ha organizado los mayores fuegos de artificio que se han visto en la ciudad desde el año 1749, cuando se celebró el tratado de Aix-la-Chapelle. Dos toneladas de fuegos arderán sobre el Támesis.

Esos son los preparativos. Cuando Diana Spencer salga de Clarence House para dirigirse a la catedral, su recorrido y toda la ceremonia serán vistos en directo por mil millones de personas de todos los continentes.

FRANCISCO TALAVERA

## REPRESENTANTE DE JUGUETES

Precisa importante empresa, distribución para

### BALEARES

REQUISITOS: Experiencia demostrada en el ramo ó similar.

Vehículo propio. Cultura nivel Bachiller buena presencia y dedicación completa.

OFRECEMOS: Apoyo total a la gestión de ventas.

Trato agradable.

Incorporación inmediata.

Retribución, a comisión. Contrato Mercantil.

Contactar teléfono 93-3294258.

## EN PALMA DE MALLORCA

# SE VENDE INMUEBLE

Plaza de Pío XII esq. a San Jaime

INFORMA A.G.I.

TEL. (91) 4111004 y 4111050  
SERRANO, 114 Madrid-6

## «STOP» AL CALOR Y AL FRIO

# AHORRE ENERGIA

Aislamos su nave industrial por poco dinero

TENEMOS VARIAS SOLUCIONES

Informes:

Teléfonos 270161 y 277995

Presupuestos sin compromiso

# Deportes

Tour - 81

## Tercer triunfo de Hinault

Mala actuación española

# MIRET

NARANJA Y LIMON

SIEMPRE PRESENTE EN TODOS LOS ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

## Construcciones ANDRES OLIVER

VENTA DE PISOS EN VARIAS ZONAS DE PALMA

10 AÑOS DE FACILIDADES MINIMA ENTRADA

INFORMES: C/. GRAL. RICARDO ORTEGA, 27-1.º TELEFONO 27 95 55

PARIS.—El belga Freddy Maertens con su Maillot verde de mejor sprinter, ha sido el triunfador de la última etapa de la vuelta ciclista a Francia, imponiéndose en los Campos Elíseos a De Wolf, Thaler, Anderson y Gauthier.

Bernard Hinault que había relegado hace varios días al segundo clasificado, el belga Lucien Van Impe a más de un cuarto de hora, se ha adjudicado sin ninguna sorpresa su tercera victoria en el Tour, igualando el record del belga Thys y de su compatriota de etapa (Niza, Narbona, Bruselas, Hasselt y París) ha realizado una buena marca, aunque se encuentre lejos de sus ocho triunfos en 1976 y por eso hoy se le llama el "resucitado", ya que desde hacía tres años se encontraba sumido en el más profundo anonimato.

Lucien Van Impe, también se ha adjudicado por quinta vez el premio de la montaña (1977 y 1972, 1975, 1977 y 1981), igualando el record del legendario "Aguila de Toledo", Federico Martín Bahamontes.

Para cerrar el capítulo de records batidos y por batir, hay que resaltar que la ca-

rrera a falta de lucha e interés, se ha corrido a tren de infierno y se ha logrado la mejor media de las 68 ediciones del Tour 38,173 km/h. en los 3.765,600 kilómetros de recorrido, contra los 37,844 de Anquetil en 1962.

En lo que se refiere a esta última etapa del Tour, se ha corrido tal y como lo exige la tradición bajo un sol radiante que ha hecho acudir a miles de espectadores a ver a los supervivientes, a través de las pequeñas carreteras de Ile de France, Fontenay Sous Bois y los Campos Elíseos, pasando, como, por la torre Eiffel.

A todo lo largo de la etapa hubo numerosas escaramuzas, se vió a Kuiper, Bernaudeau, Aranaud y Verlinden intentando saltar en la pequeña subida de valle Chevreuse y a Suárez Cueva y Tackaert disputarse las metas volantes.

Pero cuando se estaba a punto de llegar a la meta, se vió surgir el maillot verde de Freddy Maertens, surgir en medio del pelotón e imponerse a las dos revelaciones de este Tour, su compatriota Alfons de Wolf, el alemán Klaus Peter-Thaler y el australiano Philippe Anderson.

No quedaba ya después nada más que la ceremonia de puesta de Maillots, entrega de flores y jarrones de Sevres, obsequio del presidente de la república, en medio de banderas y banderolas, la fiesta de la sesenta y ocho edición de la vuelta a Francia, había terminado.

**LOS ESPAÑOLES SIN PENA NI GLORIA**

Sin ninguna etapa ganada, con sus equipos merendados, respectivamente, en dos hombres y clasificados el "Teko" en decimotercera posición, el "Kelmé", en decimoquinta y última, los corredores españoles pasaron desapercibidos prácticamente en el "Tour" que terminó ayer veintiuno en la general final está Alberto Fernández, a más de 42 minutos de Hinault quien sacó casi un cuarto de hora a Van Impe, segundo clasificado, por tanto Fernández se halla a 28 minutos del "rey" de la montaña Van Impe.

A partir de aquí, ningún español merece citarse, ya que Marino Lajarreta, sólo en el puesto 35 se halla a una hora y casi diez minu-

tos de Bernard Hinault. Cueli, el último, (121) a cuatro horas y media del triunfador.

Paradójicamente hay que señalar que los españoles han quedado discretos en esta 68 edición de la vuelta ciclista a Francia, la más rápida de la historia.

El porqué estriba en que ha habido menos montaña —donde han destacado también discretamente—, más llanos y más, infinitamente más, pruebas contra-reloj.

Antes de venir al "Tour" se sabía, como siempre se ha sabido que los corredores españoles son escaladores, por lo que poco o nada se les podía pedir fuera de los Pirineos y Alpes.

Ahora bien, tras la conclusión del "Tour" caben dos consideraciones: primera que en montaña han estado más bien "ausentes".

Segunda: que se han portado bien, incluso muy bien en los interminables llanos, en las innumerables pruebas controladas y sobre todo, que pasaron con el grueso del pelotón los endiablados "paves" del norte galo.

Que en los Campos Elíseos Jorge Ruiz Cabestany

plantara un demarraje seco cuando se rodaba a una media, en estos 36,5 kilómetros de circuito urbano, de 44 kilómetros por hora y distanciara al pelotón, ávido de victoria y rodando capitaneado por los mejores llaneadores y sprinters mundiales a tope, es digno de señalarse.

La acción de Cabestany, al que siguió en el pequeño pelotón de ocho corredores, Juan Fernández, no fue pura casualidad, sino la prueba de que estos dos ciclistas del "Teko" y "Kelmé", respectivamente, terminan el "Tour" fuertes, máxime al cabo de los casi 4.000 kilómetros del "Tour" de este año.

Empero, hay que revisar

el comportamiento de los ciclistas traídos aquí este año por Domingo Perurena y Rafael Carrasco, en particular en las cumbres.

Ciertamente la figura de escalador nato está en trance de desaparecer con el uso de los grandes desarrollos y el mejor estado de las carreteras, amén del menor sentido del sacrificio y capacidad de sufrimiento, pero todavía Van Impe, el propio Hinault, Bernaudeau, Alban, Nilsson, Winnen, Raimond Martín y Alfons de Wolf han superado a Alberto Fernández en el premio de la montaña, al que sólo acompaña entre los veinte primeros Juan Fernández, Marino Lajarreta y Vicente Belda.

## Clasificaciones

La clasificación de la última etapa del Tour de Francia, disputada entre Fontenay-Sous-Bois y París, sobre 186 kms. es la siguiente:

1. Freddy Maertens (Bel.) 4-45-24.
2. Alfons de Wolf (Bel.).
3. Klaus-Peter Thaler (RFA).
4. Philip Anderson (Aus.).
5. Jean Luis Gautier (Fra.).
6. Sen Kelly (Irl.).
7. Rudy Pevenage (Bel.).
8. Johan Van de Velde (Hol.).
9. Jos Jacobbs (Bel.).
10. Mariano Martínez (Fra.).

### CLASIFICACION GENERAL FINAL

1. Hinault (Fra.) 96 h. 19-38.
2. Van Impe (Bel.) a 14-34.
3. Alban (Fra.) a 17-04.
4. Zoetemelk (Hol.) a 18-21.
5. Winnen (Hol.) a 20-26.
6. Bernaudeau (Fra.) a 23-02.
7. De Muynck (Bel.) a 24-25.

8. Nilsson (Sue.) a 24-37.
9. Criquelion (Bel.) a 26-18.
10. Anderson (Aus.) a 26-52.

### CLASIFICACION GENERAL FINAL DE LOS ESPAÑOLES

21. A. Fernández a 42-27.
35. M. Lajarreta a 1 h. 09-37.
38. Belda a 1-14-22.
42. Fortia a 1-23-38.
50. J. Fernández a 1-30-46.
64. I. Lajarreta a 1-46-49.
69. Alfonsel a 1-49-11.
91. P. Martínez a 2-13-12.
93. Vilamajó a 2-16-45.
96. Suárez Cueva a 2-24-35.
98. Guzmán a 2-25-37.
102. García a 2-30-43.
103. Albelda a 2-35-52.
105. Murga a 2-35-45.
116. Cabestany a 3-15-13.
121. Cueli a 4-29-54.



Hinault ha confirmado el pronóstico: ha ganado su tercer Tour.



## Socios para el ascenso.- Corredores futbolísticos

● Al Real Mallorca le hacen falta socios, resulta obvio teniendo en cuenta el elevado presupuesto para la próxima temporada que tiene que cubrirse con el dinero de los señores socios amén del taquillaje.

● Por este motivo, el presidente del club, Miguel Contestí, ha hablado con los miembros de su junta directiva para planificar la campaña y, al mismo tiempo se ha decidido a enviar una carta en la que da a entender los deseos de ascender a Primera División de toda la familia mallorquinista. Del contexto de la citada carta les destacamos las siguientes palabras, que no tienen desperdicio alguno: «Rogamos, en nombre de todos, que te hagas socio lo antes posible, para facilitar las gestiones que tenemos en marcha y que todas ellas dependen, como siempre, de la parte económica.

● Hasta el momento han renovado o abierto nuevo carnet de socio unas seiscientas personas, cifra que supera el treinta y cinco por ciento de los realizados el año pasado en las mismas fechas. Cabe pensar, que teniendo en cuenta que la campaña hace poco que dió comienzo, que estamos en plena época estival y por lo tanto de las bien merecidas vacaciones la masa de socios se presentará en las oficinas del «Luis Sitjar» desde la segunda quincena del mes de agosto en adelante.

● El hecho de que el Real Mallorca gane el «Trofeo de la Agricultura» y un buen número de partidos de los previstos en el «stage» de Olot, al margen del papel que realice en el «Ciudad de Palma», va di-



rectamente ligado al optimismo del aficionado. A mejor marcha del club en la pre-temporada, más personas interesadas en hacerse socio. Es una regla elemental y fácilmente comprensible.

● Los corredores futbolísticos, sí, sí, esos que en los meses de julio y agosto se ponen las botas con los fichajes de jugadores y entrenadores, también han sacado tajada de los traspasos de algunos jugadores fichados por el cuadro de «Es Fortí». Entre otros, el Mallorca ha mantenido contactos con los siguientes corredores futbolísticos, intermediarios, llámenlo como quieran: Guijarro (Madrid), Pareja, Domenech, Rubio y Carreras (Barcelona) y Doval (Murcia). Hay una lista muy amplia, pero estos son los más importantes, sin olvidarnos, claro está de Ramón París que ha sido el artífice en los fichajes de Tirapu, Aparicio y Kustudic.

Aclaremos, que las localidades que aparecen entre paréntesis se refieren a la ciudad como tal y no a los clubs representantes de las mencionadas.

● ¿Saben ustedes como trabaja, generalmente un corredor futbolístico? Les vamos a presentar un botón de muestra:

(Llamada telefónica del un corredor, al que le vamos a llamar Millonetis, a un entrenador de fútbol cuyo nombre, también inventado es el de Starki).

(Corredor) — Buenas, ¿es usted el Sr. Starki, entrenador de fútbol?

(Entrenador) — En efecto. ¿Con quien hablo?

(C) — Mire, soy Millonetis, corredor futbolístico que deseo hacerle una oferta interesante en vista de que usted encuentra algunos problemas para encontrar equipo para la próxima temporada.

(E) — Efectivamente, las cosas últimamente no me han ido muy bien, el último

equipo al que entrené, concretamente el Pedrusco C.F. no me trató bien... el presidente incumplió su palabra y había ciertos jugadores que me declararon el boicott, rindiendo muy por debajo de sus posibilidades.

(C) — De acuerdo. Los equipos en los que usted tiene posibilidades de entrenar son el Villanueva del Tormo, el Cantalaroja y el C.F. Muelto. Me interesaría saber cuáles son sus pretensiones económicas.

(E) — Creo que lo justo serían dos millones de pesetas.

(C) — Yo quisiera percibir, por el trabajo el diez por ciento, o sea doscientas mil pesetas.

(E) — Bueno, pero estas se las tiene que ganar usted mismo, quiero decir con esto que la oferta que usted le haga al club tiene que ser por lo tanto de dos millones doscientas mil pesetas.

(C) — Conforme, creo que podremos llegar a unas negociaciones satisfactorias para ambos. Ya me pondré en contacto con usted en breve para tenerle al corriente de cuantas noticias pueda haber sobre el tema.

(E) — Estupendo; gracias por su amabilidad y a ver, si en efecto podemos cerrar las negociaciones satisfactoriamente.

● Ya decimos que esto es en resumen un contacto entre un corredor futbolístico y un entrenador.

No en una generalidad de casos, por la propia complejidad del fútbol, pero de estos casos se producen a punta pala, de verdad.

JORGE MOISES

## El Atco. Baleares perfila plantilla

Cuando todo parecía indicar que hoy iba a ser la fecha definitiva de presentación de la plantilla del Atco. Baleares que viene entrenando a las órdenes del nuevo técnico, Paco Amengual, según nos ha informado el portavoz de la directiva, Hilario Llabrés, faltan un par de fichajes y se prefiere posponer el acto hasta que todo se haya ultimado.

También nos dió cuenta de que los jugadores con que actualmente se cuentan son: Capellá, Truyols y Calvo, porteros y para las demás líneas, Sansaloni, Pérez, Bover, Maura, Capó, Correa, Fiol, así como Serrano y Manolito al finalizar sus obligaciones militares.

Igualmente ya hay acuerdo total con Vázquez, Simó y Fiol, que estaba ce-

dido al Algaida. Otro incorporado es Tomás, procedente del Atlético Rafal y el juvenil Patrick, que a pesar de ser extranjero puede actuar en categoría regional.

También que el Baleares ha aceptado participar en el «Trofeo barón de Vidal» a disputar los días 1 y 9 de agosto en Lluchmayor.

L.S.

## Fútbol balear

### Rumores y fichajes

#### RUMBO AUGURANTE EN EL ATCO. BALEARES

Tal como estaba anunciado, tuvo lugar «oficiosa» presentación de los jugadores que van a formalizar el «nuevo» equipo blanquiazul, cara a la próxima temporada. La «oficial» se confía pueda celebrarse en el transcurso de esta semana, y en donde por cierto ya se podrá contactar a ciencia fija, la potencialidad que reunirá el histórico Atco. blanquiazul, inmerso en una categoría que a la mayor brevedad, tiene obligación de abandonar. De momento han renovado los Capellá, Pérez, Sansaloni, Maura, Bover, Vázquez, Simó, Correa, Truyol, Calvo, Provenzal, Patrik y Prats, estando a la espera (según nos manifestó el técnico Paco Amengual), de incorporar a un «cuarteto» que colme las aspiraciones de la nueva directiva que por lo menos en cuanto a organización, ya se ha apuntado un tanto, totalmente elogioso.

#### ASAMBLEA CONSTRUCTIVA DEL PORRERAS

Horas y más horas ocuparon la atención del probo secretario del club, el popular «Chano», preparando la asamblea-consultiva que el pasado viernes se celebró en un salón de la Caja de Pensiones de la villa «porrerá». Toda la contabilidad se puso «boca arriba» y hubo transparencia total, en cuanto al ejercicio que acaba de finalizar como igualmente el que se tiene proyectado cara a la inminente temporada, que es pura incógnita general, de la forma como se desarrollará, a la vista de la «amenaza» mallorquinista. Hubo aceptación general entre los asociados, sobre el capítulo de renovaciones y fichajes de nuevo cuño, sobresaliendo entre estos últimos, el de Galobardas y de forma especial el de Aparicio, «duo» que se piensa incrementar a la mayor brevedad, con vistas a presentar el completo en la inminente presentación oficial y partido consiguiente, aprovechando la fiesta del patrón San Roque. De todo ello, les iremos informando en ediciones sucesivas.

#### PRESENTACION OFICIAL DEL MALLORCA JUVENIL

Todo está a punto para el acto protocolario de presentación del flamante ascendido a la Liga nacional juvenil Real Mallorca. Existe de momento el interrogante si el mismo tendrá lugar en el Estadio Luis Sitjar o por contra se trasladará al rectángulo de La Antoniana, motivado porque el recinto del Rafael Puelles permanecerá cerrado hasta primeros del venidero agosto. La fecha señalada para que los pupilos de Andrés Salom empiecen a «rodar», será mañana miércoles y a continuación la totalidad de la plantilla se trasladará a vecina localidad de la capital, para realizar un «stage» que tanto bien les puede proporcionar, y nada extraño sería que se aprovechara para incorporar a la plantilla bermellona a jugador de indudable porvenir militante en la actualidad en el equipo de la villa que mencionamos.

#### SITUACION ACTUAL DEL MARGARITENSE

Alguien a lo mejor nos tratará de «pesados» en cuanto a airear el momento crucial por el que atraviesa el Margaritense. Nada más lejos de la verdad, ya que lo único que perseguimos con nuestra insistencia es en dar «toque de atención» que tanta rentabilidad puede ocasionar en el futuro. De momento hoy nos vamos a referir al apartado jugadores hasta ahora militantes en aquella plantilla. Han causado baja total, Aparicio, Vicens, Gandolfo y Pons, junto con los amateurs compensados, Olíver y Font. En cuanto a los «amateurs» que siguen perteneciendo a la plantilla (caso se solucionen todas las trabas federativas, el club de S'Estafol, cuenta con Pastor, Ramis, Gerónimo, Cabot, Santana, Villalonga, Pascual, Ribot y Moral.

#### PRESENTACION DEL MOLINAR

Hace unas fechas tuvo lugar la presentación del modesto conjunto C. D. Molinar. Mucha ilusión entre todo el cotarro futbolístico que tan acertadamente preside el entrañable Juan Riera y proyectos mil cara a la nueva temporada. La edad media de sus jugadores es de 22 años, siendo la casi totalidad de la plantilla de la propia barriada y muchos de ellos, procedentes del equipo juvenil.

Gabriel Genovart

### Fábrica de TOLDOS «Las Islas»



\*Herrajes en Duraluminio  
\*Lonas Acrílicas  
\*Colocación inmediata  
Tel. 29.66.41  
Servicio Directo a Ibiza y Formentera

## Todo a punto para el «Trofeo de la Agricultura»

La U.D. Poblense y Serra Ferrer, han llegado a un acuerdo para que éste entrene una temporada más al equipo azulgrana. Serra fue uno de los máximos responsables de que el Poblense realizara tan buena campaña en la liga anterior, consiguiendo el título, aunque faltó un poquitín de suerte en la liga de ascenso. La Directiva azulgrana ha creído oportuno alargar el contrato de Serra un año más, quizás reconociendo de que el joven entrenador poblense merece toda la confianza.

Serra ha pasado unos días en Gerona, donde ha participado en el examen para obtener el título de entrenador nacional. Todavía Serra no sabe el resultado y parece que no tendrá noticias hasta finales del presente mes.

Según hemos podido saber, esta misma tarde, el Poblense iniciará los entrenamientos de cara ya a este primer compromiso que tiene el próximo día 24, en que se enfrentará al Constancia en el partido inaugural del IX Trofeo de la Agricultura que ha agrupado a los tres mejores equipos de la isla, uno que jugará en Segunda A y los otros dos lo harán en Tercera pero con ciertas aspiraciones de ascenso. Otra noticia importante es que el próximo día 24, se inaugurará juntamente con el trofeo la nueva iluminación del Campo Municipal de Sa Pobra.



Con muy pocos cambios, respecto a la plantilla con la que se proclamara campeón del grupo balear, el Poblense se dispone a ganar el Trofeo de la Agricultura... con permiso del Real Mallorca y del Constancia.

### ● Serra Ferrer, un año más en el Poblense

Hemos de destacar finalmente que como telonero al trofeo se jugará un torneo de juveniles, cosa que siempre es importante y

que los partidos se jugarán los días 24, 25 y 26 coincidiendo con este prometedor IX Trofeo de la Agricultura.

La próxima semana les traeremos más noticias del Poblense, su trofeo y sus posibles fichajes.

TRIAI ALOMAR

## Ciclismo

# En Algaida hubo homenaje a Andrés Oliver

El pasado viernes, en Andraitx se disputaron competiciones para aficionados y juveniles. Estos cubrieron 15 vueltas a un circuito de 5 kilómetros y al final, los cinco primeros clasificados fueron: Jaime Pou, Terrasa, Luque, Pérez y F. Hernández.

También una prueba para veteranos, 8 vueltas y victoria de Juan Gelabert seguido de Jiménez, Abraham, Bover y Llaneras.

### EN ALGAIDA

En la noche del sábado se inició la temporada tras moto que tuvo además la incidencia de que se celebró tras el fallecimiento del presidente de la Federación Balear y director— propietario del velódromo, Andrés Oliver.

Todos los participantes guardaron un minuto de silencio entre el respeto general de los asistentes y Bernardo Capó, vicepresidente, entregó a Trinidad Riera, viuda de Oliver, el diploma y medalla que se le había concedido como per-

### ● Sábado próximo, Campeonato de España tras moto

sona física que mejor labor había realizado en 1980 en favor del ciclismo la noche anterior en el transcurso de la «Gala del deporte».

Se disputaron dos mangas tras moto «stayer» de 20 y 25 kilómetros participando las parejas Bartolomé Caldentey-Mora, Pou-Albons, Tugores-Rafael y Perelló-Oliver faltando a la cita, por cuestiones militares, Juan Caldentey que iba a debutar en la especialidad.

La primera manga fue ganada, comodamente, por Caldentey-Mora y a continuación se clasificaron Pou-Albons, Perelló-Oliver y en último lugar Tugores-Rafael. La segunda, de 25 vueltas de Pou y a continuación Tugores y Perelló, retirándose Caldentey tras una caída.

En las otras pruebas para categorías inferiores, puntuación, en féminas venció Margarita Gornals seguida de Margarita Sastre y Margarita Rigo. En eliminación para cadetes, victoria de Ramis y a continuación, Pou, Juan, Munar y Riera. También los cadetes disputaron una de puntuación a 80 vueltas con triunfo de Rigo. En la combinada para esta categoría, ganador absoluto Ramis con 22 puntos, Rigo, 19, Juan 16, Pou 15 y Piña, 13, entre los cinco primeros clasificados.

Y el domingo, en Artá, organizadas por el C.C. Artanense, circuito urbano, en competición para alevines, victoria de Juan Llaneras clasificándose a continuación, Tomás, A. Porras, Mulet y J. Garau.

En féminas, Margarita Gornals, que está haciendo una gran temporada fue quien se alzó con el triunfo y tras ella, Margarita Rigo, Magdalena Rigo, Sastre y Soria.

Infantiles, triunfos de Ginnard, seguido de Mascaró, Pont, Mayol, Adrover y Soler.

Y en cadetes, victoria de Gost y tras él, Munar, Juan, Caldentey y Rosselló.

### PROXIMAS CARRERAS

Tras las disputadas ayer en Santa Margarita y Santa María de las que ya les ofreceremos información, hoy, en Petra, habrá para aficionados y juveniles y el miércoles, en La Puebla, 5,30, intervendrán cadetes, infantiles y alevines.

El viernes, en Binisalem, aficionados, juveniles y veteranos.

El sábado, a las 10,30 de la noche, campeonato de España tras moto comercial y otras pruebas para las categorías inferiores.

DEL SOL

## Tiro con arco

# Rafael Pons y Marilena Mas, campeones de Baleares

El pasado fin de semana se celebró el XII Campeonato de Baleares de Tiro con Arco, en la vecina y hermosa isla de Formentera, con la presencia de los arqueros de todas las islas.

La participación fue bastante nutrida, aunque se notaron algunas ausencias significativas, entre ellas las de Miguel y Pedro Lladó, J. Nadal, etc.

Con una extraordinaria recepción a los arqueros a su llegada a Formentera ofrecida por el Ayuntamiento, se dio por iniciada la concentración deportiva, pasando posteriormente a los respectivos alojamientos con el fin de efectuar un pequeño descanso antes del inicio de las tiradas.

A las 16:00 h. dio comienzo el Campeonato con el tiro sobre 90 metros, siendo protagonista como casi siempre el mal tiempo reinante con una lluvia intensa y muy pertinaz que casi dio al traste con la competición, teniendo que demostrar los arqueros el espíritu deportivo que envuelve esta disciplina. Finalizados los 90 metros, las posiciones eran muy igualadas, separando tan solo 10 puntos al primero del tercero, siendo en la distancia de 70 metros donde se vio claramente que el Campeonato se dilucidaría entre Pons y Marí.

Se mantuvo la pugna entre Pons y Marí hasta el final de la tirada, siendo en 30 metros cuando Bartolomé Sastre con una tirada muy regular consiguió desplazar del segundo puesto absoluto a Marí y para dar más emoción a la tirada, Pons rompió los estabilizadores del arco a falta de 18 flechas para finalizar la tirada, circunstancia que pudo hacerle perder el campeonato.

En definitiva una competición muy emocionante en todas las categorías y con el tiempo en contra.

La clasificación final en los primeros puestos fue la siguiente:

1º de 1ª Cat. y campeón de Baleares, Rafael Pons, Telefónica.

1) de 2ª Cat. y subcampeón de Baleares, Tolo Sastre, C'asp.

2º de 1ª Cat. y tercer clasificado, Antonio Marí, S'arc.

1º de 3ª Cat. Lorenzo Bofill, Independiente.

1º de Juniors, J.A. Marí, S'arc.

1º de Noveles, Manolo Cánovas, Telefónica

### DAMAS

1ª de 2ª Cat. y campeona de Baleares, Marilena Mas, Lupino.

1ª de Juniors, Mª Angeles Sánchez, C'asp.

1ª de Noveles, Francoise Kizoulis, S'arc.

1ª Infantiles, Marilena Nadal

Enrique

## Fútbol aficionado

### EL «I Torneo

Elvis»

ganado

por los

promotores

Con la participación de los equipos Mallorca Juvenil B, Policía Nacional, el de U. H. y Elvis Pub, se ha jugado en el campo Miguel Nadal el «I Trofeo Elvis Pub» de fútbol aficionado que ha sido conquistado por el conjunto promotor de la competición, al vencer en las finales al conjunto mallorquinista por cuatro goles a tres. En las semifinales Elvis Pub venció a U. H. por cinco a cero y el Juvenil del Mallorca a P. Nacional por 3-1.

PARA  
INDEPENDIZARSE  
O INVERSION

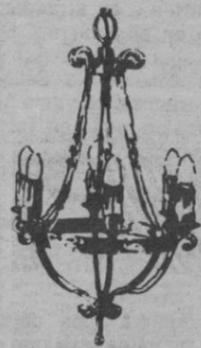
VIVIENDAS  
ESTUDIO EN LA CIU-  
DAD

1 y 2 habitaciones

Facilidades

Informes: Tel. 204262

LAMPARAS  
HIERRO FORJADO



Electrica Española

costa y llibera nº9-tel.46 27 66

Pinilla, en octubre, termina el servicio militar

## «Tengo varias proposiciones para fichar»

Buen recuerdo dejó «Pinilla» a su paso por el «Margaritense». Es un joven jugador que lo dió todo por el equipo, hasta que, tuvo que dejarlo por necesidades imperiosas, tenía que hacer la «mili».

Antonio San José Pinilla, es natural de Zaragoza, lleva, sin embargo, más de diez años en la isla y en la isla quiere desenvolverse y jugar. Su carrera deportiva, por el momento, es brillante y lo es, cuando el joven jugador acaba de cumplir sus 21 años. Mucho tiene que hacer en su carrera deportiva porque la juventud brilla en su vida y en ese nervio que ha puesto siempre en el fútbol que es su afición más apasionante.

● «Durante mi estancia en Gerona, jugué con el Bañolas, equipo que hizo campeón de grupo»

### ENTRENO TODOS LOS DIAS

Pinilla lleva unos días en Palma, está de permiso, el próximo día 21 marchará a Gerona donde cumple el servicio militar. «Pero entreno todos los días, aún estando de permiso» nos dijo ayer mismo, el joven Pinilla.



Pinilla, Antonio San José, un joven jugador de nuestra cantera que pide paso.

—¿En cuál de los veinte?

—Lo que tú quieres es saber que equipos quieren ficharme, pero no lo sabrás. Y contestando a tu pregunta diré que, todos los equipos me gustan, pero más los que militan en los primeros puestos.

—¿Pongamos por ejemplo?

—Poblense, Constancia, Manacor...

### UNA RUINA

—Dicen que la Tercera División es una ruina para los jóvenes valores.

—La ruina debe ser para todos, veo que en la isla actualmente quitando tres o cuatro equipos, los restantes las pasan moradas.

—or que vosotros exigís mucho dinero.

—No exigimos mucho, lo que pasa es, que para desplazarse a un pueblo se necesitan muchas horas y esto es costoso. Si tenemos entrenamiento tres o cuatro días por semana, son muchas horas de trabajo, lo que supone un sueldo digno, por lo menos, que te paguen estas horas en las que uno trabaja.

—¿Tu que dinero pides para fichar?

—Depende del equipo, pero no exijo mucho, lo que quiero es rendir y jugar para así ir subiendo de categoría.

Pinilla, Antonio San José, es un buen jugador, una joven promesa que pide puesto en uno de los equipos de Baleares que, en la actualidad militan en Tercera División. El va deshojando la margarita de las proposiciones. Veremos cuál se quedará con el «sí».

Mateo Cladera

# Hoy presentación oficial del Real Mallorca

Esta tarde tendrá lugar en el estadio Luis Sitjar el acto de la presentación oficial de la plantilla del Real Mallorca temporada 1981-82 que está prevista para las 20.30 horas. En la mencionada presentación, al igual que el año pasado habrá las palabras de rigor del máximo dirigente del club, Miguel Contestí a la que responderán Antonio Oviedo como entrenador y Rafael Gallardo, capitán del equipo.

La plantilla queda compuesta definitivamente por los siguientes hombres y demarcaciones:

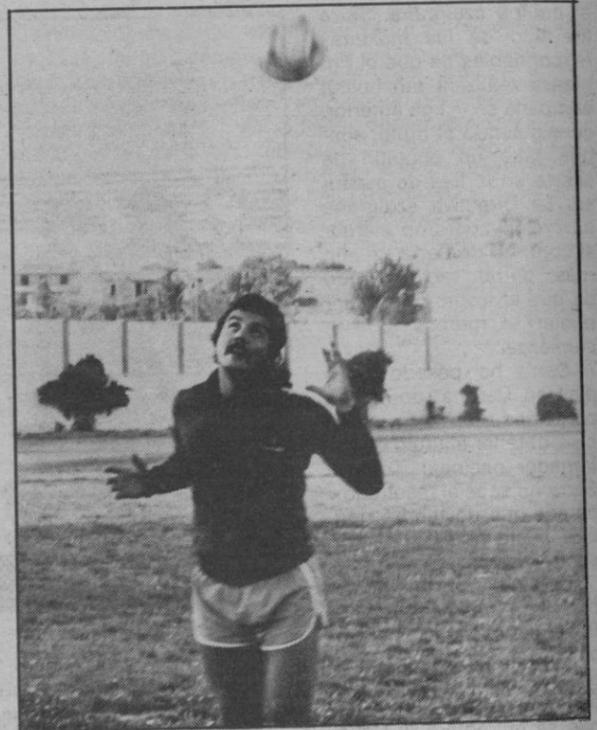
Reus, Tirapu, Gabaldón (porteros); Sahuquillo, Gallardo, Ferrer Piña, Iriarte,

Aparicio, Juanito y Ruisánchez (defensas); Campoy, Riado, Delgado, Toño, Urtubi, Planelles, Jaime Bauzá, Sebastián Bauzá, Alonso, Peles —este último sin haber fichado— (medios); y Almenara, Orellana, Sancayetano, Doro, Bonnín, Salvuri, Kustudic, Morey, Comas, Higuera y Roldán (delanteros).

La próxima semana, después de finalizar el «Trofeo de la Agricultura» Antonio Oviedo efectuará la criba correspondiente para confeccionar el grupo de veintidós jugadores que quedaran concentrados en el «stage» de Olot.

MOISES

Kustudic, nuevo y flamante fichaje del Real Mallorca, es el jugador más seguido por el aficionado (FOTO: DELPHI)



C.D. Liberty

### Amistoso internacional

## Liberty, 3 - Beatles, 3

Continuando en el ciclo de encuentros envueltos de amistosos que en la temporada veraniega disputan tradicionalmente equipos cuyos componentes andan inmersos en «trabajos» de diversión de nuevo volvió a competir el representante de la discoteca Liberty de Cala Mayor, esta vez enfrentado a los Beatles, cuya vecindad sirve para acumular al máximo, enconada rivalidad que se pone de manifiesto, tantas veces les corresponde competir.

Tampoco en esta ocasión se retiró batido el formidable conjunto de la famosa discoteca, la número uno sin discusión de la cosmopolita zona turística, y si bien al final un equitativo empate a tres, campeó en el marcador, no por ello los «discoteros» méritos de so-

bras realizaron para que tal evento no se consumara.

Volvió a brillar con un dechado de labor arbitral, el insustituible Quique, que bajo su dirección ambos onces formaron de la siguiente forma:

BEATLES BAR: Delgado, Manolo, Pedro, Julián, Tony, Sánchez, Pepín, López, Martínez, Felipe y Gómez.

LIBERTY: T. Cruz, Touriño, Blas, Luis, Pedro, Tony, Jimmy Nichols, Manolo, Pepe, anolín y José.

A resaltar que en la formación de los «discoteros» figuró el destacado jugador del Manchester, Jimmy Nichols, que pon cierto marcó uno de los tres tantos, junto con Touriño y Manolín, mientras que para los rivales tal honor pasaba a la cuenta de Pepín, Felipe y Pedro.

### Tiro al plato

## Javier Sagrera ganó el «I Trofeo Casino»

De extraordinaria puede catalogarse la tirada que se celebró en las instalaciones deportivas del Casino Mallorca, con motivo de la disputa de su primer trofeo, reuniendo a las más calificadas escopetas de la isla en la modalidad de tiro al plato.

La inscripción fue numerosa y en las respectivas categorías se estableció una enconada lucha para adjudicarse los magníficos y valiosos trofeos con que estaba dotada la tirada.

Vencedor absoluto se proclamó Javier Sagrera, que al fin tuvo que conformarse con el segundo puesto.

En las restantes categorías ese proclamaron vencedores Francisco J. Bermejo, en la segunda, que también tuvo que desempatar con Valentín García. Otro empate se estableció en la tercera categoría, en la que Manuel Hernández se impuso a Bartolomé Aulet, mientras que en la cuarta categoría se proclamaba vencedor Antonio Jaume y Francisco J. Barceló se hacía con el primer puesto de juniors.

Gran brillantez tuvo el reparto de trofeos, que se realizó en el transcurso de una brillante fiesta celebrada en el casino, en un ambiente de gran cordialidad y en el que se resaltó el gran éxito conseguido que ha llevado a la dirección del casino a organizar otra tirada para el próximo mes de agosto, igualmente de tiro al plato y otra en septiembre, de tiro pichón.

### CLASIFICACION I TROFEO «CASINO»

#### GENERAL

1. Javier Sagrera 70/75+24
2. Jaime Noguera 70+23
3. Miguel Andreu 69
4. Gabriel Ramis 69
5. Lucas Buñola 69
6. Adutorio Vall 68
7. Juan Ferrer 67
8. Ramón Enfedaque 67
9. Silvestre Pérez 67
10. Antonio Bisbal 66
11. Jaime Clar 66
12. Jaime Ramis 66

#### 2ª CATEGORIA

1. Francisco J. Bermejo 60
2. Valentín García 60
3. Antonio Martorell 58
4. Nicolás Nicolau 57
5. José Valcaneras 57

#### 3ª CATEGORIA

1. Manuel Hernández 62
2. Bartolomé Aulet 62
3. Francisco Moreno 60
4. Juan Martí 59
5. Sebastián Perelló 58
6. Cristóbal Valldolid 58
7. Jaime Bestard 58

#### 4ª CATEGORIA

1. Antonio Jaume 62
2. Antonio Sampol 60
3. Vicente Vaquer 60
4. Gabriel Durán 57
5. Martín Amer 56
6. José Moranta 54
7. Juan Bestard 54

#### JUNIOR

1. Francisco J. Barceló 60

## Inca, día a día

Presentado el mayor presupuesto de su historia

### El Ayuntamiento de Inca contará con un presupuesto de 205 millones

Ayer por la tarde, Jaime Crespí, alcalde de Inca, presentó a la prensa el presupuesto del consistorio para el año 1981. Manifestó el edil al inicio de la rueda de prensa que deseaba hacer público estas cifras por dos razones: la primera informar al pueblo de Inca de estos sucesos que le atañen tan de cerca, y con el que a veces se ha pecado de falta de información. La segunda, de que el volumen del actual presupuesto es el más alto en la historia de la ciudad.

No es para menos. El total asciende a 205.174.436 el Presupuesto Ordinario, más 51.666.605 de Presupuesto de Inversiones. Calcule el lector. Jaime Crespí resaltó la importancia de este capital al observar que servía para demostrar que no había estado colapsado desde su elección, hace dos años, sino que había



Un momento de la rueda de prensa ofrecida por Jaume Crespí

estado trabajando, ya que si no no podría haber completado este presupuesto. En años anteriores el presupuesto había sido el siguiente: para el año 72, 71 millones 773 mil; para el 78, 90 millones 475 mil; igual que el anterior para el 79; y para el 80, 158 millo-

nes. Destacó el alcalde que este aumento espectacular en el presupuesto no implicaba una mayor presión fiscal sobre el ciudadano, ya que se debe en gran parte al aumento de las aportaciones estatales, al igual que la participación del ayuntamiento en los im-

puestos estatales. En el año 80, la aportación de este tipo alcanzó los 34 millones, en el presente año no llega a los 55. En realidad, la aportación por habitante puede valorarse en unas 11.000 pesetas que se quedan en 6.370 si se desglosa la subvención estatal.

La parte del león, el 40 por ciento del presupuesto ordinario, se lo llevan los gastos del personal que ascienden a un total de 91.608.981 pesetas. En el apartado de inversiones, la cifra de 46.746.405 se dedica a inversiones reales. Otros aspectos destacables del presupuesto es el poco nivel alcanzado en multas de tráfico, que totalizan 240.000 pts., y la respuesta ciudadana no ha encontrado la aportación ciudadana al servicio contra incendios, que ha alcanzado las 500.000 pts.

J.L.  
Foto: T.M.

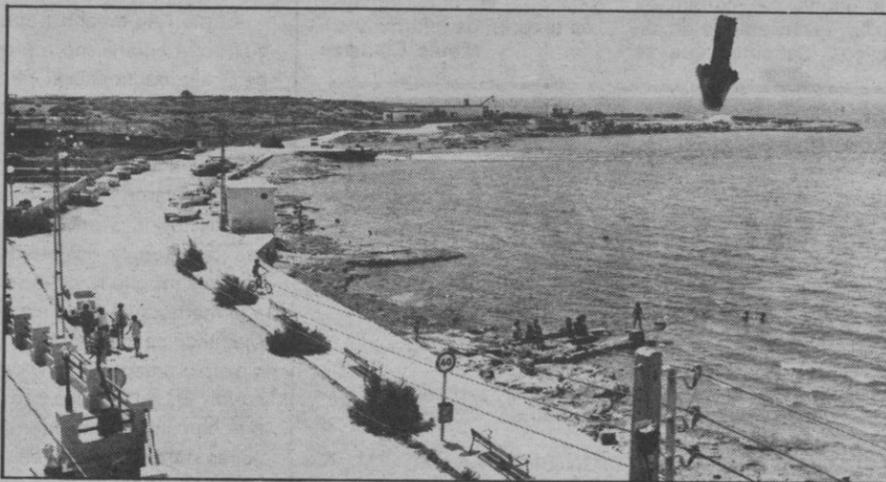
## El Arenal día a día

### Todos contra la «Pipe-Line»

Nuevamente vuelve a asomar la grave amenaza de la plataforma para la descarga de petroleros en medio de nuestra amplia bahía de la Playa de Palma (Palma y Lluchmayor). Está actualmente a exposición pública el expediente PM/MA-1 CAMPESA y que es el inicio de la forma legal para poder construir dicha plataforma, llamada asimismo «Pipe-Line». Y solamente el hecho de presentarse este proyecto ha vuelto a recrudecer las llagas de todas las gentes residentes en la turística amplia zona.

Hay oposición total a la posible construcción. La Agrupación de Hoteleros, Agrupación de Comerciantes, Asociaciones de Vecinos, Club Marítimos y otras entidades han manifestado su total desaprobación y sabemos que actualmente, esta semana y la pasada, se están recogiendo centenares de firmas casi a diario de gente alarmada que en toda regla firma unos impresos para ser entregados, en tiempo legal, a quien o quienes correspondan para que se descarte de una vez y para siempre el que llegue a ser realidad lo que se considera sería un verdadero desastre, un posible caos de la floreciente industria turística en todos sus niveles.

Por muchas vueltas que se le dé no se concibe bajo ningún aspecto que no comprendan el grave peligro que encierra la descarga de crudos y demás en un mar que significa ahora mismo todo un caudal de riqueza para España. Hablamos de una playa, de una bahía que está considerada como una de las 3 o 4 mejores del mundo.



En el lugar que indica la flecha se instalaría la terminal de la Pipe-line.

Y señores, hay que ir pensando en el progreso y en conservar lo bueno ya realizado y la playa arenalense, nos referimos más o menos desde Cala Gamba a Son Verí o Enderrocat, es algo maravilloso, bello, espejo turístico donde miles y miles de turistas procedentes de diferentes confines de la tierra llegan ávidos de paz, de nitidez, de encantos y sobre todo de disfrutar de nuestro sol y en particular de nuestro mar azul y poético. Un mar que puede verse seriamente dañado por muchas razones caso de prosperar el tristemente discutido proyecto.

#### RAZONES VARIAS

Por ejemplo, una de las razones para oponerse es debido a la contaminación que ordinariamente producirían los petroleros y también las operaciones de carga y descarga, puesto que pese a la estrecha vigilancia y construcción técnica que queremos que sea perfecta, nadie puede evitar que vayan al agua buena cantidad de combustibles

ya que aparte la normalidad de los casos está asimismo cualquier posible fallo humano.

Y otras cosas: ¿son fiables totalmente las barreras protectoras con el oleaje y demás razones que pueden impedir? Está también que el régimen de brisas acercaría la contaminación a tierra, perjudicando posiblemente a toda la zona, digamos El Arenal, Can Pastilla, Coll d'en Rebassa, Molinar, Las Maravillas, etc. etc. Algo grave, no cabe duda.

Además, se nos ha dicho que encierra peligro incluso para la navegación aérea en caso de emergencia, ya que el aeropuerto de Son San Juan se vería afectado al coincidir dicha «obra» con su cono de aproximación. En fin, hay razones suficientes para pedir un cambio de emplazamiento.

Y es que además, es posible que esta construcción de la «Pipe-Line» no resolviera definitivamente el problema de la descarga de combustibles, ya que al caer Palma de correspon-

diente muelle para petroleros y una vez que finalice la concesión del Monopolio de Petroleros a favor de Campesa o también al entrar España en el Mercado Común, entonces cabe pensar que serían necesarias tantas plataformas como Compañías.

Estas razones apuntadas antes y bastantes otras en contra tiene el asunto. Un tema, este de la «Pipe-Line» que no habrá que dejar de vista ni un instante.

#### «CIUDAD DE LLUCHMAYOR»

Definitivamente el «Torneo Ciudad de Lluchmayor» de fútbol y que tendrá por escenario el «Campo Roses» contará con la participación del España, Recreativo Victoria, Rotlet y Arenal.

#### ESTA NOCHE

Hoy, a las 20 horas y formando parte del programa de actos del Club Estiu», tenemos mesa redonda y taller de fotografía en el que será repartido a los socios material fotográfico.

TOMEU SBERT

## Santanyí

### Presentado

#### «Quatre narracions», de Miquel Pons

«Quatre narracions», el último libro de Miquel Pons, cronista de la villa y corresponsal de «Diario de Mallorca», fue presentado el pasado día 11, en Santanyí. A partir de recuerdos de infancia y vivencias personales, Miguel, ha elaborado unas narraciones que tienen como común denominador la muerte, engarzadas en una arquitectura narrativa magistral.

«Quatre narracions», ya había sido presentado en Felanitx el día de la Feria de Mayo y de la Fiesta del Libro en un acto organizado por la Fundación Cosme Bauzá y la Editorial Ramón Lull, representando un auténtico acontecimiento cultural. Anteriormente fue presentado en la Galería Bearn, de Palma, por el P. teatino Antoni Oliver.

El acto celebrado en Santanyí, tuvo lugar en Ca'n Jaume Antoni, organizado por la Asociación de Amas de Casa local, y la presentación corrió a cargo del profesor de la Facultad de Derecho Juan Vidal Perelló, tras la cual se sirvió a los presentes —entre los que se encontraba el alcalde y señora— un esmerado refrigerio.

#### EXPOSICION DE BUSSER

Puntual a su cita, el pintor Sebastián Busquest «Busser», una vez más ex-

pondrán sus obras en Santanyí, con motivo de las fiestas de San Jaime.

«Busser», lleva más de treinta años pintando nuestra Cala Figuera, paisaje que más le ha atraído. Naturalmente, también ha pintado en casi toda la isla y en especial Génova, Estellenchs, Deiá, Orient, Pollensa, etc., figurando la mayor parte de sus obras en colecciones particulares de Europa y América. Entre otros premios ha obtenido el de honor de pintura de la Diputación de Baleares, con un óleo titulado «Cala Figuera» y que figura en el Ayuntamiento de la ciudad de Palma.

#### CUESTACION

La Asociación Contra el Cáncer, de Santanyí, organiza para el 24 de este mes, víspera de San Jaime, una cuestación.

Por otra parte dicha asociación, va a sortear una preciosa vánava de hilo hecha a mano, en combinación con el cupón de los ciegos del 31 de julio del corriente, sugiriéndose el donativo de 100 pts. por cada número.

Se espera que los santanyineros, sepamos responder a estas llamadas, aportando nuestro granito de arena, a favor de tan humanitaria asociación.

PEPE EFE

## Ses Salines

### Menos consejos y más remedios

Ses Salinas. (De nuestro corresponsal B.U.).- La prensa de Palma de Mallorca se ha volcado en la noticia de sucesos y comentarios sobre la «curva de la muerte» del paseo Marítimo.

Nos unimos fuertemente a estas protestas y además nos preguntamos la cantidad de curvas y cruces existentes en nuestra zona, como son el camino de Santanyí a Alquería Blanca y de la Alquería a Porto Petro. También las curvas existentes en la entrada y salida del pueblo de Llobarbs en las que tantos vehículos han volcado y todavía carecen de una pequeña valla protectora, cosa tan fácil.

Es peligroso también el cruce que va de Campos a la Colonia de Sant Jordi, cuya carretera cruza con la de Las Salinas a la carrete-

ra militar de Cabo Blanco, la cual ha traído tantas polémicas y accidentes.

Además ¿quién no ha cruzado los 12 kilómetros que unen los pueblos de Campos y Lluchmayor, carretera general de Palma a Santanyí y carretera turística de Cala D'or, colonia Sant Jordi del aeropuerto? Lugares donde se gastan las divisas que dejan estos pasajeros. Que impresión se deben de llevar de dicho abandono, y si tiene la mala suerte de encontrarse un tractor agrícola que retiene una cola a veces de más de veinte coches.

Otra curva peligrosa también es la de Son Olivo a Santanyí donde hace tan solo escasos días hubo otro accidente.

Ya es hora de menos consejos y más remedios.

## Felanitx

### La Sociedad Colombófila Mensajera

#### Celebró su fiesta anual

Con masiva asistencia de aficionados y enorme éxito ha celebrado su fiesta anual y entrega de galardones 1980 la veterana Sociedad Colombófila Mensajera Felanitense.

Dentro del programa de actos hay que destacar la suabasta y venta de pichones —por vez primera en Mallorca— realizada por un destacado aficionado de Canarias dándose la circunstancia de que principales clientes residen en Japón.

## Santa Margarita

El domingo, por el presidente Albertí

# Inaugurado el alumbrado

El domingo por la noche, el presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Albertí, inauguró en Santa Margarita el nuevo alumbrado público, que, en un total de 325 puntos de luz, han sido distribuidos por las calles y plazas de la villa.

En nuestra edición del sábado pasado les dimos cumplida información sobre el tema y quienes son los que, de alguna manera, han costeado los quince millones de presupuesto.

El presidente del Consell al inaugurar el alumbrado público, el domingo por la noche, iba acompañado por el alcalde de la villa Jaime Alós y concejales; por el conseller de agricultura, Miguel Capó, natural de Santa Margarita, y por todo el vecindario.



El alcalde de Santa Margarita hizo entrega a Jeroni Albertí de una placa conmemorativa de la visita del presidente del Consell a la villa y del acto que se estaba celebrando.

Terminada la solemne inauguración hubo exhibición de bailes típicos mallorquines y un vino español para todos los asistentes.

Seguidamente tuvo lugar una cena que organizó la UCD a la que asistieron numerosos simpatizantes.

### LA FIESTA PATRONAL

En la jornada de ayer continuó la celebración de las fiestas patronales en honor de Santa Margarita con los distintos actos que, para tal celebración, se habían preparado. Destacamos la misa solemne que se celebró por la mañana en la iglesia parroquial.

El pueblo ayer estuvo en fiesta y los actos resultaron brillantes e íntimos.

### FUTBOL

Parece ser que un cambio de ciento ochenta grados va a sufrir el C.D. Margaritense que, después de doce años, cambiará de presidente. Antonio Quetglas ha cosechado para el Margaritense renombrados triunfos. Parece ser que ha pedido el relevo y la antorcha puede ser conducida por un joven equipo de directivos. Sabemos que se

está trabajando de verdad para que, en breves fechas, se tenga una nueva directiva y un nuevo presidente. Según rumores éste puede ser Miguel Nicolau que ya ostentó el cargo de vicepresidente en la pasada directiva. El conoce perfectamente la situación del equipo, sabe manejar a los jugadores y puede ser, por todo ello, un buen fichaje. Les tendremos informados.

Mateo Cladera

## Carta de un trabajador de hostelería a sus padres

### La otra temporada turística

Queridos viejos:

Espero que al recibo de ésta os encontréis bien, yo también quedo bien gracias a Dios. Pues sabréis como empecé a trabajar en el Hotel que es un hotel muy grande y hay muchos turistas que se ponen al sol y van de gira con unas bolsitas donde les ponemos un almuerzo que aquí llaman pic-nic para que se lo coman en los pueblos donde van a ver cosas, igual como cuando madre echaba a padre en el hato el cacho tocino, el pan, el vino y las aceitunas para todo el día cuando iba a labrar la cortijada de don Felipe, sólo que a los turistas les echamos huevos cocidos, un muslo de pollo, un pan que no parece pan y no les echamos vino. Pues sabréis también cómo cobré el otro día el primer jornal y me fui a ponerlo en la Cartilla a una furgoneta amarilla de Correos que viene cada semana al lado de la playa y la gente va allí a mandar las cartas y coger los paquetes y luego la furgoneta lo lleva todo a Palma que es la capital de aquí.

En el trabajo echo muchas horas a ver si puedo juntar un poco de dinero hasta que llegue octubre y así ponerlo con lo que padre y yo saquemos en la vendimia de Francia y poder arreglar la casa del pueblo y a ver si a Paquito podemos ponerlo a estudiar pues el maestro siempre ha dicho que vale para ello y yo quiero que mi hermano aprenda para no tener que andar como padre y yo a lo que salga. Le decía a la Conchi que ya miro yo por aquí a ver si la encuentro algún trabajo de camarera o para limpiar pero que también aquí el trabajo está muy mal y hay muchos parados y mucha necesidad pero que si sale algo que le diré que se venga conmigo.

Como hay mucho trabajo en el hotel y somos pocos en la cocina, no me quedan muchos ratos libres pero alguna noche al terminar la jornada me junto con Juan el de la señora Luisa, con Antonio el hijo del guarda y con Pedro el de la Manuela que también andan por aquí y nos vamos a beber una cerveza a un bar y hablamos de las cosas de allá y una noche nos fuimos todos a una discoteca que son mucho más grandes que la del pueblo de al lado y hay mucho gentío y mucho ruido pero nos salimos pronto porque a la mañana hay que estar a nuestra hora en el hotel. Magalluf es muy grande y muy bonito hay muchas playas y pinos que a veces llegan hasta el borde del agua y los hoteles los han hecho casi todos al lado del mar con vistas muy buenas y las playas siempre están llenas de turistas que se tiran las horas muertas para ponerse morenos. El pueblo viejo, de la gente que vivía y nacía aquí antes de los hoteles, se llama Calviá y yo fui un día a jugar al fútbol porque en Magalluf no hay nada para jugar o pasar un rato sin que te tengas que gastar mucho dinero pero dicen que el Ayuntamiento a lo mejor hace alguna cosa algún año; el pueblo es pequeño y tranquilo, en el campo hay huertos y almendros y también algún olivo y montes de pinos. Lo que no hay son viñas como por allí. También, como en nuestra tierra, los días de verano son largos y claros; un buen sitio para vivir si se pudiera tener de qué comer todo el año.

Madre, a ver si manda usted algún paquete con alguna cosa del pueblo pues sabréis como la comida que nos ponen en el hotel es mala y cuesta acostumbrarse. Sabrás padre que esto me gusta pero dicen que cuando termina el verano cierran casi todos los hoteles y no queda donde trabajar en invierno y el otro día estuve a enterarme y me dijeron que si no trabajas como mínimo seis meses que no te dan el paro; como yo sólo trabajaré cuatro, otra vez me quedaré sin nada. Volveré con vosotros al pueblo y de nuevo andaré a lo que salga.

Y sin más que contaros, recibir muchos besos de este hijo que no os olvida.

(Por la transcripción, Alcestes)

## Cala Ratjada

# Se celebró la procesión de la Virgen del Carmen

Los vecinos de nuestra localidad, como ya viene siendo habitual en cada año por estas fechas, celebraron el pasado día 16, la procesión de embarcaciones de todo tipo, desde los «bous», hasta las de más pequeño porte surtas en nuestro puerto, con que tradicionalmente se celebra la festividad de Nuestra Señora del Carmen.

En la embarcación denominada «Mirmir» fue colocada la Virgen, que con la ausencia del alcalde Moll, iban a bordo junto al párroco, los organizadores del festejo y por supuesto la Banda de Música municipal.

Al anochecer se encendieron unas vistosas bengalas, y en perfecta formación todas las embarcacio-

nes dieron escolta al «Mirmir».

Después de un normal recorrido por nuestro litoral levantino, volvieron a sus puntos de amarre, a las 22 horas. Antes de entrar en la bocana del puerto se disparó un maravilloso castillo de fuegos de artificio.

La nota discordante, la dieron algunos establecimientos comerciales, que durante el paso de la procesión, o sea en el recorrido del templo, hasta el embarque en el puerto, permanecieron con las puertas abiertas, sin respetar el paso de la comitiva. Es algo que las autoridades locales tendrían que tener en cuenta. Podríamos recordar que para decidir en las fiestas locales, si se tendría que tener abierto o cerrado los establecimientos, una comisión rectora creyó oportuno que los establecimientos de Cala Ratjada permanecieran abiertos en las Fiestas del Carmen, Patrona de Cala Ratjada y en cambio en el Patrón de Capdepera, San Bartolomé, las tiendas de nuestra localidad permanezcan cerradas. Y esto es algo vergonzoso que la autoridad no se haya sabido imponer y por

supuesto sobran los comentarios.

### UN SISTEMA POCO GRATO. DE PUBLICIDAD

Desde estas páginas, no se pretende desvirtuar a nadie, así como tampoco actuar en pro o en contra de alguien; pero eso sí, el común denominador de nuestra labor, es luchar por el bien de todos los vecinos de nuestra localidad, así como también que nuestras vías de comunicación ofrezcan un agradable aspecto a nuestros visitantes.

Lo anteriormente mencionado, viene a cuento de lo que sucede durante las tardes de todos los días, en que una sala de fiestas de la zona de «Son Moll», tiene por norma y sistema esparcir folletos propagandísticos, y lo hacen de una forma un tanto desmesurada y sin control alguno por parte de quien corresponda. Nosotros muy modestamente lo hicimos notar a un concejal del Ayuntamiento, y nos dijo que para llevar a cabo estas irregularidades, pagaba impuestos, todo para ensuciar de papeles a nuestras calles. En fin...

NICOLAS NADAL

### Artá

## Turismo en auge

Año tras año las playas de nuestro término municipal vienen registrando un incremento en el número de visitantes de procedencia extranjera practicantes, en buen número, del camping y del caravanning. Tanto en la parte de la Colonia de San Pedro como en Cala Galdana, Sa Torre, etcétera, periódicamente se sustituyen estos turistas ocasionales que con sus acampadas, confieren un aspecto diferente a nuestras playas.

Posiblemente hasta ahora el aspecto turístico ha sido uno de los más descuidados en nuestro término de cara a la promoción exterior, este tipo de visitantes podrían ser una buena fórmula para nuestra comarca ya que no exige una gran infraestructura hotelera que podría venir a destruir el paisaje, ni unas grandes inversiones nada fáciles de conseguir en los tiempos que corren.

Cabe pensar ahora en las posibilidades de montar puntos de acampada que tengan las debidas condiciones y ofrezcan garantías a la naturaleza y al turista.

BARRET



# ¿CREE QUE SON CAROS LOS CONGELADORES?

...Frio, frio,  
Ahora, se los vendemos a  
precios \*ultracongelados.\*



## SE QUEDARA HELADO CON ESTOS PRECIOS.

Auténticamente, ahora es el gran momento de adquirir algo tan necesario para su hogar como es un buen congelador.

El electrodoméstico que más le ayudará a ahorrar.

Y es que los precios que en esta gran operación le ofrecemos son, realmente, para quedarse helado.

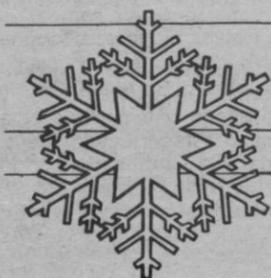


## TRES AÑOS PARA PAGAR ...FRIAMENTE.

No se acalore a la hora de pagar su nuevo congelador, páguelo como más le convenga, ...friamente.

Porque en tres años, el pago de un congelador no le resultará, en absoluto, gravoso.

Como siempre, le ofrecemos un rápido y eficiente servicio post-venta.



## radio borne

San Miguel, 55

seguridad y futuro

# Manacor, día a día

## A zanja abierta

# Urge un plan sanitario

Las noticias, pequeñas noticias, que uno por imperiosa necesidad de informar va recogiendo sobre tema sanitario de Manacor, van resultando preocupantes en el transcurso de estas últimas semanas. Preocupantes por lo contradictorias, y porque el camino de las gestiones, que las hay, está resultando demasiado lento cuando lo que se cuece es nada más y nada menos que el conjunto sanitario de una ciudad, con problemas de medicina preventiva, de atención urgente y de medidas higiénicas que nos permitan respirar con cierta tranquilidad.

El mapa sanitario de la isla y en consecuencia de la comarca es un hecho consumado, como ampliábamos detalladamente en un reportaje publicado en estas mismas páginas la pasada semana; las reuniones habidas con alcaldes de la comarca y autoridades provinciales de Insalud son un hecho comprobado y positivo que ha tenido lugar recientemente; pero en el anverso tenemos lo que al ausentarse las HH. de la CC. del cuidado de la Clínica Municipal el próximo 31

de julio, éste se halla prácticamente en trance de desaparición como tal; el domingo último, anteayer, se produjo un grave accidente de tráfico con un balance de cinco heridos y todos tuvieron que ser trasladados a Palma; el Matadero municipal, pese a las reformas hechas recientemente sigue falto de servicios, de personal de desagües que hieden espantosamente; el torrente de Manacor, más que torrente cloaca, dispuesta a ser anfitrión de cualquier brote epidémico;

la filtración de aguas residuales en el subsuelo de una zona muy amplia, con peligro de contaminar los pozos de agua dulce; la porquería de las aguas de Porto Cristo, donde se bañan propios y foráneos, proyectos todavía de emisarios submarinos por la zona de S'Illot, cuando este procedimiento queda desfasado totalmente como medida higiénica, etc. etc. dan como resultado un amplio abanico de situaciones peligrosas, inquietantes, que solo con un plan urgente y global, en el que pusieron toda la carne en el asador quienes tienen capacidad de resolución política y técnica, podría hacer variar esta sensación que en materia sanitaria estamos viviendo al borde de un abismo, muy superior a cualquier capacidad de respuesta por parte de los re-

ursos que tiene el Manacor actual.

Nada en principio tiene uno en contra de los proyectos y necesidades que tiene esta ciudad en lo industrial, por ejemplo, o en lo deportivo; son evidentemente cuestiones que hay que afrontar, pero mucho más urgente es que de una vez por todas, si es que quieren hacer algo positivo en bien de la comunidad antes de acabar su período de mandato, los miembros de nuestro consistorio afronten con soluciones rápidas, ante las que cabe endeudarse si es necesario, toda una serie de medidas, todo un plan de atención y control sanitario, absolutamente prioritario ante la ley y ante el sentido común de los ciudadanos.

Josep M<sup>a</sup> Salom



## Son las últimas

Desaparecidas las eras, que etnólogos e historiadores ya van buscando con candil y todo, las modernas cosechadoras han rumiado con frenesí una cosecha amenazada por la sequía de primavera, pero que al fin y al cabo ha resultado por fortuna, aceptable.

Este fin de semana, recorrimos un poco los alrededores de Manacor y todavía pudimos encontrar algunos trigales, completamente humillados por la madurez de la espiga, pero realmente prometedores en cuanto a su mensaje de harina y pan que encierran bajo su color dorado por la fuerza del sol.

Son los últimos de esta cosecha del 81 que los agricultores temían no fuera lo aceptable que ha sido.

Foto Alfonso

## Estanyol de Mig-jorn Programa de festejos

El Estanyol de Mig-Jorn, celebra todos los años sus fiestas patronales, esta vez los días 24, 25 y 26, tres días muy apropiados para que de nuevo, este año, se produzca una asistencia masiva de público que acude, muy especialmente la vigilia de San Jaime, a cenar de pescado y a presenciar el espectáculo que ofrece, junto al mar, el disparo de un precioso castillo de fuegos artificiales, con su multitud de colores, que tienen su reflejo en el mar, en el intermedio de una gran verbena que se prolonga hasta altas horas de la noche.

### CENTENARES DE COCHES

No se trata de propaganda interesada de las típicas fiestas de El Estanyol; la expresión altamente elocuente, lo constituye el espectáculo que ofrece el aparcamiento de centenares de coches, que invaden las calles de El Estanyol, incluso las de la espaciosa urbanización de «Son Reinés». Un acontecimiento que se da y repite todos los años y que de nuevo el presente, con más motivo, por tratarse de un fin de semana con dos fiestas unidas.

Un programa muy nutrido de actos callejeros y marítimos, con pruebas divertidas para pequeños y mayores.

### PROGRAMA OFICIAL

Programa oficial de los festejos populares que se celebrarán en la residencia veraniega de El Estanyol de

Mig-Jorn, los días viernes 24, sábado 25 y domingo 26, coincidiendo anualmente con la festividad de San Jaime, organizados y patrocinados por el Ayuntamiento de Lluçmayor y Alcaldía de Barrio de El Estanyol.

### VIERNES, 24

A las 20 horas.- Recogida de las típicas «joiés» acompañados por la gaita y tamboril, cabezudos y «demonions».

A las 22.- Verbena, con entrada gratis, amenizada por las orquestas «Europa» y «Paloma y su conjunto», en la Plaza del Pescador, artísticamente adornada.

A las 24'30.- Disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales y de alta coherencia, pen la explanada, junto al mar.

### SABADO, 25

Festividad de San Jaime.



La plaza del Pescador de El Estanyol de Mig-jorn donde tienen lugar los más importantes actos de las fiestas patronales

apóstol, Patrón de El Estanyol.

A las 7 horas.- Interesante concurso de Pesca al volantín debiendo matricularse previamente a efectos de control y organización.

A las 11.- Llegada de las embarcaciones y peso de las piezas capturadas, la pieza mayor y la pieza menor.

A las 12.- Carreras de patos.

A las 16'30.- Carreras pedestres, disputándose las «típicas joiés» y «pollastre».

A las 19'30.- Festival folklórico, en la Plaza del Pescador, a cargo de la agrupación local «Aires d'es Plá», que dirige el gran maestro-bailarín, Pedro Antich.

A las 21'15.- Gran concierto en la plaza del Pescador, a cargo de la Banda Municipal de Música, dirigida por el Mtro. Vicente Castellanos.

### DOMINGO, 26

A las 9 horas.- Pul-tiro pichón, con importantes trofeos.

A las 10.- Carreras de cintas para ciclistas.

A las 11'30.- Cucañas, sorpresas y alegrías y ejercicio del palo enjabonado.

A las 18.- Partido de fútbol, entre los equipos juve-

niles del «C.D. España» y una selección Juvenil de El Estanyol.

A las 20.- En la plaza del Pescador, entrega de trofeos y gran traca final.

Los actos del programa reseñado, son públicos y gratuitos

### LA TORRE DE S'ESTALELLA

¡Qué pena!. Estuvimos visitando la hermosa torre de señales de «S'estalella» y nos asustamos al contemplarla de cerca. Su estado actual es de peligrosa ruina, tal es la descomposición a que ha llegado, especialmente la parte que mira al mar, consecuencia de la constante erosión a que está sometida de años y años.

Todo es posible y el salvar esta bella obra histórico-cultural, una necesidad urgente. Ahí es donde pueden moverse acciones de fuerza encaminadas a hacer un gran bien, que sería bien comentado y mejor elogiado. Quizá una acción ante el Consell de Mallorca, resultaría muy eficaz y práctica.

La bonita torre de señales, está en inminente peligro de derrumbarse y necesita una mano salvadora.

GARA

## Sepa usted

A propuesta del concejal delegado del Parque Municipal, ha quedado autorizado el pago de 159.650 pesetas para limpiar el pozo del Parque Municipal y 46.350 pesetas para escardar las palmeras de dicho Parque y arrancar tres que estaban muertas.

El bacheo de las calles: Paseo Antonio Maura, Capdepera, San Lorenzo, San Juan Bautista, 18 de Julio, Son Servera y Pl. José A. Girón ha costado al erario público, la cifra de 609.491 pesetas.

El teniente de alcalde Sr. Gil (CDI) hizo constar en una reciente sesión de la Comisión Municipal Permanente, que en Calas de Mallorca hay una Asociación de Propietarios que trata de prestar unos servicios a aquel vecindario en beneficio del Ayuntamiento, pero que no se siente apoyada por el Consistorio, solicitando una mayor consolidación en las relaciones entre la Asociación y el Ayuntamiento, informando éste a aquella de los asuntos de interés que tengan entrada en las Oficinas Municipales relativos a aquella zona.

Reparar el Land Rover que tiene la Policía Municipal ha supuesto recientemente la cantidad de 123.944 pesetas; por lo que la Corporación Municipal ha encargado un estudio de gasto sobre el estado de conservación de dicho vehículo en vistas a futuras reparaciones.

## Un poc de tot

Ricard Monera, Cap de l'Agència d'Extensió Agrària de Manacor ha obtingut el reconeixement als seus mèrits de treball durant anys al front d'aquest Servei d'Extensió Agrària, al haver-li atorgat l'Encomena de l'Orde al Mèrit Agrícola, pel Rei d'Espanya Joan Carles I.

Enhorabona.

El grup «Falcons» ha gravat recentment un «single» amb la cançó «Soy yo» composta pel jove manacorí Martí Sáez, el que alterna els estudis de piano, harmonia i guitarra amb la composició de cançons, de les que ja en té acabades més d'una dotzena i mitja.

Ens alegra de bon de veres donar una notícia aquest tipus.

Després de permanèixer dos cursos a Ceuta exercint la seva professió com a catedràtic d'Institut, torna a Mallorca per exercir concretament al Institut de Lluçmajor, l'escriptor manacorí Josep M<sup>a</sup> Fuster i Perelló, de felicitat memòria quan va tenir al seu abast la Delegació de Cultura de l'Ajuntament de Manacor.

Un dels valors futbolística locals recuperat per les files del C.D. Manacor és Mateu Munar, que durant uns anys s'ha fer apreciar de bon de veres per la afició de Felanitx, en va vestir amb molta entrega la camiseta blanca dels jugadors d'Es Torrentó.

**Mañana, CUANDO NO ESTEIS A SU LADO, PUEDE ESTAR LA MUTUALIDAD.**

Ahora, por mil pesetas al mes, podeis asegurarle una pensión de orfandad

Es un niño deficiente, un niño que necesita ayuda. Por supuesto, la mejor de las ayudas es la de la familia. Nadie tiene tanta capacidad de comprensión, de aceptación y de amor.

Pero mañana este niño puede quedarse solo. La Mutualidad no podrá nunca sustituirlo, pero sí podrá proporcionarle los medios materiales de vida. Y esto es muy importante.

MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES  
CONSULTENOS: Villanueva, 27  
Tel. 276 07 23 - Madrid

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

### bolsa inmobiliaria

#### 1 SOLARES Y TERRENOS

#### 2 LOCALES Y DESPACHOS

#### 3 FINCAS

#### 4 ALQUILERES

#### 5 CHALETS

#### 6 APARTAMENTOS

#### 7 CASAS Y PISOS

#### 8 TRASPASOS

### bolsa del motor

#### 9 MOTOS

#### 10 AUTOMOVILES

#### 11 CAMIONES

### bolsa del trabajo

#### 12 DESEAN TRABAJO

#### 13 OFRECEN TRABAJO

### Otras secciones

#### 14 HOSPEDAJES

#### 15 ENSEÑANZAS

#### 16 MUSICA

#### 17 RADIO Y TELEVISION

#### 18 NAUTICA

#### 19 COMPRAS

#### 20 VENTAS

#### 21 PERDIDAS

#### 22 TRANSPORTES

#### 23 DIVERSOS

#### 24 PERSONALES

#### 25 MASAJES

#### 26 PRESTAMOS

#### 27 NEGOCIOS

#### 28 PROFESIONALES

### bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

#### 1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONEMOS para la venta de solares en: Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa María, etc. Información: BLANES 226722.

PARCELAS en Deyá, Esporlas, Capdellá, Binisalem, Montuiri, Algaida, S'Aranjassa, Son Ferriol y Andraitx. Inmobiliaria CARULLA, Pza. Rossellón, 4. Tel. 210942-44. (21-X).

SOLAR EDIFICABLE DE 15.000 m. En Establiments a 350 pts. m. CIUTAT 221154. (13-M)

SOLAR AMANECER 600 m. hay una caseta y cisterna. 6.000.000 contado 221154. (12-M)

SOLARES EN SON SERRA cerca colegios 2.000 y 5.000 m2. facilidades. IMALBA. 214910. (13-N)

VENDO SOLAR EN SA CABANETA 650 m2. agua y luz, al pie del solar. 1.600.000 IMALBA 214910 (17-N)

SON ANGLADA solar 5000 m2 a 700 pts. m2. RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. (13-N)

SOLAR COSTA D'EN BLANES 895 m2. excelente panorámica, precio 895.000 pts. MARTINEZ SALVA Tel. 675862. Portals Nous. (17-M)

URBANIZACION SANTA PONSА venta de parcelas directamente del promotor. IMISA, Plaza de España, 4 Tel. 226540. (16-Y)

SANTA PONSА 2 solares. 700 m2 cada uno, vista al mar, buena orientación, posibilidad construcción apartamentos. 3.500 pts. m2. facilidades. Tel. 227794. (23-M)

BAHIA GRANDE solar de 660 m2, totalmente vallado, con agua, luz, y casa de aperos. 1.300.000 MONTIS. 212117. (mañanas) (19-M)

ES GARROVERS vendo solar edificable, de unos 3.000 m2. informes. 217122-217506 (13-S)

INCA finca un cuartón con permiso construcción, pozo agua árboles frutales, pozo 600.000 pts. Facilidades. IMALBA 214910. (17-N)

#### COMPRO SOLAR

EN CA'S CATALA NOU. Con buena panorámica. Operación inmediata. Ofertas a Sr. Martínez, tel. 675341-675862.

#### 2 LOCALES Y DESPACHOS

LOCAL TRAVESIA industrial fuerza motriz y teléfono, 135 m2. facilidades. Tel. 297388-602194. (13)

LOCALES COMERCIALES C/ Heroes de Manacor, diferentes medidas, a 15.000, 20.000, 35.000 y 45.000 pts. m2. Aparcamientos en el mismo edificio a 400.000 y 500.000 pts. A. BENNASAR Tel. 461450 (29-P)

AMANECER local instalado para carnicería, hace esquina. 1.500.000 a convenir. RODRIGUEZ JUAN 236962-235248. (14-N)

SON ARMADANS. Local de 500 mts., en finca de lujo, más 120 mts de sótano, ideal para restaurante o similar con terrazas y aparcamientos. Precio muy interesante. BONET 255149. (28-P)

ALQUILO local 150 m2 travesía San Vicente Ferrer, 18.000 pts. mensuales. 461887. (12)

ALQUILO LOCAL 22 m2 en Son Rapiña, apto cualquier negocio. 10.000 mensuales. MIGUEL COSTA 224759.

ZONA METROPOLITAN piso 3 dormitorios. MATEO JAUME. Tel. 460750. (10-M)

SOBREAITICO 1 dormitorio junto Cruz Roja. MATEO JAUME. Tel. 460750. (10-M)

NAVARRA primer piso apto para oficina. MATEO JAUME. Tel. 460750 (10-M)

ZONA TENIS bonito piso sin amueblar. MATEO JAUME. Tel. 460750 (10-M)

AUSIAS MARCH espléndido piso. MATEO JAUME. Tel. 460750 (10-M)

JUNTO AVENIDA Argentina estudio amueblado. MATEO JAUME. Tel. 460750. (10-M)

LOCAL 200 m2 (divisible) en Son Armadams. MATEO JAUME. Tel. 460750. (11-M)

CHALET amueblado en Son Roca. MATEO JAUME. Tel. 460750 (10-M)

PISO 5 dormitorios sin muebles. San Miguel Avenidas. MATEO JAUME. Tel. 460750. (12-M)

#### VENDO GIMNASIO

de 211 m2 en zona Blanquerna, totalmente acondicionado, saunas, salas de relax y masajes, en pleno funcionamiento, etc., precio 6.000.000. Facilidades MONTIS - 226725-212117 (mañanas)

#### 3 FINCAS

VENDO fincas desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299 (10-P)

SANCELLAS Un cuartón pinos y encinas. 445.000 Facilidades. Teléfono 272299. (10-P)

COSTITX Media cuarterada. Arbolado, cercado pared. 585.000 Facilidades. Teléfono 272299 (10-P)

COSTITX 2.000 metros tierra buena. Junto pueblo. 475.000 Facilidades. Teléfono 272299 (12-P)

ARENAL 2.000 metros bosque, 565.5000. facilidades. Tel. 272299. (10-P)

SANTA EUGENIA Un cuartón tierra buena, Maravillosa vista. Aljibe. Cerca carretera. 435.000 facilidades. Tel. 272299. (15-P)

COMPRO FINCAS máximo 30 km Palma Pago contado. Teléfono 272299. (10-P)

CARRETERA SINEU, 2.000 m2. casa a reformar, arbolado, cercado pared, cerca luz. 1.250.000. Facilidades. 272299. (15-P)

SANCELLAS, 2.000 m2. tierra buena, arbolado, luz, junto carretera. 750.000. Facilidades. 272299. (13-P)

SANTA MARIA Parcela 15.000 m2. electricidad, agua, asfaltado 250 pts. m2. MEDITERRANEA 223918 (13-P)

ESPORLAS OPORTUNIDAD la mejor zona, bonita finca, 5 cuarteradas, caseta de piedra, agua, posibilidad luz, tierra de cultivo, frutales, pinar, hermosas vistas. 7.500.000. 2.500.000 entrada resto convenir. BALLESTER 210445. (29-S)

REFUGIO MONTAÑA (Coll de Soller) confortable casita, sala chimenea, cocina, lavabo, agua, luz, bancales, olivares, caza, 10.000 m2, terreno situación única. 1.800.000. Facilidades BALLESTER 210445. (26-S)

CASA RUSTICA MALLORQUINA cerca de Palma, 5 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina chimenea, terreno 2.000 m2, jardín con frutales y hortalizas, piscina cochería, pozo natural, etc. IMALBA 214910. (29-N)

BUÑOLA 3.000 m2 terreno, casa de aperos, árboles frutales, agua, luz, edificable. 2.000.000 a convenir. RODRIGUEZ JUAN 235248. 236962. (19-N)

SANCELLAS 3.500 m2 terreno, con casa dos dormitorios, aseo, ducha, sala-comedor, chimenea. 1.800.000 facilidades COMAMALA 298558. (17-P)

ALARO Casa 3 dormitorios con corral, electricidad. 1.100.000 pts. Tel. 221459. (11-M)

ALGAIDA 2.000 m2 terreno con casa 2 dormitorios, baño, comedor, carretera asfaltada. 1.700.000 pts. Tel. 221459. (16-M)

SANCELLAS 3 cuarterones con caseta. Buen camino, cercado pared. 1.300.000 pts. Tel. 221459. (13-M)

12 KM. PALMA: Casa rústica antigua, 2 plantas (necesita reforma), cisterna, carretera asfaltada. 2.000 m2 terreno, buenas vistas. 2.300.000 pts. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (31-P)

LLUCHMAYOR, CARRETERA ARENAL: 4 cuarteradas, vallado, almacén grande, (2 plantas), caseta, dependencias animales, aljibe 100.000 l., frutales, almendros, 5.000.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (30-P)

6 KM. PALMA: Solar, 300 m2, vallado, caseta, pinos, frutales, agua corriente, electricidad, calle asfaltada. 1.600.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (28-P)

ZONA POLLENSA: Magnífico chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza, agua corriente, electricidad, calle asfaltada. 2.000 m2 frutales. 6.750.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (34-P)

LA CABANETA: Solar 725 m2, vallado, agua, electricidad, jardín con pinos, calle asfaltada. 2.100.000 Ptas (facilidades). RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (26-P)

ZONA MONTAÑA: 50 cuarteradas, casa rústica toda piedra, 2 fuentes naturales, pinar, bosque, cultivo. 14.000.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (26-P)

LLUCHMAYOR: Cerca población, 2.000 m2., buena tierra, 350.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (18-P)

SANTA MARIA: Zona Es Coscais, 1 cuarterada, buena tierra, 1.475.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (21-P)

LLUCHMAYOR: Camino Gracia, caseta rústica, cisterna, 3.000 m2 terreno, buenas vistas, camino asfaltado. 1.500.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (24-P)

ESPORLAS: Solar 330 m2. agua corriente, electricidad, calle asfaltada. 1.275.000 Ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (20-P)

SANTA EUGENIA: Casa rústica para reformar, jardín, magnífica situación. Precio 1.200.000. Facilidades. COLL 226449. (14-P)

LLUBI: 3 cuarteradas, casita para reformar, 2 dormitorios, salón, cisterna, cercado pared. Precio 2.300.000. Facilidades convenir. COLL 226450. (18-P)

PINA: 8.000 m2., cercado pared, casa rústica, almendros, algarrobos. Precio 2.500.000. Entrada 750.000. Resto 2 años. COLL Pza. San Antonio, 4. 226449. (22-P)

ES VERGER: 2.600 m2. pinar, encinas, agua, luz, acceso asfaltado, vallado pared. 1.300.000 COLL 226450. (15-P)

SON SARDINA: 2 cuarteradas y media, frutales, almendros, luz, agua, acceso asfaltado a 400 ptas. m2. Facilidades convenir. COLL 226449. (20-P)

ESPORLAS: Fincas 15.000 m2. bosque, acceso asfaltado. Precio desde 900.000. Entrada 100.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. COLL 226450. (19-P)

STA. MARIA: Casa campo, 2 dormitorios, salón, chimenea, baño, aljibe, luz, 3.500 m2. buen acceso. Precio 2.700.000. Facilidades. COLL 226449. (20-P)

MURO-SON CLARET huerto 1.050 m2 frutales, pozo, caseta, salón, chimenea, vallado, buen acceso. 1.300.000. 50% entrada Resto 2 años. COLL 226450. (22-P)

COSTITX: Parcela cultivo, garriga, mucha caza, cercado pared, piedra, buen acceso. Precio 950.000. Entrada 550.000 Resto 1 año. COLL 226449. (20-P)

ALGAIDA-RANDA, 1/2 cuarterada, buena tierra, vista panorámica, camino asfaltado, 600.000, facilidades. 256664. (14-P)

POLLENSA, 20 cuarteradas, pinar, olivar, casa rústica, camino asfaltado, 4.500.000, 256664. (11-P)

SANTA EUGENIA Casa 3 dormitorios, sala, corral. 2.000.000 BLANES. 226722. (10-S)

LLUCHMAYOR finca rústica 7.000 m2 totalmente vallada, apero antiguo, cisterna, 1.000.000 COB PASAMON. Tel. 223513. (13-P)

OPORTUNIDAD LLUCHMAYOR finca 3.500 m2 con casita. 900.000 Entrada 500.000 Resto a convenir. (13-S)

ALGAIDA 1 cuarterada, llano cisterna. 950.000, 1/2 cuarterada 650.000, 1/2 cuarterada 700.000. 1 cuarterada 1.250.000, buenos accesos, posibilidades, agua, luz. BALLESTER 210445. (23-S)

#### 4 ALQUILERES

SE ALQUILA PISO AMUEBLADO zona Avenidas, 4 dormitorios dobles, dos baños, terrazas. 25.000. IMALBA 214910.

ALQUILO piso amueblado C/ Antonio Marqués, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, trastero, gran terraza. Tel. 256664. (17-P)

COSTA D'EN BLANES apartamento doble amueblado, piscina temporada verano 120.000 - ptas Tel.: 297388-602194. (14)

A ESTRENAR sin muebles, piso y ático zona Blanquerna, 25.000 pts. Tel. 297388-602194. (14-P)

ALQUILER VERANO o por meses, zona C'an Pastilla-Sometimes apartamento 1º. Ilínea del mar, 2 dormitorios, 2 baños, terraza Septiembre 60.000 mensuales. Tel. 216728.

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS conllo su alquiler y administración. Mateo Jaime. Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel.: 460750. (18-M)

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

ALQUILO apartamento Arenal, cerca del balneario nº 8, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, sala comedor, temporada de verano. MERCADAL, Velázquez 8. 213880. (sólo mañanas) (24-M)

SE ALQUILA EN ESTABLECIMIENTOS 4 dor. 2 baños, armarios, terrazas. 2 chimeneas, garage, 2 coches, teléfono 40.000 al mes 221154. (21-M)

PORTALS NOUS alquiler bonito apartamento, 3 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado y equipado, cerca de la playa. Informes 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (27-S)

ILLETAS. Atico dos dormitorios, piscina privada, gran terraza, vistas espléndidas. Informes 227998. (12-P)

APARTAMENTO SANTA PONSА: Amueblado, 2 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, buenas vistas (2 meses: 105.000 Ptas.). RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (26-P)

C/ BALMES 6º piso sin amueblar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 25.000 mensuales. 221546. (15-P)

CALA MAYOR estudio a estrenar, vistas mar, amueblado nuevo, planta 10. Segundo quincena julio 12.000 y agosto 25.000. 221546. (19-P)

ALQUILO pisito en C/ Misión de 2 dormitorios, amueblado pts. 13.000 Tel. 221688. (13-M)

CAN PASTILLA apartamento tipo chalet, meses Julio/Agosto/Septiembre. BLANES. 226722. (11-S)

PALMA NOVA apartamento, 2 dormitorios, jardín. Julio/Agosto. BLANES. 226722. (10-S)

PORTO PI estudio, 2 personas, piscina. 20.000 Todo el año. BLANES. 226722. (12-S)

#### ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

#### 5 CHALETS

VENDO EN SANTA PONSА, Junto Club Náutico, chalet, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, sala-comedor con chimenea, etc. Precio: 7.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (28-P)

CHALET, por reformar, en zona Plaza de Toros, solar de 500 m2. aproximadamente, situado en zona de chalets. Precio: 8.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER. Tel.: 210640 (22P)

SERRA NOVA, vendo chalets primera línea y otras, 4 dormitorios, 2 plantas, etc. desde 6.500.000. Facilidades. Tel.: 224884. (18-P)

CALVIA chalet en construcción, solar 4.000 m2., grandes vistas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 13.000.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918. (18-P)

VENDO CHALET Costa d'en Blanes, 10.000.000 ptas. Entrega agosto-81. Facilidades. Tel. 298653. (13-P)



**VIVA EN LA CIUDAD CON LAS VENTAJAS DEL CAMPO**

**"RESIDENCIAL PONT D'INCA NOU"**

\* 4 dormitorios dobles. \* Armarios empotrados. \* Salón comedor. \* Amplia cocina. \* Jardín-Huerto. \* Carpintería Norte. \* Grifería Mono Mando. \* Acabados de 1ª. calidad.

**POR SOLO 750.000 PTAS. DE ENTRADA. RESTO HASTA 11 AÑOS**  
**PRECIOS DESDE 4.890.000 PTAS.**  
**OJO: PRECIO CERRADO EN CONTRATO. ¡SIN SORPRESAS!!**

Información y venta: RUSTIC PROMOCIONES.  
C/ Velázquez, 6, pral. Telfs. 225600 - 225601

## 5 CHALETS

**CHALET SON VERI:** Solar 834 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, sala-comedor con chimenea, 3 baños, 2 aseos, calefacción, amueblado, piscina, teléfono, garage, 20.000.000, 2 años. MARQUES 210771. (26-P).

**CHALET PALMA NOVA** Solar, 700 m<sup>2</sup>, 2 comedores, 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, garage, calefacción, teléfono, 15.500.000 ptas. un año. MARQUES 210771. (26-P).

**CHALET SON VERI** Solar 834 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, sala-comedor con chimenea, 3 baños, 2 aseos, calefacción, amueblado, piscina, teléfono, garage, 20.000.000, 2 años. MARQUES 210771. (26-P).

**CASA MALLORQUINA** reformada, dentro pueblos Esporlas, salón-comedor, chimenea, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, patio, etc. Amueblado. Precio 3.500.000. Facilidades. 230740. (21-P)

**CHALET SES ROTJETAS** 2.500 m<sup>2</sup>, solar, 5 dor. grandes, terrazas, gran cocina amueblada, piscina con depuradora, garage, muy buena vista. 15.000.000. 10 años facilidades. CIUTAT. 221154. (26-M)

**EN LA RAPITA, DOS CHALETS** de 360 m<sup>2</sup> y 220 m<sup>2</sup>. 3 y 4 dor. baños y aseos, cerca del mar. 4.500.000 y 5.000.000 CIUTAT 221154. (26-M)

**LA RAPITA** chalet 3 dormitorios, 2 baños, 2 plantas, garage, comedor con chimenea, cocina amueblada, 4.500.000 ptas. Tel. 221459. (19-M)

**BONANOVA** chalet 5 dormitorios, gran cocina amueblada, chimenea, electrodomésticos, 3 baños, salón comedor, calefacción, garage, piscina, 800 m<sup>2</sup> jardín, informes GALMES 216668-223127. (24-M)

**PORTALS** chalet 1.200 m<sup>2</sup>, solar, 350 m<sup>2</sup> construidos, 4 dormitorios, hall, cocina equipada, gran salón, 2 baños, aseos, grandes terrazas, garage 2 coches, calefacción, piscina, vista panorámica, apartamento posadero, 17.000.000 facilidades. convenir. GALMES 216668. (34-M)

**EN SANTA PONSA** chalet con 3 y 4 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina, baño y jardín, independiente estudio con cocina, baño, aseos, barbacoa, trastero, parking. Una habitación y terraza. Información y venta INMOBILIARIA M. YEBRA. Avda. Argentina, 8-1º C. Tel. 236644-231107 Palma. (45-M)

**SON VERI 400 m<sup>2</sup>** construidos, solar 834 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, 3 aseos, cocina con office, amueblado, calefacción, grandioso salón comedor con chimenea, piscina, garage 2 coches. LINDE 216614-224479. (32-M)

**CALA LLOBARDS** solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, sala chimenea, amplia cocina, recién terminado, estilo ibicenco, 8.500.000 Facilidades. BALLESTER 210445. (22-S)

**GALILEA** bonito chalet, vista montaña-mar, garage, amplia terraza con piscina, amplia sala chimenea, 3 dormitorios, 3 baños, aljibe, amueblado, 7.500.000 Facilidades. BALLESTER. 210445. (24-S)

**TERRENO** (esquina) Oportunidad, casa bonito estilo, 2 plantas, jardín, varias dependencias, buen estado conservación, 5.500.000 Pocos facilidades. BALLESTER. 210445. (19-S)

**ALGAIDA** oportunidad, chalet, 3 habitaciones, sala, baño, aljibe, 1 cuarterada terreno, pinar, llano, camino asfaltado, 3.100.000 facilidades. BALLESTER 210445. (19-S)

**ALGAIDA**, chalet, 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, aseo, electricidad, cocina, frutales, 1/2 cuarterada, 3.000.000 facilidades, 256664. (18-P)

**C'AN PASTILLA**, chalet, 3 dormitorios, baño, sala con chimenea, comedor, cocina, garage, jardín, solar 644 m<sup>2</sup>, 10.000.000, 256664. (17-P)

**BAHIA AZUL** vendo o cambio chalet totalmente amueblado por piso en Palma, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño solar 600 m<sup>2</sup>, jardín perfecto estado, césped, riego automático, 5.800.000. GELABERT 215843. (29-P)

**S'HOSTALOT** chalet estrenar, 2 dormitorios, baño, comedor, cocina con office, garage, 3.500.000. Entrada 1.700.000. Resto convenir. GELABERT 215843. (20-P)

**LA CABANETA** planta baja o tipo chalet nuevo, vendo o cambio por piso en Palma, 3 dormitorios, comedor, terraza, garage, baño, cocina totalmente amueblada, jardín, 5.400.000. GELABERT 215843. (27-P)

**SANTA PONSA** chalet en zona tranquila, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, jardín, cerca de Club Náutico, 7.500.000 facilidades. Tel. 227794. (22-M)

### FAROLAS TERRAZA y JARDIN

## Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.462766

## 6 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO-CHALET** en Cala Blava, cerca playa, 2 dormitorios, baño completo, jardín, trastero, aparcamiento, etc. Precio: 3.500.000, pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29-P)

**TERRENO** estudio 35 m<sup>2</sup>, baño, dos armarios, balcón, precio 1.500.000 COMAMALA 298558. (12-P)

**CALA BLAVA** Dos dormitorios, sala y comedor, cocina amueblada, salón comedor, terraza, vista al mar, precio 3.000.000, entrada 700.000. COMAMALA 298558. (23-P)

**LA PINEDA CAN PASTILLA** apartamento amueblado 2 dormitorios, baño, aparcamiento doble subterráneo, 4.000.000 ptas. Tel. 221459. (16-M)

**CALA BLAVA** apartamento 3 dormitorios, sala y comedor, 2 baños, terraza, garage y jardín, 5.500.000 ptas. Tel. 221459. (18-M)

**PLAYA DE PALMA** apartamento 2 dormitorios, baño, cocina equipada, baño, terraza, amueblado, 2.850.000, 1.000.000 entrada resto convenir. GALMES 216668-223127. (20-M)

**CALA ESTANCIA** preciosos apartamento 3 dormitorios, baño, armarios, cocina grande, salón, chimenea, terraza, 2 baños, garage, individual, buen vista 5.300.000. 216668-223127. (22-M)

**SOMETIMES** 1ª línea, apartamento 2 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, bonita terraza, amueblado, 3.945.000. Facilidades GALMES 216668-223127. (18-M)

**OCASION** Arenal 2 dormitorios, cocina, salón comedor, baño, cocina equipada, 3.100.000 facilidades, LINDE 216814. (14-M)

**ZONA PLAYA DE PALMA** 2 dormitorios, baño, cocina equipada, electrodomésticos, amueblado, jardín comunitario, 2.850.000. Entrada 1.000.000. resto convenir. LINDE 224479. (20-M)

**CALA D'OR** chalet nuevo, grande, situación privilegiada, 461887 (10) ALGAIDA CASA 4.000 m<sup>2</sup> terreno, agua, frutales, edificaciones auxiliares, completamente vallado, la casa consta de 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, salita con chimenea, espaciosa cocina, muy bien amueblada, aparte bungalow con 1 dormitorio, baño, salón chimenea, 15.000.000. MIGUEL COSTA 224759. (42-P)

**LA CABANETA CASA** con 1.200 m<sup>2</sup>, terreno, 3 dormitorios, gran terraza, vistas magníficas, 6.500.000 facilidades. MIGUEL COSTA 224759. (18-P)

**CHALET PALMA NOVA** zona tranquila, 3 dormitorios, 2 baños, gran sala-comedor, chimenea, cocina espaciosa, despensa, gran terraza, garage 14.000.000. MIGUEL COSTA 224759. (23-P)

**CHALET** Para vivir todo el año, reciente construcción, llaves en mano, zona Lluchmayor, 2.000 m<sup>2</sup> de solar cercado, 4 dormitorios, baño, cocina, completa, gran salón comedor, chimenea, hall, lavadero, trastero, posibilidad abundante agua de pozo, 3.750.000 entrada única. 1.750.000 resto convenir. RIGO. 217122-217506. (45-S)

**PLA DE NA TESA** casa mallorquina reformada, dos plantas, 5 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, garage, otras dependencias, 3 apartamentos de dos dormitorios, salón comedor y cocina en cada uno 600 m<sup>2</sup> de jardín, 5.500.000 facilidades. RIGO. 217122-217506. (44-S)

**CHALET CARRETERA VALDEMOSA** Km 7.1 cuarterada, huerto cercado, tierra buena, gran variedad, árboles frutales, pozo propio, luz, teléfono, 4-5 dormitorios, muy señorial, 14.000.000. RIGO 217122-217506. (28-S)

**PRIMER PISO DOCTOR FERRAN** 95 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseo, 15 m<sup>2</sup> terraza, 2.750.000. Tel. 224991. (19-S)

**ESTUDIOS CALA MAYOR** amueblados con piscina y con vistas piscina, 800.000. Entrada 250.000 resto 15.000 mensuales. IMALBA 214910. (18-N)

**APARTAMENTO COSTA DEN BLANES** amueblado dos dormitorios, baño, aseo, primera línea, playa propia, gran piscina, 3.800.000 facilidades en 2 años. IMALBA. 214910. (22-N)

**APARTAMENTO ZONA VALPARAISO** 2 dor. baño, cocina amueblada, terraza, galería, armarios, 3.250.000. CIUTAT. 221154. (14-M)

**APARTAMENTOS CALA ESTANCIA** 3 dor. baños, 2 baños, terraza, vista al mar, buena orientación. 5.200.000. 221154. (16-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 3 dor. con armarios, 2 baños, sala-comedor con chimenea, vista al mar, garage individual. 5.300.000. CIUTAT. 221154. (21-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 2 dor., baño, armarios, cocina amueblada, terraza, buena vista. 221154. (13-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 3 dor. baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, terrazas, 4.300.000. 221154. (14-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 2 dor. baño, aseo, terraza, garage, cocina amueblada, 4.500.000. 221154. (13-M)

**ATICO C'AN PASTILLA** espléndida vista al mar, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, gran terraza, barbacoa 3.300.000 facilidades PALMER 242805. (19-P)

**APARTAMENTO MAGALLUF** 2 dor. baño, terraza, orientación sur, 3.000.000. 221154. (10-M)

**MARIVENT**. Completamente amueblado, dos dormitorios, baño, cocina, terraza amplia, buenas vistas, 1.600.000. 211150. (13-P)

**SANTA PONSA**. Un dormitorio, baño completo, cocina equipada, completamente amueblado, piscina, buena situación, desde 1.600.000 a 1.950.000. Facilidades 211150. (19-P)

**C'AN PASTILLA**. Tres dormitorios, dos baños, cocina grande, comunidad reducida, zona ajardinada, 5.000.000. Facilidades. 211150. (15-P)

**PUERTO DE ANDRAITX** 12 maravillosos bungalows formando pequeño pueblo, piscina comunitaria, aparcamiento y jardín, magníficas vistas al mar. Acceso a la playa del club. 1 km. y 1/2 a todo tipo de servicios. Diferentes tamaños, 8 precios. MARTINEZ SALVA Tel. 675862 Portals Nous (44-M)

**CAN PASTILLA** primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, 3.100.000 Facilidades LINDE 216814. (15-M)

**ZONA MARIVENT**, estudios baño completo, terraza, calefacción, piscina, comunidad, desde 700.000 Entrada 200.000 resto muy buenas facilidades. LINDE 216814. (19-M)

**EN PORTALS NOUS** apartamentos desde uno a tres dormitorios, sala comedor con chimenea, barbacoa, cocina, baño, aseo, terrazas, plaza parking, mínimos precios de comunidad, estupenda vista de toda la bahía, información y venta INMOBILIARIA M. YEBRA. Avda. Argentina, 8-1º C. Teléfono 226644-231107 Palma (45-M)

**CARRETERA MANACOR** últimos pisos, 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, dos baños. Desde 3.800.000 Tel. 211242. (16-S)

**PRIMER PISO C/ Tizano**, 100 m<sup>2</sup> construidos más 50 m<sup>2</sup> terraza, 3 dormitorios, baño y aseo, 3.100.000. Tel. 211242. (22-S)

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios, armarios, terraza 30 m<sup>2</sup>, 3.100.000 a convenir. Tel. 211242. (14-S)

**PISO HEROES DE MANACOR** 90 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño y aseo, terraza. 2.500.000 Facilidades. Tel. 224991. (17-S)

**PISO GENERAL RIERA** 95 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, 2.700.000 ptas. 900.000 entrada, resto convenir. Tel. 224991. (19-S)

**PISO PLAZA TOROS** perfecto estado, 114 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.200.000 Tel. 224991. (17-S)

**ESTUDIOS CALA MAYOR** amueblados con piscina y con vistas piscina, 800.000. Entrada 250.000 resto 15.000 mensuales. IMALBA 214910. (18-N)

**APARTAMENTO COSTA DEN BLANES** amueblado dos dormitorios, baño, aseo, primera línea, playa propia, gran piscina, 3.800.000 facilidades en 2 años. IMALBA. 214910. (22-N)

**APARTAMENTO ZONA VALPARAISO** 2 dor. baño, cocina amueblada, terraza, galería, armarios, 3.250.000. CIUTAT. 221154. (14-M)

**APARTAMENTOS CALA ESTANCIA** 3 dor. baños, 2 baños, terraza, vista al mar, buena orientación. 5.200.000. 221154. (16-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 3 dor. con armarios, 2 baños, sala-comedor con chimenea, vista al mar, garage individual. 5.300.000. CIUTAT. 221154. (21-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 2 dor., baño, armarios, cocina amueblada, terraza, buena vista. 221154. (13-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 3 dor. baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, terrazas, 4.300.000. 221154. (14-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 2 dor. baño, aseo, terraza, garage, cocina amueblada, 4.500.000. 221154. (13-M)

**ATICO C'AN PASTILLA** espléndida vista al mar, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, gran terraza, barbacoa 3.300.000 facilidades PALMER 242805. (19-P)

**APARTAMENTO MAGALLUF** 2 dor. baño, terraza, orientación sur, 3.000.000. 221154. (10-M)

**MARIVENT**. Completamente amueblado, dos dormitorios, baño, cocina, terraza amplia, buenas vistas, 1.600.000. 211150. (13-P)

**SANTA PONSA**. Un dormitorio, baño completo, cocina equipada, completamente amueblado, piscina, buena situación, desde 1.600.000 a 1.950.000. Facilidades 211150. (19-P)

**C'AN PASTILLA**. Tres dormitorios, dos baños, cocina grande, comunidad reducida, zona ajardinada, 5.000.000. Facilidades. 211150. (15-P)

**PUERTO DE ANDRAITX** 12 maravillosos bungalows formando pequeño pueblo, piscina comunitaria, aparcamiento y jardín, magníficas vistas al mar. Acceso a la playa del club. 1 km. y 1/2 a todo tipo de servicios. Diferentes tamaños, 8 precios. MARTINEZ SALVA Tel. 675862 Portals Nous (44-M)

**SANTA PONSA** magnífico bloque 9 apartamentos, zona tranquila, de muy buena calidad 4 dormitorios, salón comedor, con chimenea, terraza, 2 baños, armarios, maderas de norte, cerámicas suelos y baños, muy cerca de la playa Sin gastos mantenimiento Precio 6,5 millones. MARTINEZ SALVA Tel. 675862. Portals Nous (46-M)

**SANTA PONSA** apartamento lujo, gran vista sobre mar, 3 dormitorios, dos baños y garage, 1.500.000 de entrada, resto en 12 años. IMALBA. 214910. (23-N)

**PAGUERA** Pisos 2 dorm. en pequeño edificio, zona residencial 30 m. playa, mínimos gastos comunidad, entrega agosto 81. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (28)

**SAN TELMO** Aptos. a estrenar, 2 dorm. baño, cocina, salón-comedor, terraza, extraordinarias vistas mar, zona residencial y tranquila. Precio desde 3.500.000 Ptas. J. MANSO. Tel. 686388. (27-P)

**PORTALS NOUS** bonito apartamento de 3 dormitorios, salón comedor, con terraza, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, con galería-lavadero, trastero, calefacción completamente amueblado, 3.300.000 facilidades. RIGO. 217122-217506. (29-S)

**SOMETIMES** apartamentos de dos dormitorios, baño, salón comedor, de 20 m<sup>2</sup> con terraza, armarios empotrados, baño, parking, piscina, 3.200.000 facilidades. RIGO. 217122-217506. (24-S)

**SAN AGUSTIN** apartamentos de dos dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, trastero, calefacción central, piscina, 3.620.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (20-S)

**PALMA NOVA** maravilloso apartamento, completamente equipado, 1ª línea, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, trastero, jardín, vistas mar, garage, 8.500.000 facilidades. 221546. (24-P)

## 7 CASAS Y PISOS

**SON COTONER** Pisos 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.600.000 condiciones a convenir. 297388-602194. (14-P)

**RAFAL** Pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.595.000. Entrada 350.000 resto a convenir. 297388-602194. (22-P)

**FORTI** Pisos y áticos duplex con grandiosas terrazas, dos, cuatro, cinco dormitorios, precio 2.600.000 - 4.200.000 condiciones a convenir. Teléfono 297388-602194. (22-P)

**JUNTO PASEO MALLORCA** vendo piso ático 120 m<sup>2</sup>, más terraza. Precio 4.500.000. Tel. 216680

**SE VENDEN** pisos céntricos 170 m<sup>2</sup> desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años FINCAS PALMA. Pza. Sta. Catalina Thomás. 18

**RAMON Y CAJAL**, a estrenar, grandioso piso 145 m<sup>2</sup> construidos con terraza 110 m<sup>2</sup>. Precio: 5.500.000. Condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589. (22-P)

**SON DAMETO**, junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.700.000. Condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C/ Padre Bartolomé Pou, 55. T. 297388-602194. (21)

**ZONA 31 de Diciembre** piso y ático a estrenar 3 y 4 dormitorios precio 3.200.000 y 4.000.000, condiciones a convenir 297388-602194. (22)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, buenos acabados. Contrato desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tels. 297388-602194. (22)

**HEROES DE MANACOR**, junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-602194. (23)

**ZONA FORTI**, trato directo, en construcción, planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000 ptas. Resto a convenir. Tel. 297388-602194. (32)

**BONANOVA** apartamentos llaves en mano, 3 dormitorios, gran terraza calefacción central, individual, gas ciudad, aparcamiento incluido, cocina completamente equipada, zonas ajardinadas, residencial, 3.700.000 entrada única. 1.300.000 resto 35.000 mensuales intereses incluidos. RIGO 217122-217506. (34-S)

**COSTA D'EN BLANES** fabuloso apartamento primera línea, 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, gran salón con terraza, baño, aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, amueblado, fabulosas vistas, 5.300.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (32-S)

**PASEO MARITIMO** estudio a estrenar, 35 m<sup>2</sup> acabados de primera calidad, terraza, etc. 2.100.000 facilidades. MONTIS 226725 (mañanas) (18-M)

**SANTA PONSA** vendo apartamentos en 1ª línea de 1 dormitorio, amueblado, sala comedor, baño, cocina, terraza, maravillosa vista al mar. Ptas. 1.950.000 facilidades 3 años. Tel. 22 388 (27-M)

**C'AN PASTILLA** sobre el mar, apartamento en planta baja, con jardín, terraza tres dormitorios, baño y aseo, sala comedor con facilidades, 5.000.000 212540 sólo mañanas (25-P)

**SANTA PONSA** maravilloso apartamento 1ª línea, 3 dormitorios, baño, completamente amueblado, piscina comunitaria, 5.500.000. Facilidades. 221546. (17-P)

**COSTA DE LA CALMA** estudio completamente amueblado, piscina comunitaria, 700.000 facilidades. 221546. (12-P)

**SANTA PONSA** apartamento completamente amueblado, 1 dormitorio, cocina separada, vistas mar, 50 mts playa, 1.750.000. Entrada 50% resto facilidades. 221546. (20-P)

**PASEO MALLORCA**, terminados, 262 m<sup>2</sup>, 227 m<sup>2</sup>, 5 dor. baños, 15.16.17.18 y 19 m<sup>2</sup>, 3 baños, 1 aseo, sala-comedor 49 m<sup>2</sup>, cocina con despensa amplia, lavandería, amplias terrazas, calefacción individual a gas. Precio: 11.000.000 y 12.000.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 461450. (43-P)

**SON ARMADANS**, con jardín y piscina, 4 dor., 2 baños, 2 baños, amplia sala-comedor, cocina, aparcamiento incluido, terrazas. Precio: 7.200.000, 8.300.000 y 8.950.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 461450. (27-P)

**SON ESPAÑOLET**, plantas bajas y pisos en construcción, 3 y 4 dor., baño y aseo, sala-comedor, terraza, aseo, sala-comedor 49 m<sup>2</sup>, cocina con despensa amplia, lavandería, amplias terrazas, calefacción individual a gas. Precio: 11.000.000 y 12.000.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 461450. (43-P)

**SON ARMADANS**, con jardín y piscina, 4 dor., 2 baños, 2 baños, amplia sala-comedor, cocina, aparcamiento incluido, terrazas. Precio: 7.200.000, 8.300.000 y 8.950.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 461450. (27-P)

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, Precio desde 3.700.000. 297388-602194. (19)

**EN PUERTO POLLENSA**. Magnífico ático, nuevo, de 3 dormitorios y estudio, sala-comedor grande con chimenea, cocina grande, terraza grande con vistas, etc. Precio: 8.300.000. Pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (32-P)

**JUNTO PLAZA «OBELISCO»**. Vendo sexto piso, único por planta, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa y coladuría, gran sala-comedor con terraza, pocos vecinos, ascensor y portero automático, posibilidad de garage. Precio: 4.800.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (42-P)

## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA INSTITUTO** pisos gran calidad, 4-5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina equipada, terrazas, solado, cerámica, armarios, etc. desde 5.300.000. Buenas facilidades. 216668-223127. (25-M)

**PLAZA HORNABEQUE** piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina equipada, bien conservado, calefacción, 2.500.000, facilidades. GALMES 216668-223127. (17-M)

**SON ROCA** piso 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza, ascensor, teléfono, 1.500.000, facilidades. GALMES 216668-223127. (16-M)

**PLAZA COLUMNAS** planta baja techo libre, 3 dormitorios, cocina equipada, baño, sala + comedor, chimenea, armarios, bien conservada, 4.500.000. 216668-223127. (20-M)

**SON ARMADANS** 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, electrodomésticos, baño, aseo, terraza, vistas al mar, orientación sur, 3.800.000. GALMES 216668-223127. (21-M)

**SANTA CATALINA** piso 3 dormitorios, sala + comedor, 2.500.000, facilidades. 216668-223127. (11-M)

**CARRETERA VALLEDOSA** 4 dormitorios, cocina grande, baño, garaje, 2.900.000, facilidades 5 años. GALMES 216668-223127. (15-M)

**ZONA GENERAL RIERA** piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con galería y despensa, 1.200.000. Entrada resto 15.000 mensuales. Precio 2.800.000. IMALBA 214910. (23-N)

**SON CLADERA PLANTA BAJA Y PISO** 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, entrada 800.000 resto muchas facilidades. IMALBA 214910. (19-N)

**FORTI** pisos junto a Pascual Ribot, y Plaza Barcelona, 3 dormitorios, por 2.000.000. Muchas facilidades. IMALBA 214910. (17-N)

**ZONA GENERAL RIERA** pisos 3 y 4 dormitorios, desde 2.300.000 hasta 3.400.000. IMALBA 214910. (14-N)

**ZONA PASEO MALLORCA** piso en construcción, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, etc. Facilidades. IMALBA 214910. (14-N)

**PISOS SON ROCA** 3 dormitorios, baño, cerámica, con ascensor, desde 1.300.000. Facilidades. IMALBA 214910. (14-N)

**PLANTA BAJA SON SERRA** techo libre, 3 dormitorios, 110 m<sup>2</sup>, 3.100.000. Facilidades. IMALBA 214910. (14-N)

**CRUZ ROJA** pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, 4.150.000. Facilidades. IMALBA 214910. (13-N)

**PISO EN SON ESPAÑOLET** 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, con despensa y galería, 1.600.000. Entrada 700.000. Resto 2 años. IMALBA 214910. (21-N)

**RAFAL** pisos en construcción, 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, desde 2.675.000. Entrada 600.000 llaves 800.000. Resto 10 años. IMALBA 214910. (23-N)

**PRINCIPIO ARAGON** piso de lujo 220 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, baño y aseo, suelo de mármol 4.100.000. Convenir. IMALBA 214910. (19-N)

**PLANTA BAJA SOLEDAD** 4 dormitorios, 210 m<sup>2</sup>, 3.200.000 4 años de facilidades. REYES CATOLICOS 2.700.000. Facilidades 1 año. IMALBA 214910. (24-N)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** pisos de protección oficial 3 y 4 dormitorios, entrada desde 20 a 25% llaves mensuales. 11.100.000. 214910. (26-N)

**OCASION PISO CALLE BALMES** 4 dormitorios, terraza, cocina completamente amueblada, 3.800.000. Entrada 1.300.000 resto 15.000 mensuales. IMALBA 214910. (22-N)

**MARIA CRISTINA** piso 5º, 3 dormitorios, baño, aseo, sala galería, solado, 3.000.000, facilidades. 256664. (19-P)

**RAMON MUNTANER** piso 4 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería, 3.400.000, facilidades. 256664. (14-P)

**LA BONANOVA** Piso, 130 m<sup>2</sup>, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terrazas, cocina amueblada, galería, orientación sur, piscina, junto zona verde. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 30.000 mensuales. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221242-35. (42-P)

**ZONA CRUZ ROJA** Fabulosos pisos, llaves en mano, 164 y 181 m<sup>2</sup>, 4-5 dormitorios, 3 baños, cocina grande amueblada, despensa, sala comedor, terraza, calefacción individual, aparcamiento incluido. Precio: 5.700.000. Entrada única: 1.200.000. Resto: 12 años. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221235-42. (47-P)

**ZONA HONDEROS** estupendo piso primero, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Entrada única: 750.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221242-35. (37-P)

**REYES CATOLICOS** Piso, llaves en mano, 130, 3 dormitorios, armarios, sala comedor con terraza, cocina grande, galería, trastero. Precio: 4.800.000. Entrada única: 650.000. Resto: 20.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221242-35. (41-P)

**ZONA BLANQUERNA** Piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala y comedor, cocina amueblada, despensa, galería, trastero. Precio: 2.950.000. Entrada única: 800.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221242-35. (37-P)

**ZONA CENTRO** Piso antiguo, 130 m<sup>2</sup>, bien conservado, 4 dormitorios, sala y comedor, cocina despensa, baño. Precio: 2.500.000. Entrada única: 500.000. Resto: 6 años directamente. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221242-35. (35-P)

**ARAGON PRINCIPIO** Pisos, llaves en mano, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, sala comedor, terraza, buenos acabados. Entrada única: 900.000. Resto: 25.000 mensuales. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel: 221242-35. (36-P)

**CENTRO PALMA** una habitación, comedor, baño, cocina todo nuevo. 1.400.000. PALMER 242805. (12-P)

**ZONA AVENIDA** piso 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, dos terrazas, 4.200.000 facilidades. PALMER 242805. (15-P)

**GENOVA** piso 2 dormitorios, baño, aseo, comedor, cocina, terraza, vista bahía, 2.600.000 facilidades. PALMER 242805. (15-P)

**FORTI** ocasión 5 planta sin ascensor 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, mucho sol 1.700.000. convenir PALMER 242805. (19-P)

**ALGAIDA** casa reformar en el pueblo, 2 plantas, jardín, etc. 2.100.000 facilidades. BALLESTER 210445

**FORTI**, Pisos en construcción, 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería. Entrada 400.000 resto 17.000 mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 19)

**PONT D'INCA**, pisos de protección oficial, exenciones, bonificaciones fiscales, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina semiamueblada, salón comedor terraza, garaje. Entrada 500.000 resto 22.000 mensuales intereses incluidos. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 27)

**HEROES DE MANACOR**, exentos cerca Avenidas, pisos 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, gran salón comedor, terraza, acabados primera. Entrada 1.000.000, resto 12 años. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 29)

**PLAZA MADRID**, piso 3 dormitorios, baño, aseo, con ducha, salón comedor, cocina, galería, 2 terrazas, Entrada 800.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 27)

**EUSEBIO ESTADA**, piso llaves en mano, 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, galería, armarios empotrados, 2.800.000. Entrada 1.000.000 resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 27)

**EL RAFAL NOU**, piso 1º, 4 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería, terraza, pintado y empapelado, 1.850.000. Entrada 700.000, resto 25.000 mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 27)

**ZONA COLLUIRE**, Pisos próxima entrega, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina, terraza, galería. Buenos acabados. Entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 25)

**ZONA PASEO MALLORCA**, pisos próxima entrega, 4 dormitorios, baño completo, aseo, cocina, galería, salón comedor, terraza, 3.600.000. Entrada 900.000, resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (P. 25)

**ZONA BLANQUERNA** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, 4.250.000. Facilidades LINDE 224479. (14-M)

**HEROES DE MANACOR** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, despensa, 2.900.000. Entrada 1.000.000 resto convenir LINDE 224479. (17-M)

**ZONA BAR GOELL** 4 dormitorios, cocina equipada, gran salón, comedor amueblado 3.500.000. Entrada 1.000.000, resto convenir LINDE 224479. (18-M)

**RAFAL** ático nuevo a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, preciosa terraza, 2.800.000 desde 600.000 entrada. BONET. 255149. (20-P)

**ZONA MATADERO** precioso piso 125 mts casi nuevo, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, preciosa cocina amueblada, 3.200.000 desde 1.000.000 entrada, resto 13 años. BONET. 255149. (27-P)

**ZONA BAR GOELL** precioso piso terminado, nuevo, sin ascensor, 4 dormitorios, baño y aseo, comedor, cocina y galería, 3.600.000 con facilidades. BONET. 255149. (25-P)

**OCASION** piso cuatro dormitorios, baño completo, trastero, cocina amueblada, galería, comedor amplio, 2.500.000. Facilidades 211150. (14-P)

**HONDEROS**, Piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada. Contrato 650.000, 25.000 mensuales. COLL 226449. (17-N). (17-P)

**BALMES**, Tres dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, cocina grande, galería, 3.250.000. Facilidades 211150. (13-P)

**ATICO AVENIDA ARGENTINA**, Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, sala comedor, 30 m<sup>2</sup> terraza, buenas vistas 3.350.000. Muchas facilidades. 211150. (20-P)

**ZONA GENERAL RIERA**, 4 dormitorios, armarios, baño, salón independiente, cocina amueblada, balcón, 3.000.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (21-P)

**PASEO MALLORCA**, 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón chimenea, cocina despensa, 2 balcones, facilidades 5.000.000 interesante descuento al contado. COB PASAMON. T.: 223513. (27-P)

**ZONA HACIENDA**, Construcción 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, salón 42 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, 60 m<sup>2</sup>, calefacción individual, garaje opcional, 6.300.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (30-P)

**TERRENO**, Apartamento 1 dormitorio doble, 2 armarios, baño, sala, cocina amueblada, incluso electrodomésticos, terraza, vista mar, totalmente amueblado nuevo. 3.200.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (26-P)

**ATICO PASEO MALLORCA**, 210 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños completos, 2 aseos, salón 40 m<sup>2</sup> comedor independiente, cocina amueblada, despensa, teléfono, garaje opcional, vistas Palma. Puerto, orientación sur. 11.000.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (34-P)

**SANTA CATALINA**, A estrenar 213 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, salón 45 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, office, 3 balcones, teléfono, vistas muy despejadas sur, garaje incluido, 7.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (35-P)

**ZONA TENIS**, Nuevo 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, teléfono, garaje incluido, vistas despejadas 5.500.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (28-P)

**TERRENO** apartamento 2 dormitorios, armario, baño, cocina pequeña amueblada, terraza, teléfono, suelos cerámica, 2.300.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (20-P)

**SON ARMADANS** estrenar 4 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza 60 m<sup>2</sup>, garaje opcional, acabados lujo. 5.200.000. COB PASAMON. Tel. 223513. (24-P)

**ARAGON** nuevo 4 dormitorios, baño, aseo, comedor independiente, cocina amueblada despensa, vistas despejadas, garaje opcional, 4.700.000 facilidades. Precio especial contado. COB PASAMON. Tel.: 223513. (26-P)

**ZONA FORTI** piso tres dormitorios, baño completo, armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor. 1.800.000, facilidades. 252443. (20-P)

**ZONA GENERAL RIERA** piso tres dormitorios, baño, aseo, armario empotrado, salón-comedor, terraza, cocina amueblada, lavadero, ascensor, 4.000.000, facilidades. 252443. (21-P)

**ZONA ARAGON** piso 150 m<sup>2</sup> tres dormitorios, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón-comedor, dos terrazas, cocina amueblada, lavadero, ascensor, 4.000.000, facilidades. 252443. (24-P)

**ZONA REYES CATOLICO** piso 150 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón-comedor, terraza, cocina amueblada, lavadero, ascensor, 2.950.000, facilidades. 252443. (24-P)

**ZONA PLAZA TOROS** piso tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, 2.850.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (19-S)

**ATICO RAFAL** A estrenar ático de 3 dormitorios, salón comedor con terraza, baño completo, cocina galería-lavadero, vistas despejadas zona tranquila 2.500.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (26-S)

**FORTI** bonito piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, garaje en la finca muy soleado, 3.200.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (24-S) sur, 3.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (19-S)

**SON DAMETO** Bonito piso 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, frente zona verde. 2.900.000, facilidades. RIGO 217122-217506. (28-S)

**GENERAL RIERA** piso 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina completa, terraza posterior de 20 m<sup>2</sup>, 3.350.000, facilidades. RIGO 217122-217506. (28-S)

**ZONA CRUZ ROJA**, Bonito piso 3 dormitorios, salón comedor, armarios empotrados, baño completo, cocina amueblada, galería-lavadero, 2.950.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (22-S)

**ATICO ZONA TENIS** 3 dormitorios, baño, galería, cocina amueblada, terraza, 2.850.000. Facilidades. BLANES 226722. (14-S)

**ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, salón-comedor, terraza, 3.000.000. Facilidades. BLANES 226722. (16-S)

**ARENAL** 2 dormitorios, baño, salón-comedor, 100 mt. del mar, 2.300.000. Facilidades. BLANES 226722. (14-S)

**ZONA PLAZA ESPAÑA** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, salón-comedor, terraza, calefacción, 4.000.000. Facilidades. BLANES 226722. (20-S)

**ARAGON** piso nuevo 3 dormitorios, todo moqueta y parquet, perfecto estado, 2.900.000, convenir. Tel. 224991. (15-S)

**ARAGON**, pisos a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, aparcamiento, suelos de cerámica, acabados de primera calidad, entrada 800.000. Resto 11 años. MONTIS 212117. (Mañanas). (26-M)

**GENERAL RIERA**, Pisos 4 dormitorios, baño, aseo, 4.750.000. Facilidades. MONTIS 226725. (Mañanas). (12-M)

**HEROES DE MANACOR**, Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, acabados de primera calidad, entrada desde 500.000. MONTIS 226725. (Mañanas). (22-M)

**AVENIDAS**, Piso gran lujo, 5 dormitorios, 3 baños, comedor, cocina amueblada, calefacción, acabados de primera calidad, orientación sur. 7.500.000. MONTIS 226725. (Mañanas). (12-M)

**ZONA PLAZA TOROS** primer piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseo, magnífico estado, cocina amueblada, 2.800.000, facilidades. Tel. 227794. (20-M)

**ZONA FORTI** magnífico 5º, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, construcción calidad, orientación sur, 3.900.000, facilidades. Tel. 227794. (19-M)

**PLAZA COLUMNAS** ático duplex a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, teléfono, terrazas, mucho sol, 3.700.000, facilidades. Tel. 227794. (20-M)

**LUIS MARTI** magnífico piso, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, buena orientación, 3.500.000, cómodas facilidades. Tel. 227794. (18-M)

**ARENAL** piso tres dormitorios, un baño y aseo, terraza, desde 4.000.000, con facilidades. 212540, sólo mañanas. (17-P)

**FORTI** piso de tres dormitorios, baño, sala comedor, etc. 2.200.000, con facilidades. 212540, sólo las mañanas. (17-P)

**ZONA AVENIDAS** 2 últimos pisos, extraordinarios acabados, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, etc. directamente del constructor, con facilidades. 216573, sólo mañanas. (23-P)

**JUAN CRESPI** últimos pisos muy bonitos, 3 y 4 dormitorios, también áticos con grandes terrazas y vistas muy soleadas, directamente del constructor, con facilidades. 216573, sólo por las mañanas. (29-P)

**RAFAL** directamente del constructor, pisos desde 2.700.000, con grandes facilidades, 3 dormitorios, terraza, sala-comedor etc. 216573, sólo por las mañanas. (21-P)

**TERRENO** piso de tres dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, 3.000.000, con facilidades. 212540, sólo por las mañanas. (17-P)

**RAFAL** ático de dos dormitorios, terraza cubierta, sala-comedor, baño, cocina, 1.600.000, con facilidades. 212540, sólo por las mañanas. (20-P)

**CALLE MEDICO JOSE DARDER** Duplex, 4 dormitorios, baño, 2 aseos, instalación calefacción, garaje incluido, 4.600.000 a convenir. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (24)

**TRAMITAMOS** la venta de su piso, apartamento, chalet, rústica, etc. pagamos máximo al contado, resto en 24 meses, avalados por letras e intereses. Informes. Telf. 221688. (26-M)

**VENDO PLANTA BAJA** zona Aragón, de techo libre, 240 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 salas, chimenea, baño, cocina, patio de 120 m<sup>2</sup>, terraza, (necesita algo de reforma). Ptas. 2.800.000. Facilidades. Telf. 221688. (31-M)

**PONT D'INCA** zona residencial y tranquila, vendo segundo piso en finca de 2 alturas, 3 dormitorios con armarios, salón comedor, cocina amueblada, baño, terraza, cuarto trastero, muy soleado. Ptas. 3.600.000. Facilidades. Telf. 221688. (22-M)

**ZONA RAFAL** vendo pisos en construcción de 3 dormitorios, baño, aseo, suelos de cerámica, buenos acabados, ptas. 3.200.000. Entrada 750.000. Telf. 221688. (22-M)

**SON GOTLEU** vendo piso de 3 dormitorios, baño, sala comedor, ptas. 1.250.000, muchas facilidades. Telf. 221688. (16-M)

**AUSIAS MARCH** vendo piso de 3 dormitorios, sala comedor con chimenea suelo parquet, baño, cocina con galería, cuarto coladuría Ptas. 2.850.000. Facilidades. Telf. 221688. (24-M)

**EL TERRENO** 3 habitaciones, baño, cocina, enmoquetado, 2 terrazas. 3.200.000. FINCAS MAS 216946. (13-M)

**AVENIDAS** 3 habitaciones, baño, cocina completísima, enmoquetado, terraza, galería. FINCAS MAS 216947. (12-M)

**GENOVA** A estrenar, 2 dormitorios, baño y aseo, terraza soleada, vistas 2.300.000, 40% firmas contrato, a convenir. FINCAS MAS. 216946. (20-M)

## 7 CASAS Y PISOS

**FORTI** Se vende piso 2.700.000. Entrada 50% a convenir. FINCAS MAS. 216947. (12-M).

**FORTI** 2º piso, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada. 1.750.000. Entrada 700.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. 221546. (17-P).

**LUCA DE TENA** 6º piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 2.600.000. Facilidades. 221546. (13-P).

**RAFAL** sobre-ático en construcción, 2 dormitorios, baño, armario, terraza grande. 2.800.000. Entrada 500.000, resto 10 años. 221546. (18-P).

**ZONA GENERAL RIERA** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, gran sala-comedor, terraza 20 m<sup>2</sup>, formando esquina. 4.000.000. Facilidades. 221546. (21-P).

**PRINCIPIOS GENERAL RIERA** en construcción, fabuloso 7º piso, 4 dormitorios dobles, 2 baños, 2 aseos, cocina grande, galería, terraza, acabados lujo, aparcamiento opcional. 9.500.000. Facilidades. 221546. (26-P).

**COMPRARIA PLANTA BAJA** TECHO LIBRE zona Metropolitana a Reyes Católicos, 4 dormitorios, con jardín, hasta 4.500.000. 221546. (17-P).

## PASEO MARITIMO

Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina con despensa, aire acondicionado, rodeado de terrazas, acabados de lujo, 2 aparcamientos, etc. Precio desde 9.500.000. Estudiaremos su oferta FINCAS Vaquer 230740-235629.

## SAN AGUSTIN

A estrenar a 100 metros del mar (Cala Nova) en zona bonita y arbolada pisos de 3 dormitorios, vistas al mar, buena calidad y buen precio, desde 3.300.000, facilidades, informa y vende agencia J. BALLESTER. PASEO MALLORCA, n.º 30. Tel. 210445.

## 350.000

entrada y 15.000 mensuales

**VIVERO**, pisos 3 y 4 dormitorios, protección oficial, tranquilos y soleados. Infórmese Inmobiliaria Montis 212117-226725 Centro Comercial los Geranios, Edificio Ollivar 3º. E

## LAMPARAS HIERRO FORJADO

*Electrica Española*

costa y llobera n.º9-tel.46 2766

## 8 TRASPASOS

**MOLINAR** tienda comestibles con dos cámaras, frigoríficas y carnicería, alquiler bajo y facilidades de pago. pts. 850.000 Tel. 273494. (19)

**ZONA VELAZQUEZ**, boutique decorada, tienda y sótano, pleno rendimiento. 2.100.000, alquiler 9.500 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (18-P)

**AVENIDA JUAN MARCH**, a 20 metros Avenidas, local 100 m<sup>2</sup>, traspaso. 6.500.000, alquiler 22.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (19-P)

**MAGALLUF** traspaso cafetería snack en pleno funcionamiento, totalmente equipado, gran terraza, capacidad 40 mesas, situación inmejorable, opción a vivienda anexa. IMALBA. 214910. (22-N)

**TRASPASO** barra americana en proximidades Paseo del Borne, totalmente equipada, facilidades. IMALBA. 214910. (13-N)

**TRASPASO** fábrica pastelería y panadería, moderna, por no poderla atender. 461887. (11)

**ARENAL**, restaurante pizzería. 280 m<sup>2</sup>, situación buena. 4.000.000. Facilidades. FINCAS MAS. 216946. (12-M).

**PANADERIA PASTELERIA**, 140 m<sup>2</sup>, montada y funcionando. 3.400.000 FINCAS MAS. 216947. (11-M).

**ARENAL**, Pub con permiso piano, 2 barras. 2.700.000 facilidades. FINCAS MAS. 216946. (12-M).

**CARNECERIA**, Comestibles con vivienda, equipado. 2.800.000. Alquiler 2.000. Facilidades FINCAS MAS. 216947. (12-M).

**ZONA C/ COLLIURE** traspaso carnicería completamente equipada con local de 38 m<sup>2</sup>. Ptas. 650.000. Alquiler 5.000. También permularía por pequeño solar o similar. Tel. 221688. (25-M).

**TRASPASO LOCAL COMERCIAL** junto C/ Velázquez de 30 m<sup>2</sup>. Ptas. 275.000. Zona muy comercial. Tel. 221688. (16-M).

## bolsa inmobiliaria

INMUEBLES, PARTICULARES Y CONSTRUCTORAS

## 1 SOLARES Y TERRENOS

**VENDO PARCELA** 5.000 m<sup>2</sup>, zona Puigpuñent, poblada de pinos, buen terreno, carretera asfaltada, a dos lmites, 125 m<sup>2</sup>. Teléfono 235627. (20).

**VENDO SOLAR** 5000 m<sup>2</sup> a 2 km. de Santa Ponsa. 2.000.000 pts. Informes Bar El Herrero (Santa Ponsa) (19)

**PALMAÑOLA** vende solar 500 m<sup>2</sup>, 1.250.000, 1000 m<sup>2</sup>, 2.400.000 Buena situación, facilidades. Tel. 402195-272747. (15)

**PALMAÑOLA** solar 500 m<sup>2</sup>, cercado con barreras. 1.425.000 Ptas. TII. 410500. (11)

**PLA DE NA TESA** vende parcela, naranjos 2.200 m<sup>2</sup>, agua, electricidad licencia obras, 1700 pts. m<sup>2</sup>. Tel. 221551. (17)

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup> a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**SAN AGUSTIN** 550 pts. m<sup>2</sup>, 28.000 m<sup>2</sup>. Tel. 675850/51 mañanas (10)

**VENDO PARCELA** 5.000 m<sup>2</sup>, zona Puigpuñent, poblada de pinos, buen terreno, carretera asfaltada, a dos lmites, 125 m<sup>2</sup>. Teléfono 235627. (20)

**VENDO solar** en «Es Garrover's» 2700 m<sup>2</sup> aprox. Tel. 414308. (10)

**VENDO** en primera línea solar Valldemosa vista mar, panorámico. 235763. (10).

## 2 LOCALES Y DESPACHOS

**SIN TRASPASO** cedo tienda de marcos y molduras por aseptarme. Tel. 203015. (12).

**APARCAMIENTOS** en venta en C/ Jesús, precios competitivos. Facilidades. Tel. 222533 (11-M).

**DESPACHO** 300 metros con divisiones despachos interiores independientes. Magnífica fachada publicitaria esquina. Ancha avenida. Instalación teléfono e hilo musical. moqueta. Teléfono 223324 (22)

**VENDO** o alquiler local en Autogar, detrás galerías Preciados, 1 sótano, 365 m<sup>2</sup>. Tel. 600700. Sr. Reus. Solo mañanas (19)

**MEJOR QUE LOCAL** ofrezco planta baja, techo libre con jardín, teléfono, zona Plaza Garau, para almacenaje, vivienda, etc. 4.500.000. Tel. 264309 - 223633 (22-M)

**VENDO**: Local en zona Forti. 190 m<sup>2</sup>, a estrenar, embaldosado, instalación eléctrica, aseos, cortina metálica exterior. 2.000.000 Ptas. firma contrato resto cuatro años. 252043. (24)

**VENDO**: Local en galería comercial Cala Mayor. 60 m<sup>2</sup>, mucha fachada, aseos, estanterías, trastero, embaldosado, instalación eléctrica, escarpates. 2.500.000 pts. firma contrato resto en tres años. 252043. (27)

**LOCAL BALMES**. De 490 m<sup>2</sup> y psible altillo suplementario de 200 m<sup>2</sup>. Tel. 211197. (14-M).

**VENDO**: Local en zona Olmos. 75 m<sup>2</sup>, escarpates, embaldosado, aseos, instalación eléctrica, mucha fachada. 1.000.000 pts. firma contrato resto en cinco años. 252043. (23)

**VENDO**: Local en zona Marqués de la Cenia de 300 m<sup>2</sup>, despacho, aseo, teléfono, altillo, sótano, útil para cualquier negocio. Precio 5.000.000 pts. 50% firma contrato resto dos años. 252043. (30)

**LOCALES CA'N BARBARA**. En venta dos plantas superpuestas de 391 y 494 m<sup>2</sup>. Tel. 223625. (15-M).

**LOCAL SOMETIMES PARK**. En venta locales de diversas superficies, desde 20 m<sup>2</sup>. Tel. 266805. (14-M).

**VENDO LOCAL** zona Calatrava. Antiguo pero grande con sótano. 235763. (10).

**ARENAL** gran local sótano, muy céntrico, apto para cualquier negocio. Facilidades. Tel. 297556 (horas comercio). (15-M).

**ARENAL** gran local preparado para sala de cine, muy céntrico, se vende o alquiler. Muchas facilidades. Tel. 297556 (horas comercio). (20-M).

**OPORTUNIDAD**, se vende local 60 m<sup>2</sup> posibilidad ampliar, apto consulta médica, entrada desde la calle, aire acondicionado, muchas facilidades. Informes Pintor Bernareggi, 6 posterior Tte. Torres, 15. Teléfono 238620. (30-S).

## LOCAL ESTRENAR EN MAGALLUF

Vista mar (eterna) 2 plantas: 80 y 250 m<sup>2</sup>. Terraza privada de 180 m<sup>2</sup>. Precio: 6 millones con facilidades. Tel. 203446.

## 3 FINCAS

**BINISALEM** vendo dos cuarteradas aprox. almendros y albaricoques. Pts. 1.400.000. Tel. 511562. (12-M)

**BINISALEM** vendo 1.500 m. aprox. con almendros buena tierra. Tel. 511562. (12-M)

**SANTA MARIA**. Casa estrenar, agua, precio interesante. Facilidades. 210322. (10-S)

**LLUCHMAYOR**. Chalet 3 dormitorios, baño, cocina equipada 7.000 m. regadío, agua, electricidad, 3.800.000. Facilidades. 210322. (15-S)

**SANTA EUGENIA**, finca, casa, frutas, cercada, cultivo. 1.500.000. Facilidades. 210322. (10-S)

**PARTICULAR** vende 2.300 metros de tierra con caseta, comedor, chimenea, aljibe, habitación, water, porche, piscina y huerto. 1.500.000 pts. Tel. 299873. (20)

## 4 ALQUILERES

**ALQUILO** piso en Porto Colom 1ª línea. Tel. 581257. (10)

**POLIGONO LA VICTORIA**. Alquiler nave 365 m<sup>2</sup>, posible ampliar a 1.500 m<sup>2</sup>. Informes: Tel. 464200. (15-P).

**PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes: Tel. 400383. (12-M).

**CASA** totalmente reformada tipo chalet, jardín, garaje para 2 coches, 4 habitaciones, 2 baños completos, 2 salas grandes con chimeneas, 2 terrazas, totalmente amueblado. Zona muy tranquila. 40.000 pts. Tel. 221154. (31-M)

**BUÑOLA** Se alquila casa se contiene de dos plantas, sala comedor, cocina con chimenea, cisterna agua corriente, luz, 4 habitaciones dobles, baño y aseo, grande jardín, vista fabulosa. Precio 25.000. Informes Tel. 210294. Solo mañanas. Para enseñarla carretera Orient n.º 80 bajos. Buñola (43)

**LOCAL PRIMERA LINEA**, dos puertas, factible dos negocios y vivienda, bonita fachada. Verlo calle Aragón 106 a 13 1/2 h. (20)

**TERRENO** amueblado 2 dormitorios, terraza con vistas. 25.000 Olmos. 43. (10)

**AVENIDA ARGENTINA** amueblado 3 dormitorios, teléfono lavadora, terraza. 22.000 Olmos. 43. (11)

**ZONA PLAZA DE ESPAÑA** despacho 60 m<sup>2</sup>. 15.000. 221202. (10)

**SANTA PONSA**. Amueblado 1 dormitorio, temporada y todo el año. 221202. (11)

**FORTI** local de 60 m<sup>2</sup>. 18.000. 221202. (10)

**ALQUILO** local de 220 m<sup>2</sup>, con 2 puertas apto para almacén. Teléfono 253912. (14)

**PARTICULAR** alquila apartamento con teléfono en Calvo Sotelo. Tel. 293028. (10)

**PORTALS NOUS** chalet amueblado 2 dormitorios 1.200 m<sup>2</sup>. jardín. 221202. (10)

**SE ALQUILA** piso céntrico 3 habitaciones, con teléfono, reciente construcción. Abstenerse intermediarios. Teléfono: 212901. (14)

**CA'N PASTILLA** apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, cerca playa. 212945. (10)

**STA. PONSA** apartamento-chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, jardín. 212945. (11-S)

**TERRENO** apartamento nuevo bien situado, 1 dormitorio, baño, 212945. (10-S)

**FORTI** piso amueblado 3 dormitorios, 2 baños, teléfono, terraza. 212945. (10-S)

**BLANQUERNA** piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 212945. (10-S)

**CA'N PASTILLA** amueblado ático 2 habitaciones, gran terraza, 2 meses. 90.000. LINDE 216814. (13-M)

**CENTRO PALMA** amueblado 4 dormitorios 2 baños terraza balcon, 30.000 opción aparcamiento. LINDE 216814. (14-M)

**SON OLIVA** 3 dormitorios, sin muebles, baño. 22.000. LINDE 216814. (10-M)

**ARENAL** 4 dormitorios 2 baños terraza amueblado, agosto a 80.000 septiembre 60.000. LINDE 216814. (13-M)

**CA'N PASTILLA** 2 dormitorios baño 3 terrazas amueblado 1 mes 40.000, 2 meses 35.000 cada mes. LINDE 216814. (18-M)

**SE ALQUILA** local en calle Socorro, 47 esquina Ballester, antigua casa Meca, informes Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680. (16)

**PARTICULAR** alquila local con sótano. Tel. 463703. (10)

**VENDO** o alquiler local comercial, 500 m<sup>2</sup>, dos calles con fuerza motriz y teléfono. c/ Rafael Blanes Massanet 8. Tel. 601035. (20)

**SE ALQUILA** sótano 105 m<sup>2</sup> c/ Hostales. Informes Avda. Gabriel Alomar 27. «Firmistas» (13)

**BUSCO CHALET** O casa para alquilar, mínimo 5 habitaciones. Establiments, Son Rapiña, Génova, Son Armadans, etc. Tel. 401296. Sra. Mª del Valle. Horas oficina. (23)

**PARTICULAR** alquila apartamento en Cala Mayor. Tel. 403497. (10)

**ALQUILO** chalet amueblado, cerca Santa Ponsa, veinticinco mil mensuales, informes, carretera Santa Ponsa a Calviá, kilómetro dos ectómetro seis. (19)

**ARENAL** chalet amueblado con jardín, 60.000 pts. Tel. 212290 (mañanas) (10)

**JUAN ALCOVER** piso sin muebles, cuatro dormitorios, 20.000 pts. Tel. 212290 (mañanas) (10)

**PARTICULAR** vende rústica a veinte Km. Palma, tres mil m<sup>2</sup> vallado, árboles frutales, estanque, piscina, aljibe, caseta con sala comedor con chimenea, habitación, aseo, cocina, y cuarto trastero, informes. Tel. 273919 de 9 noche a 11. (33)

## ALQUILO

Apartamento lujo, amueblado, junto al mar en Santa Ponsa.

Informes  
Tel. 226941  
(laborables)

## 5 CHALETES

**VENDO SIN INTERMEDIARIOS** chalet en Palmañola, Avenida los Clavetes, 48. Solar 666 m<sup>2</sup> amueblado, 5 dormitorios dobles armarios empotrados, 3 baños, sala comedor, chimenea, cocina, despensa, garaje, jardín, aljibe, 15 mil litros, agua, siempre lleno, precio. 13 millones. Ptas. Mitad contado, resto a convenir. Informes 401013 y 231814 Noches (52)

**SAN AGUSTIN** chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, cocina, calefacción, solar 1.000 m<sup>2</sup>. Entrada 3 millones, resto 5 años. Tel. 402825-403519. (24)

**SE VENDE** o alquilan chalets en Cala Llombars 1ª línea. Tel. 649145. (12)

**SE VENDE CHALET** en Bunyola, dos plantas, 7.300 m<sup>2</sup>, con piscina, Frutales granja, agua, luz, teléfono, muebles, etc. 16 millones. Teléfono. 613265. (23)

**COMPRARIA** chalet en Palmañola o cerca de Palma, dando a cambio o como entrada solares en Palmañola. Tel. 402195-272747. (19)

**CA'N PASTILLA** chalet 3 dormitorios dobles, 2 baños y aseo, sala comedor, cocina bien amueblada, terrazas, lavandería, trastero, garaje dos coches y jardín, gran calidad de los materiales, suelos de mármol, maderas de norte, aire acondicionado y teléfono. Precio 15.000.000 Ptas. Tel. 261920. (43)

**BINISALEM** particular, vende chalet, planta y piso, escalera mármol, madera norte y abebay, 300 metros detrás, 80 metros, delante 11 árboles, 50 metros carretera 8.800.000. 240290 (23)

**CALA D'OR** Chalet 1ª línea, acceso directo al mar, propiedad, madera, casa de estilo ibicenco, cocina equipada, con living, salón comedor, 3 habitaciones, 3 baños, lavandería, terraza cubierta, piscina, jardín, decorado, todo completamente equipado. Precio 22.000.000 de pts. Precio más bajo del real por aseptarme. Tel. 657647. (Mañanas) (48)

**SE BUSCA** compañero (a) de piso, pasar calle Pons y Gallaria n.º 9-2ª-4ª de 12 a 3'30 y 9 a 10'30. (25)

**SE ALQUILA** estudio amueblado en Porto Pi. Tel. 286948. (10)

**PARTICULAR** alquila local con sótano. Tel. 463703 (10)

**BUSCO EN ALQUILER** todo el año, una casita de campo, agua, luz, 220 V. cochería. Hasta 20 km. Palma. Al firma del contrato, pago 3 meses (luno depósito, agosto y septiembre). Teléfono 285565 de 9 a 22 horas. (38)

**JUNTO PL. GOMILA** alquilo piso amueblado, dos dormitorios 18.000. Tel. 263581. (11)

**PARTICULAR** alquila piso amueblado con teléfono zona Reyes Católicos 20.000 mensuales sin gastos comunidad. Informes a partir 18 horas 282259. (20)

**PARTICULAR** alquila local comercial de 70 m<sup>2</sup> en C/ Colliure. Informes C/ Colliure n.º 2-1ª. Tel. 255873-250638. (19)

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado en C/ Padre Molina. Informes C/ Colliure n.º 2-1ª. Tel. 250638-255873. (19)

**PARTICULAR** alquila despacho completamente amueblado. Informes C/ Colliure n.º 2-1ª. Tel. 255873-250638. (14)

**CA'N PASTILLA** particular alquila apartamento 1ª línea mes septiembre. Tel. 216618 (de 10 a 13 horas). (16-M)

**SON RAPIÑA** piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, teléfono, etc. Precio 20.000. Montis. 226725 (mañanas). (15-M).

**BONANOVA** estudio amueblado, 2 personas, terraza, piscina. 13.000. MONTIS. 212117. (10-M)

**SON ARMADANS**, piso amueblado de lujo, 3 dormitorios, comedor, cocina, sala, baño, terraza, lavadora, calefacción, teléfono, etc. MONTIS 212117 (mañanas). (20-M)

**ALQUILO** apartamento de 1, 2, 3 dormitorios, céntricos, tranquilos. Tel. 236968. (10)

**MAGALLUF Y PORTALS** apartamento dos dormitorios mes de agosto. Tel. 213165 (sólo mañanas). (13-N)

**EN CA'N PICAFORT** Vendo apartamento en primera línea, directamente del constructor, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con chimenea, cocina equipada, terraza vista al mar. Facilidades. Informes Teléfono 225842. (27\*)

**ESTRENAR** magnífico apartamento Ca'n Pastilla, 3 dormitorios dobles exteriores, grandiosa terraza, zona tranquila, pagos convenir. Teléfono. 414000 (17)

**APARTAMENTOS** Sometimes. En venta los últimos apartamentos de 2, 3 y 4 habitaciones, en edificio Sometimes Park. Tel. 266805. (19-M).

**URBANIZACION LAS PALMERAS**. Último apartamento en venta, acabados lujo, aire acondicionado y precio especial. Tel. 211197 y 266805. (18-M).

**SAN TELMO** Se vende al lado del mar, pisos a estrenar, 2-3 habitaciones, 2 baños, 1 salón chimenea, cocina, terraza de 5.500.000 a 6.500.000 pts. Tel. 280882. (28)

**ZONA TERRENO** apartamento a estrenar, sala comedor, 2 dormitorios, armarios empotrados, pintado, baño, cocina amueblada, sitio tranquilo, piscina 2.800.000. Facilidades. Tel. 288412. (de 4 a 7). (28-M)

**ZONA TERRENO** se vende apartamento amueblado, sala comedor, 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, bonita vista, piscina. Tel. 288412. (de 4 a 7). (22-M)

**ALQUILO O VENDO** Apartamento dos dormitorios, Santa Ponsa. Tel. 236275 mañanas. (11)

**COLONIA SAN JORDI** vendo apartamento a 100 mts del mar, amueblado y aparcamiento, precio a convenir. Tel. 200149. Laborables (18)

**ZONA TERRENO** apartamento a estrenar, sala comedor, 2 dormitorios, armarios empotrados, pintado, baño, cocina amueblada, sitio tranquilo, piscina 2.800.000. Facilidades. Tel. 288412. (de 4 a 7). (28-M)

**AL**

## 6 APARTAMENTOS

**HOSTAL PLAYA DE PALMA** 20 m. de la playa. 44 hab. convertible en apartamentos. 18 millones. Muchas facilidades. 260466-62.

### CAN PASTILLA APARTAMENTO

Dos dormitorios dobles con armarios. Comedor con chimenea. Semi amueblado con teléfono. Y terraza de 50 m.2 vista al mar, tiene toldo y barbacoa. Pts. 3.500.000 pts. facilidades 13 años Tel. 273494 y 410500

## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA TERRENO** ático con terraza de 140 m2 y pisos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, completos, cocina amueblada. Pintados. Vista al mar y bosque, piscina sitio tranquilo. Desde 4.000.000 Facilidades, hasta 12 años. Tel. 288412 de 4 a 7. (42-M)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** pisos en construcción sala comedor, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería. Entrada 500.000 resto 25.000. Tel. 288412. De 4 a 7. (27-M)

**POR TRASLADO** particular vende piso a estrenar en C/ General Riera, 4 habitaciones, 2 baños, buenos acabados, 3.600.000 Tel. 270003. (20-M)

**SEGUNDO PISO** vende C/ Francisco Sancho, tres habitaciones. Buena construcción. Razón Tel. 250476. (13)

**BONANOVA** 1 y 2 dormitorios dobles. Baño completo. Supervistas. Minigastos. Facilidades. 2.750.000. Ciutat. Teléfono 221751. (15-M)

**PARTICULAR** sobreático c/ Pedro Martel, con teléfono, posible muebles, 462561. (10-M)

**PARTICULAR** bonito piso céntrico, 3 dormitorios, 2 baños color 462561 (10-M)

**PLAZA TOROS** Piso 120 m2, 4 habitaciones grandes, baño, aseo, cocina muy amplia. Tel. 296207. (15)

**VENDO** piso pequeño, antiguo en Plaza Santa Eulalia. Razón Tel. 211039. horas oficina. (13)

**ZONA** junto Bar Güell, Aragón piso 3 dormitorios, parquet, moqueta y maderas. 2.900.000 a convenir. Tel. 279567-244183. (18-M).

**PARTICULAR** vende piso en Cabo Alomar, 4 habitaciones, 2 baños, terraza. 3.500.000. Tel. 222533. (14-M)

**VENTA** de 6º piso sin estrenar en C/ Jesús, facilidades. 170 m2. Tel. 222533. (14-M)

**DOS PLANTAS BAJAS** particular vende, juntas o separadas. Techo libre, zona Pza. Garau, 3 dormitorios, garaje, teléfono, jardín, frutas, idéneo, vivienda-negocio, almacén, guardería, etc. Teléfono 264309-223633. (28-M)

**PARTICULAR** vende piso «Es Forti» facilidades. 1.900.000. Tel. 288321. (10)

**VENDO** bajos 700 m2 c/ Sureda - Tomás Rullan, junto Telefónica Soledad 5 puertas. 26.000 pts. m2. Tel. 221551 (18)

**SON ROCA** vende piso 3 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada, vistas panorámicas. 1.750.000. Tel. 223917. (15)

**ZONA ES FORTI** se vende ático, 3 habitaciones, baño y aseo. 3.850.000. Tel. 217558-217557 (15-M)

**ZONA ES FORTI** se vende vivienda, 3 habitaciones, baño y aseo. 3.700.000 Tels. 217556-217557. (14-M)

**ZONA ES FORTI** se vende piso 3 habitaciones, baño, 3.000.000. Tel. 217556-217557 (13-M)

**Particular** vende piso 120 m2, zona 31 Diciembre, sin gastos, portero automático, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 2.500.000 contado. Facilidades 2.950.000. Tño. 294514. (22)

**EL MOLINAR** vende ático 2 dormitorios, vista al mar, terraza con o sin muebles. A convenir. Tels.: 256574 - 273577. (19)

**COLONIA SANT JORDI**, particular vende piso por estrenar, céntrico, tres dormitorios dobles, dos baños completos y demás comodidades. Telf.: 255399. (19)

**PARTICULAR** vende pisos antiguos y local, barrio la Mercad. Informes 253359 - 620132. (12)

**ARENAL** Pisos estrenar, 3 dormitorios, baño, trastero, terrazas. 3.600.000, entrada 800.000, resto 12 años. 210322. (15-S)

**ARENAL - SON VERI**, planta baja, 3 dormitorios, baño, armarios empotrados, cerámica, 2 patios 3.200.000, a convenir. 210322. (17-S)

**CA'N REDD**, piso 3 dormitorios, baño. 2.600.000, Entrada 800.000, resto 25.000 mensuales. 210322. (13-S)

**PEDRO GARAU** piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, aparcamiento incluido. 3.600.000, facilidades 12 años. 210322. (17-S)

**SAN AGUSTIN** apartamento 1 dormitorio, terraza, baño, 1.600.000. Entrada 900.000, mensualidades 35.000. 216415. (13-S)

**RAFAL** Piso estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. Entrada 800.000, resto 30.000 mensuales. 216415. (14-S)

**HEROES MANACOR** Piso estrenar 3 dormitorios dobles, 2 baños, terraza. 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto 35.000, mensuales. 216415. (17-S)

**AVENIDAS** piso construcción, 4 dormitorios, 2 baños, 3.650.000. entrada 700.000, resto 25.000 mensuales. (13-S)

**31 DICIEMBRE** Piso 4 dormitorios, baño, 2.200.000, entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales. 216415. (13-S)

**BALMES** Piso 3 dormitorios, cocina amueblada. 3.000.000. entrada 1.200.000, resto 35.000 mensuales. 216415. (13-S)

**ZONA BORNE**, piso antiguo señorial buen estado, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 2.500.000. 216415. (15-S)

**EUSEBIO ESTADA** piso estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 3.200.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales. 216415. (17-S)

**RAFAL** Pisos estrenar, 4 dormitorios, 2 baños. 2.980.000. entrada 500.000, resto mensualidades 35.000. 210322. (14-S)

**FORTI** Piso construcción 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido 3.850.000. Entrada 700.000, resto 25.000 mensuales. 216415. (16-S)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** Pisos lujo estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido. 4.200.000, entrada 1.000.000, resto facilidades. 210322. (20-S)

**PARTICULAR** vende piso c/ General Ricardo Ortega. 1.500.000 Tel. 271583. (10)

**PISOS Y ATICOS** en Plaza Segovia de 4, 3 y 2 dormitorios 20 mtrs. c/ Aragón, orientación sur, buenas vistas, zona tranquila desde 2.800.000. Facilidades hasta 10 años. Informes en obra o Tel. 411812. Directamente constructor. (35)

**ARENAL C/ Torrente** pisos junto al mar 125 m2. 3º planta, buena vista, cuatro dormitorios, dos baños, 4.200.000. Facilidades de pago. Tel. 411812. (23)

**SE VENDE** ático 221892-670216 (10)

**ZONA SOLEDAD** particular vende piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, cuarto piso con ascensor, gas ciudad 1.750.000 al contado, teléfono 246172. (22)

**PARTICULAR** vende zona Blanquerna, piso 4.000.000 elegante. Tel. 278413 noches. (10)

**PARTICULAR** vende planta baja, en el Vivero, techo libre. Tel. 411437. (11)

**ALGAIDA** en el pueblo casa rústica, 2 salones, 4 hab. aseo, jardín, con árboles frutales. 3.500.000 pts. Tel. 280882 (20)

**ZONA TENIS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, terraza. 3.300.000 Tel. 227077. (10)

**CALLE SINDICATO** piso 3 dormitorios, baño, aseo. 2.500.000 Tel. 227077. (10)

**PLANTA BAJA** calle Archiduque, 3 dormitorios, techo libre Tel. 227077 (10)

**AVDA. SAN FERNANDO** piso 3 dormitorios, baño, gran terraza. Tel. 227077. (10)

**AVDA. ARQUITECTO BENASAR** piso 4 dormitorios, baño aseo. Tel. 227077. (10)

**OCASION** por traslado a la Península vende piso recién estrenado, zona Coliseo, 4 habitaciones, salón comedor, cocina, despensa, baño, aseo, terraza, galería, y teléfono. Informes. Tel. 291915. (27)

**SON CLADERA** vende piso 4 habitaciones, con facilidades. Tel. 231012. (10-P)

**ZONA PEDRO GARAU** Vendo planta baja con facilidades. Tel. 231012. (10-P)

### PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Junto gasolinera Rafal, 3 dormitorios, 2 baños, directamente del constructor, a pagar en 15 años. Entrada a convenir. 253838-297556. (Horas comercio)

### 250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS

**Terminados en PORTO PI** TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO. MOQUETA. SALON-DORMITORIO. BAÑO. KITCHENETTE. TERRAZA. PISCINA. JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pts. firma contrato, 250.000 pts. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pts. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pts. mensuales intereses incluidos.

Información y venta:  
**INMOBILIARIA BAUZA**  
Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

### C/. Manos

vendo 5 piso 130 m.2. Muy bien decorado y conservado. 4 dormitorios, 2 baños. Terraza. Galería. Trastero. 4 armarios  
Cocina amueblada. 230035 tardes.

### DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

**VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS** TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES. PISOS DE 120, 125, 133, 155-Y 171 m2. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m2. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE.

**Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO**



### ANDREA DORIA esquina TENIENTE TORRES

orientación sur, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, sala estar, cocina amueblada con mobiliario de importación. Totalmente insonorizados. Tel. 291458 (horas oficina)

### CALLE ARAGON, esquina UETAM (edificio Casa Mercedes)

tercer piso, 170 m2., calefacción individual, 4 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, aseo, cocina amueblada con mobiliario de importación, totalmente insonorizado. Tel. 291458 (horas oficina).



La zona de más porvenir y gran revalorización, en poco tiempo su inversión se duplicará.

Aproveche los nuevos apartamentos «Lafayette» para tener a su disposición, playa, marina y fácil desplazamiento.

2 y 3 dormitorios.  
Con facilidad necesaria para que Vd pueda ser dueño de uno.  
Infórmese en NASA,  
C/. Santiago Ramón y Cajal, 14  
Tel.: 23-71-11. (Sábados cerrado)

### ATICO

Terminado a estrenar, zona Reyes Católicos 3 dormitorios dobles grandes, gran salón, baño y cocina amueblada, galería cerrada con aluminio y cristal, persiana mallorquina en todas las aberturas, terraza, muchísimo sol.  
Parquin incluido.  
Precio 4.900.000 ptas. con facilidades.  
NASA. Tel.: 237111  
(Sábados cerrado)

## PISOS

LLAVE EN MANO

EN ZONAS: BLANQUERNA SON OLIVA Y EL TERRENO  
Entrada desde 700.000 pts.  
Resto 14 años  
Teléfonos 295317-295318

### LAMPARAS HIERRO FORJADO

*Electrica Española*  
costa y llibera nº9-tel.462766

### AVENIDAS (LADO PZA. ESPAÑA)

Amplios pisos y áticos con terrazas de unos 100, m2, sol todo el día, vista mar, calefac., pavimentos mármol y parquet.  
5 dorm. salón, 3 baños y 1 aseo propios para consulta y vivienda de médico, abogado, etc.  
Sistema de pago único en la zona: 1.500.000 entrada (llaves acto), 1.000.000 a 1 año y 58.179 pts. al mes (Todo incluido)  
Razón: Sr. Troyano 402421 y 227995

### LA VILETA

Proyecto de cinco viviendas con garajes individuales en régimen de Comunidad de Propietarios. Facilidades de pago 15 años.  
Información Tel. 464662 y 289367

## PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/. CAPITAN SALOM (junto CRUZ ROJA) y en C/. ARAGON



3 y 4 DORMITORIOS DOBLES • 2 BAÑOS COMPLETOS EN COLOR • COCINA ESPACIOSA • COLADURIA • RECIBIDOR Y DISTRIBUIDOR • GRAN SALA COMEDOR • AMPLIAS TERRAZAS Y BALCONES • MADERA NORTE EN INTERIORES Y EXTERIORES • ARMARIOS EMPOTRADOS • PERSIANAS ENROLLABLES • GAS CIUDAD • APARCAMIENTO • ANTENA COLECTIVA PARA TV Y FRECUENCIA MODULADA • TELEFONO Y PORTERO AUTOMATICO • PAVIMENTO CERAMICO EN TODA LA VIVIENDA • CALEFACCION OPCIONAL • ASCENSORES AUTOMATICOS HASTA EL APARCAMIENTO • EN BAÑOS Y COCINAS: AZULEJOS SERIGRAFIADO HASTA EL TECHO • AGUA CALIENTE POR TERMO A GAS CIUDAD, etc.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR  
**JAIME GIBERT RUIZ-FUNES** VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA  
TELS 2127 05 - 2119 46

### RAFAL NOU

(FRENTE COLEGIO DEL SEMINARIO)

- VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL
- 4 HABITACIONES
- FINANCIACION HASTA 15 AÑOS

# HABITAT INSULAR SA

INFORMACION: C/ ANTONIO MARQUES MARQUES, 18 - Tel. 20 42 62 - PALMA DE MALLORCA

¡para vivir feliz...

Y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones de pago las elegirá usted mismo.

¡12 años para pagar!

sin hipoteca

4 DORMITORIOS CON ARMARIOS EMPOTRADOS - 2 BAÑOS COMPLETOS - SUELOS CERAMICA EN TODA LA CASA - CARPINTERIA INTERIOR EN MADERA NORT - COCINA AMUEBLADA EN OREGON CALEFACCION INDIVIDUAL - PLACAS SOLARES - PATIO, JARDIN Y PISCINA PRIVADA

### «edificio rosal»

C/. C. Salom, Esquina Rosal - Zona Cruz Roja



C/. Ramón y Cajal, 14  
TL 237111 - 12  
de 9.30 a 14 y 16 a 20 h.



## 8 TRASPASOS

**SE TRASPASA** junto Mercado Santa Catalina, lechería con vivienda, alquiler 5.000 Ptas. Informes. Tel.: 231431. (15)

**SE TRASPASA** peluquería por no poder atender, zona San Agustín. Tel.: 255935. (12)

**SE TRASPASA** mercería. 281765. (10)

**SE TRASPASA** por no poder atender barra americana. Facilidades. Tel. 277088. (11)

**TRASPASO** tienda de comestibles en zona turística. Tel. 401992. (10)

**SE VENDE** carnicería bien montada, en mercado Olivar. Tel. 215089 mañanas, tardes 273547 a partir 7 tarde. (18)

**SE TRASPASA** pastelería c/ Eusebio Estada informes mismo local. (10)

**TRASPASO SALON RECREATIVO** junto Barbarela, en pleno rendimiento. Teléfono: 237163. (10)

**SE TRASPASA** cafetería recién instalada en zona Gomila, apto para cualquier negocio, llamar de 9 a 11 de la mañana de lunes a viernes Tel. 236968. (26)

**TRASPASO** Pub restaurante todo nuevo, facilidades. Tel. 225640. (10)

**EN PAGUERA** vendo bar cafetería snack grill, con terraza a 30 metros playa grande, decoración rústica y polinesia. Tel. 686234 de 10 a 20 horas. (24)

**BAR TROPICAL** en Cala Mayor. 800.000. Tel. 297341. (10)

**POR NO PODER** atender vendo carpintería completa, precio interesante, contado. Tel. 253618. (12)

**BAR RESTAURANTE** se alquila en Sta. Ponsa. Informes bar restaurante Munich, frente Aptos. Dayá de 12 a 15 horas. Sta. Ponsa. (21)

**SE TRASPASA** zapatería con género, en el Arenal. Tel. 264136. (10)

**ZONA IBERIA**. Se traspasa negocio artículos perfumería, mercería, limpieza, buena situación. Informes: Rey Sancho, 18, de 5 a 8 tarde. (20)

**TRASPASO EN ARENAL** cafetería-grill, con terraza, todas las aquinas. 3.800.000 al contado. Tel. 263947. (14)

**SE TRASPASA** bar grill 1ª línea, Arenal alquiler bajo. Tel. 262687. (10)

**TRASPASO LOCAL (SOUVERNIRS)**. Con género o sin género. Zona turística de hoteles. Palma. Precio interesante. Tel.: 401317. (17)

**SE TRASPASA** Music-bar, el Arenal muy decorado, alquiler bajo, aire acondicionado, calefacción etc. Tel. 263018-267006. (18)

**PAGUERA** Traspaso local centro Paguera cuadros Angel. Tel. 686431. (10)

**SE TRASPASA** bar en plaza Gomila, c/ Consignatario Schembri nº 2 visitas de 6 a 2 noche. Muy rentable. (20)

**IMPORTANTE** para un matrimonio, traspaso bar cafetería en el Arenal, 2ª línea, cerca de la playa entre balneario 8-9. Informes teléfono 262128. (22)

**POR NO PODER** atender se traspasa papelería Drach, C/ Soldado Soberats, Antoll, 17 Palma. (15)

**CARRETERA DE ANDRAITX** Nº 24, se traspasa tienda, por no poder atender, de 11 a 1'30 de 4'30 a 22'00. (20)

**OCASION** traspaso super, precio souvenir, C'an Pastilla Tel. 297762 de 4 a 8. (12)

**TRASPASO DISCO PUB**  
Perfectamente instalado en la mejor zona de Palma  
Gomila Park. Tel. 289701-232024

**SE TRASPASA**  
Negocio confección bebé-niño. Contado 880.000 alquiler 14.000. Informes: c/. Virgen Montserrat, 28-B.

**TRASPASO TIENDA**  
Junto Plaza Pio XII. C/ Yeseros 13, esquina Sta. Catalina Thomás. Local apto cualquier negocio, renta asequible. Buen precio. Tel. 289701 232024

## SE TRASPASA

Bar, pleno rendimiento  
informes  
C/ San Magin nº 77

## bolsa del motor

### 9 MOTOS

**VENDO** Ducati Road 250. 50.000 o cambio por vespi-no o mobylette Tel. 412695. (13)

**MOTOS SALÓN Y DEL BARRIO** concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli, Lav-verda, Kawasaki, Morini, Mo-tos procedentes de cambio. Totalmente repasadas. To-más Forteza, 24.

**VENDO** moto Ossa 250 c.c. Buen estado. Tel. 238254. (10)

**VENDO** Bultaco Metralla MK2 250, 80.000 ptas. Tel. 279519. (10)

**VENDO** Moto Guzzi 850 T-3 PM-O. Tel. 414308. (10)

**UCATI** 500 PM-N. Ossa. Mc Andrews. Ossa 250. BMW. 9005 PM. Perfecta. Benelli 250, sólo 25.000 pts. Buen estado. Lambretta. Cambios y velocidades. MO-REY. Automóviles Capitán Vila, 38 y C/ Manacor. 77 (31-M)

**PARTICULAR** vende Montesa 247 muy buen estado. 65.000 pts. Tel. 289208 (horas oficina) (13-M)

**VENDO** Moto Guzzi-Lemans I. PM-L. perfecto estado. Tel. 613270-210255. (10)

**VENDO** Lobito 74-100. PM-F. De 10 a 13. 660851. (10)

**FRONTERA 74 BULTACO**  
Ideal para jóvenes motoristas, muy silenciosa bajo consumo



**zona 10**  
ESPECIALISTAS EN MOTORISMO INFANTIL  
Calle Ruiz de Alda, 5 - Palma - Telf. 23 79 53

**TODOS los modelos**



**zona 10**  
Calle Ruiz de Alda, 5 • PALMA • Tel. 23 79 53

## 10 AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vende Seat 124, «1.800-Sport», garage Timanfaya, c/ Antonio María Alcover, 19. Telf. 232898. (15)

**COMPRO** coches accidentados, pago contado. Tel. 278507. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1500 PM 149.000 motor Perkins (reperado) 75.000 ptas, contado, Tel. 270003.

**ATENCIÓN** vende Seat 128 PM-K como nuevo, garantizado. Tel. 201112. Sr. Casanova. De 16 a 22 horas. (16)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.**  
**COCHES GARANTIZADOS** (talleres propios)  
**LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA** (300 coches variados)

**Coches para los amigos.**  
SEAT: RITMO año 79, 128 (PM-K), 1200 (PM-H), 131 - 1430 y 1600 (varios), Sport 1600 y 1800 124 familiar (PM-F) 127, 133, 1430 y 124 (varios, todos los precios), 600 y 850 baratísimos.  
RENAULT: R.18 (PM-N), R.5 TL (PM-J) y R.12 familiar (PM-H), R.12 S (PM-H), R.12, R.7 (PM-G), FORD FIESTA GHIA (PM-M) y Normal Varios. MINI 850 PEUGEOT 505 SR (PM-T)  
TALBOT 150 GLS (PM-M), SIMCA 1200 Especial y GL (varios) FURGONETAS: R.4 (PM-I), CITROËN: CX Palas (PM-M) 4 y 5 marchas. GS metalizado (PM-G) MEHARI (PM-M y PM-L) varios. DIESEL: GOLF DIESEL GLD (PM-P), 131 Supermirafiori Perkins (PM-N), 132 Perkins (PM-G), 1430 (PM-B) motor Perkins 5 marchas.

**IMPORTACION**  
MERCEDES 350 SLC, año 79, metalizado plata, todos los extras. MERCEDES 350 SL, 2 capotas, año 76, extras, metalizado. MERCEDES 280 SE, año 78, extras, blanco.  
BMW 323 i, año 79, verde metalizado. BMW 320, blanco, año 78.  
PORSCHE 911-S, año 77, marrón metalizado, 30.000 km, alerón turbo. PORSCHE 911 CARRERA, rojo MASERATI MERAK, azul metalizado, motor a estrenar, año 75, impresionante.  
MATRA BAGUERA, negro, año 77, 40.000 km. FORD CAPRI GHIA 2300, año 77.  
ALFA ROMEO ALFETA GTV 2000, año 79, azul.

**VARIOS** 127, 128, R-6 en perfecto estado. Véanlos en calle Bolero 18.

**COMPRO** coches usados matrículas altas, Automóviles PONS. Calle Guillermo Mas-sot. 43.

**COMPRO COCHE** accidentado o en mal uso. Tel.: 256820.

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta re-cambios usados de toda cla-se de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel.: 290897.

**COMPRO** toda clase de co-ches accidentados para des-guace. Tel.: 290897.

**SE VENDE** Mercedes 200 PM-S, perfecto estado. Muy buen precio. Teléfono: 299889. (12-P)

**SE VENDE** Seat 131-1600 Supermirafiori PM-M Radio cassette. Teléfono: 299889. (11-P)

**VENDO** 850 sport, faro haló-geno, radio, PM-A en buen estado. 272091. (12)

**OCASION** vendo Dyan 6 PM-F, perfecto estado. Tel. 600065. (10)

**SE VENDE** 127 buenas con-diciones. Llamar tardes. Tel. 237939. (10)

**VENDO** Renault 8 TS, PM-141034, 50.000 ptas. Infor-mes al Teléfono 242239, de 7 tardes a 9 noche. (17)

**PARTICULAR** vende R-8. PM 4928 B, buen estado 90.000 pts. Tel. 291271. (13)

**PARTICULAR** vende 124 sport 1800 buen estado con extras. Tel. 464541 a partir 21 horas. (15)

**PARTICULAR** vende Fiat 124 sport, descapotable con stereo y seguro 180.000 pts. Tel. 244798. (14)

**SE VENDE** Seat 127 J. Infor-mes 255319 (10)

**VENDO** MG-B 1800 Sport, con overdrive, 3 capotas, una metálica, llantas de ra-dios, radio cassette, muy buen estado. Tel. 527020. (21)

**TRANSFIERO** sin titularidad licencia municipal tipo A a persona interesada. Tel. 252968 (horas oficina). (14-M)

**VENDO** Seat 1430 diesel PM-C. Tel. 229003 (10)

**OCASION**. Particular vende Morris 1.100. Buen estado. Informes Tel.: 234954. (10)

**PARTICULAR** vende Simca 1200 especial PM-F 9466. Impecable. Toda prueba, sólo contado. Tel. 237025. (14-M)

**SE VENDE** Seat 600 L. Especial matricula. PM 3958 D, de particular a particular, pts. 70.000 para informes. al Tel. 600944. (19)

**PARTICULAR** vende Seat 600 E muy buen estado duerme en garage, ver en c/ Fabrica 2, garage Argentina. (18)

**PARTICULAR** vende R-5 PM-E en buen estado. Tel. 260660.

**VENDO** 600 convenir, calle Obispo Pascual nº 8. Tel. 271298. (10)

**GARAGE COMERCIAL** Las Columnas, ofrece de nuevo sus servicios de limpieza, la-vado, engrases, cambios, aceites, etc. a sus clientes y amigos. Nueva dirección ser-vicios técnicos Manolo Plaza García Orell-10. (29)

**PARTICULAR** vende motor gas-oil, especial para 124 o 1430. Tel. 292350 maña-nas. (13)

**COMPRO** coches desguate y accidentados, domicilio. Tel. 288514 (10)

**VENDO** Jeep Bravo, for sale, Jeep CJ3, Crash tender. 461884. (10)

**PARTICULAR** vende Renault 17, PM-S, con techo y venta-nas eléctricas, auto radio cas-sette, en perfecto estado, al contado, 450.000 pts. 403936. (22)

**PART. DEPORTIVO** Descapotable, Fiat 2 plazas, PM-G, impecable, muchas facilida-des. 275.000 pts. Tel. 460740. (15)

**DE PARTICULAR** Ford Mus-tang PM-O pocos kilóme-tros, automatico, 14 caba-llos, 4 cilindros, gran sport, fabuloso. Tel. 262343. (18)

**VENDO** Renault R-6, perfec-tas condiciones de todo, matrícula alta, por sólo 180.000 ptas., veálo en C/ Lago Leman, 1, bjos. Son Ra-pinya, al lado Super-Los La-gos. (28)

**VENDO** Fiat 124 Sport, muy bien de todo, por sólo 190.000 ptas., acepto coche pequeño en parte de pago, veálo en c/ Lago Leman, 1, Bjos. al lado Super-Los La-gos. (30).

**AUTOCASION**  
Seat 124 PM-M impecables  
295.000 Ptas. Facilidades.  
Eusebio Estada, 111

**Maximas Facilidades**  
MENOS DE 2 AÑOS  
Chrysler 150-S, LS, SX automatico  
DE 2 A 4 AÑOS  
Renault-12 TL, R-7, R-5, Seat 127 CL, 128 sport, 1200 sport, Chrysler 180 automatico, GS Palas, Peugeot 504.  
MAS DE 4 AÑOS  
Renault 12-S, 12 familiar, R-7, Simca 1.200 GLS y especial Seat 127, 124, 600 Pegasin, 133, 1800 Mercedes, 131  
Y MUCHOS MAS

**MOSA** C/. Aragón, 191. Palma  
Ctra. Lluc, 54. Inca

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

RENAULT R-6 y PM-I  
FORD FIESTA L PM-P  
127 PM-N  
FORD FIESTA normales PM-N  
SEAT 131 1.600 PM-L  
SEAT 127 2 y 4 puertas varios  
CITROEN MEHARI PM-L  
SEAT 133 PM-K y PM-L  
SEAT 600 E y D varios  
124 motor Perkins, Seat 124 PM-M

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

**SEAT GARAU** Automóviles  
VENDEDOR AUTORIZADO C/. Eusebio Estada, 44. Tel: 262170

**VENTA — CAMBIO DE COCHES**  
Nuevos. Todos los modelos Seat  
Usados. Todas marcas. Revisados y garantiza-dos. Matrículas PM-M y PM-N  
En venta: Renault 5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne Y, Sim-ca 1200, Fiesta, Talbot PM-N, 132-2.000 PM-N  
Facilidades 4 años.

**Ford**  
**Motor Balear, S.A.**  
COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

SEAT 131 Supermirafiori PM-M.  
SEAT 132 1.800 PM-G  
SEAT 132 Diesel PM-I  
SEAT 132 2.000 PM-M.  
SEAT 131 1.800 familiar PM-J.  
SEAT 124 D PM-L motor Sava 5 m. a estrenar 1 año de garantía.  
SEAT 127 PM-N.  
CHRYSLER 150 PM-L.  
RENAULT 6 PM-A.  
RENAULT 12 PM-G.  
RENAULT 12 PM-H.  
RENAULT 5 PM-E.  
CITROEN GS. BREAK PM-G.  
FORD FIESTA PM-K.  
FORD FIESTA PM-L.  
FORD FIESTA S 1.1 PM-S.

Gran variedad de coches super económi-cos, desde 20.000 ptas.  
Vendemos más barato porque nuestro ne-gocio no es de vender coches usados, com-pruébelo  
FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES  
Aragón, 2 y Marqués Fuensanta, 38-Palma

## 10 AUTOMOVILES

### GOLF DIESEL PM-P

500 MILLAS  
Heroes de Manacor, 43  
Tel. 464883

### FORD FIESTA GHIA PM-M

500 MILLAS  
Heroes de Manacor, 43  
Tel. 464883

### PEUGEOT 505 SR PM-T

500 MILLAS  
Heroes de Manacor, 43  
Tel. 464883

### RENAULT 18 PM-N

500 MILLAS  
Heroes de Manacor, 43  
Tel. 464883

## AUTOMOVILES AVENIDA

FACILIDADES 36 meses AL 15%  
COCHES GARANTIZADOS

BMW 318-I nuevo a estrenar, 5 marchas  
BMW 323-I nuevo a estrenar, 5 marchas  
PORCHE 911 Targa 2.7 PM-U  
ALFA ROMEO GTV 2.000 PM-T  
LINCOLN CONTINENTAL  
SEAT 128-127-850  
FORD Fiesta 1.100 y normal. Renault 12  
varios.  
Avda. General Primo de Rivera, 22  
(frente gasolinera Avenida)

## MOREY

automóviles  
Capitán Vila, 38  
C/ Manacor, 77

COCHES GARANTIZADOS  
3 MESES FACILIDADES.  
HASTA 4 AÑOS SIN ENTRADA  
Cambios por nuevos.  
Aceptamos motos.

Renault 5 GTL (descapotable)	PM-P
R-12 familiar. R-12 Super	PM-H
R-6, R-4 y R-5 950	PM-E
Alfa Romeo GTV (negro) y Mercedes	
Ferrari Dino único-Dodge 3.700	
Diesel, Lancia B y H.P.E.	PM-O
dirección y aire	PM-N
Fiesta solo estreno	
Sábados mañana abierto	

Más de 10 años avalan nuestra experiencia



**Baleares**  
le acompaña en sus  
vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con interés de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

\_\_\_\_\_ día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

recibe "BALEARES" en calle \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_

población \_\_\_\_\_

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo que nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Gremio Silleros, Polígono la Victoria, Tel. 201112

## AUTOS DESTELLO

Compra y venta y cambios, todas las marcas, revisados y garantizados

General Riera, 22. Tel. 250929

## 11 CAMIONES

VENDO D.K.W. Mercedes furgoneta. Obispo Sastre, 38. 239158. (10)



bolsa del trabajo

## 12 DESEAN TRABAJO

EXPERTO, en Inmobiliaria, gestión, administración, fincas. Agencias seguros y taller automóviles. Se ofrece, para empleo en dichas organizaciones. Ofertas. Tel.: 461235. (20)

SE OFRECE PINTOR PARA CASA PARTICULAR Calle Juan de Austria, 4-3º P. Mallorca (Ciudad) Tel. 281918. (17)

SE OFRECE Administrativa por horas. Tel. 461938. (10)

SE OFRECEN chicas limpieza, por horas. Tel. 461938. (10)

PROFESOR titulado, 30 años, se ofrece Auto-Escuela. Tel. 463680. (10)

SEÑORA HISPANOPARLANTE nivel universitario. Conocimientos profundos literatura, arte, lengua francesa e italiana. Se ofrece para tarea afín. Señora cristiana. Tel.: 614022. (21-P)

## DIRECTOR ADMINISTRATIVO

PERITO MERCANTIL

Gran experiencia en administración, contabilidad, control presupuestario costes standard, previsiones financieras etc. J. Ortiz. C/ Tomás Forteza 63 sobreático. Tel. 464517

## 13 OFRECEN TRABAJO

### Servicio Doméstico

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

GUARDARIA niño-a, en mi casa o en la suya. Tel. 292120. (10)

SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061.

SE OFRECE jornalera por las tardes y sábado mañana. Tel. 412246-201566. (12)

SE OFRECE señora cuidar por las tardes niños, o mayores. Tel. 251389. (12)

SE OFRECE chica para servicio doméstico, o cuidar niños. Tel. 285991. (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

PARA CUIDAR sus niños, ayudar en casa, practicar idiomas, ofrecemos señoritas AU-PAIR francesas, alemanas, inglesas, etc. También solo verano. Informes controlados. 7.000 mensuales. Intercambios. Paso Gracia, 86 Barcelona 8. Tel. (93)2154895. (32)

NECESITO Sra. preferentemente mallorquina con informes cuidar Sra. mayor, hasta 18 horas Tel. 255832 tardes. (15)

SE SOLICITA sirvienta interna, mayor de 35 años, buen sueldo informes, de 2 a 6 calle Miramar, nº 3 primer piso. (20)

SE PRECISA empleada de hogar dormir en la casa. 214651. (10)

### Varios

SE NECESITA señoritas para barra americana. Bar Club el Porrón, c/ Tiziano nº 30 a partir de las 20'30 horas. B1-8973. (20)

VENDEDORES ambos sexos, se precisan para la venta de este diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18,30 a Paseo Mallorca, 9-B-1.º

BARRA AMERICANA. Sueldo 2.000 ptas. Teléfono 464548-462441. (B1-8671). (10)

SE PRECISA cocinero de cocina italiana pizzero. Informes Restaurante GABYS 69. C/ Nansas, 3 C'an Pastilla Tel. 261054. B1-9289. (20)

SE PRECISAN Jóvenes ambos sexos, para reparto de revista científica a comisión garantizamos 1000 diarias. c/ Misión 38 Hostal Viena Señor López. (22)

SE NECESITA chicas Barra americana, sueldo 1500 pts. información a partir de las 21 horas B1-6342. (14)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, informes 276492 de 12-18 horas. B1-9415. (14)

PROPONEMOS, trabajo ceroso. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

VENDEDORES-AS. Precisa agencia inmobiliaria. Se exige: Nivel cultural medio, buena presencia para relacionarse, imprescindible coche propio. Se ofrece: Elevadas comisiones, cartera de clientes, apoyo publicitario, incentivos sobre ventas. Llamar por las tardes para concertar entrevista al 226157-58. (40)

SE NECESITAN tejedoras. Tel. 464516. (10)

SE NECESITAN chicas club nocturno, sueldo 1500 Tel. 281025 a partir 21 h. (14)

PEDICURO titulado atiende a domicilio. Llamar al Tel. 463000. (10)

PARA VENTA A COMISION en domicilios particulares, de artículo nuevo muy interesante, precisamos VENDEDOR O VENDEDORA. Buena presencia, educación y formalidad. Preferible disponga medio locomoción. Pueden obtenerse muy buenos beneficios. Seriedad garantizada. Escriban a Apartado Correos, 280, Palma (38-P)

SE NECESITA oficiala peluquería 1º o media oficiala, informes Tel. 288271 B1-8110. (13)

90.000 PTAS AL MES de beneficio garantizamos a tres establecimientos de esa provincia situados en pueblos importantes y distantes entre sí vendiendo tricotas domésticas lanas y prendas de punto. No tendrá desembolso económico nosotros nos cuidaremos de la puesta en marcha y de toda la organización. Escribir a Superba España Muntaner 269 Barcelona. 21. (54)

URGE Planchadora por horas con experiencia en punto. Tel. 255895. (10)

SE PRECISA personas horas libres, sin experiencia, posibilidades superar 1.000 o más diarias, interesados presentarse Bar Romero, Aragón 147, 10-1 mañanas Preguntar Sr. Donato. (25)

URGE modista para confeccionar punto en su domicilio. Tel. 255895. (10)

SE NECESITA Sra. o Sr. por horas para bar de tapas, no importa edad. Informes Bar Galge, Barón Sta. María del Sepulcro, 10. (23-N)

PERSONA dinámica que quiera colaborar con un centro nacional de contactos como Jefe de Relaciones públicas, horario libre. Cultura superior. Elevados ingresos Tel. 222745. (24-M)

FALTA señorita para masajes. Bernardo Calvet nº 11 primero (10)

SEÑORITA para masajes. mayor de edad Tel. 286406. B1-9555. (10)

## EMPRESA TURISTICA MALLORQUINA, SOLICITA:

### DIRECTOR COMERCIAL

SE REQUIERE:

- Experiencia mínima de tres años en empresa turística en puesto similar.
- Capacidad para crear y desarrollar la política comercial de la empresa, disponiendo de personal bajo su dependencia.
- Dominio del idioma Inglés.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata en Empresa solvente asentada en la isla.
- Remuneración acorde con la valía del candidato, en torno a los 2.000.000 - 2.500.000 pts.
- Proceso de selección individual y con absoluta confidencialidad.
- Interesados enviar urgentemente curriculum vitae (incluir foto) al apartado 509 de Palma de Mallorca, indicando referencia «Director Comercial».

## ELECTRO MEDICAL LUREBER

invita a toda persona responsable, mayor de 18 años y con deseos de trabajar, a la conferencia que dará el Dr. LUNA el día 24 a las 10 de la mañana, en el Hotel Palas Atenea. P.º Marítimo, 200. Trabajo programado, con excelentes comisiones y gran respaldo publicitario en RADIO, PRENSA, etc.

Se ruega la máxima puntualidad.

## VENDEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 11 a 12,30 a Paseo Mallorca, 9-B-1.0

Teléfono 231177

## REPRESENTANTE LIBRE

introducido en bares y hoteles para ocupación posterior de puesto fijo e interesante en empresa dinámica. Porvenir serio, para vendedor de valor. Bolsamatic. Tel. 279250 de 10 a 12 h.

## EMPRESA DE SERVICIOS LIGADA AL SECTOR TURISTICO, BUSCA PARA SUS OFICINAS EN MALLORCA:

### JEFE DE PERSONAL

SE REQUIERE:

- Amplios conocimientos de temática laboral, incluyendo contratación, Seguridad Social, Nóminas, etc.
- Experiencia en relaciones sociales con el personal
- Se valorará conocimientos de mecanización.

SE OFRECE:

- Inclusión en plantilla de Empresa solvente de más de 100 trabajadores
- Salario de acuerdo con conocimientos y experiencia, del orden de 1.500.000 de pesetas.
- Proceso de selección individual y confidencial.
- Interesados enviar Curriculum Vitae, (incluir foto), urgente al apartado 509 de Palma de Mallorca, indicando referencia «Jefe de Personal»

## ¿BUSCA VD. TRABAJO?

Empresa de ámbito nacional necesita personal ambos sexos. Pedimos: Nivel cultural medio-ser trabajador y responsable.- deseos de superación- Tener entre 20 y 35 años. Les ofrecemos: Incorporación inmediata - Formación a cargo de la empresa - Ingresos del orden de las 50.000 ptas. mensuales, con posibilidades de superar dichas cifras. - Trabajo programado. Interesados presentarse miércoles día 22 de 11 a 13 en Hotel Saratoga Paseo Mallorca (Preguntar en recepción)

## ¡ATENCIÓN!

La fábrica más grande de punto de Mallorca. Ofrece al público la posibilidad de adquirir sus modelos exclusivos a precio de fábrica. Estamos en Ruiz de Alda, N. 2 Ent. esquina Av. Argentina. Le Esperamos.

## «GANE DINERO EN SU CASA»

EMPISAL le ofrece la posibilidad de ganar lo que se proponga, tricotando sin descuidar sus labores. Visítenos en PALMA: C/ Ruiz de Alda, 2, entlo. MANACOR: «Lanas Ardilla» C/ Verónica, 28. LA PUEBLA: «Lanas Ardilla» C/ Mayor, 87.

## IMPORTANTE CADENA HOTELERA

### PRECISA

«ANIMADOR/A PARA MALLORCA»  
Imprescindible Alemán y Francés

Interesados dirigirse a:

Sr. Genovart  
Tel. 298966 - 297818

# CAPITAN YATE

PRECISAMOS

## OFICIAL MERCANTE O CAPITAN YATE

PARA BARCO MOTOR 72 PIES.  
NAVEGAR EN MEJICO  
BUEN SUELDO Y VIVIENDA.

INTERESADOS:

LLAMAR DE 20'00 a 22'00 horas  
AL TELEFONO 680196

## Otras secciones

### 14 HOSPEDAJES

**ALQUILO HABITACION** independiente con baño a señoritas o chico serio, en muy buena situación. Tel. 234606 (16)

**ALQUILO habitación** independiente a señora mayor, baño, jardín. Tel. 236730 (10)

**ALQUILO HABITACION** Teléfono 272563 (10)

**ALQUILO habitaciones,** señoritas con teléfono, independientes derecho cocina. Tel. 463161 (10)

**ALQUILO habitación** zona Blanquerna. Tel. 278413, noche (10)

**HABITACION** para señorita, dormir, casa de familia. (Trenol). (10).

### 15 ENSEÑANZAS

**FRANCES.** Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101

**SE DAN CLASES** de EGB. Tardes de 6 a 8. Teléfono: 246941 (12)

**INGLÉS** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636

**FISICA MATEMATICAS** química Cou. Bup. clase diaria mañanas. Tel. 230584 (10)

**EGB CONTABILIDAD** Cálculo, oposiciones varias, cultura general, clases individuales. Tel. 227220 (tardes) (14)

**BELU'S.** Curso de verano de corte y confección para estudiantes en vacaciones de 10 años en adelante. Horario intensivo de 10 mañana a 10 noche. C/ Luis Martí, 4-1º (junto Avenidas). Teléfono 461138.

**ESTETICA,** peluquería, puericultora, azafata, secretaria médica, secretariado, auxiliar administrativo, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche. CEM. Avda. Alejandro Rosselló, 26-A. 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120.

**ESTUDIANTE** 3º Magisterio de repaso EGB. Tel. 225918 (10)

**INGLES** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** repastos, matemáticas, física, química. Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas) (12)

**CURSILLO VERANO** repastos y recuperaciones. EGB. BUP. profesional y graduado. ACADEMIA OLMOS. C/ Olmos 21-1º. Tel: 210098 (18-M)

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** Repastos verano EGB BUP. Mecanografía Graduado Escolar. Tardes. General Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas) (14)

**MATEMATICAS** Todos los niveles: elemental-medio superior. Tel. 256562 de 16 a 18 horas. (14)

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** inglés, francés, profesores nativos titulados. Tel. 460446 (10)

**MATEMATICAS** Estadística, Álgebra, Cálculo, preparación Ingeniería. 281097. Calle Quint, 3. (10)

**PUERICULTURA** Azafata. Auxiliar de Clínica, Psicología, Auxiliar de Farmacia, Ayudante de Laboratorio. Horarios: mañana, tarde, noche. DEBSA, Unión, 2 (Pza. Pio XII) 216742-3.

**CLASES MATEMATICAS** Física, Química, Graduado escolar. BUP. INBAD COU: Magisterio. Tel. 285429 de 9 a 17 horas. (17)

**INGLES** clase individual 1.800 mensuales, dos alumnos 1.500 mensuales, tres 1.300 mensuales profesor muchísima experiencia 225982 (16)

**TOMARIA CLASES** de DIJUJO por profesor diplomado. Llamar Tel. 680200. (Sánchez). (11-M)

**GRADUADO ESCOLAR** Exámenes septiembre. Recuperaciones EGB. Clases particulares. Tel: 253126

**INFORMÁTICA ESMA.** Hazte programador practicando en Ordenadores, con el mejor profesorado, clases gratuitas con video. Via Roma, 5 (junto Mare Nostrum). 215096

**INGLES** profesor nativo todos niveles. Tel. 211689 (10)

**MECANOGRAFIA ESMA.** Hoy iniciamos mecanografía audiovisual por Ordenador en sólo 14 horas. Clases gratuitas. Via Roma, 5 (junto Mare Nostrum).

**ALEMÁN** profesora nativa, clases individuales 2.500 mensuales. Tel. 225982 tardes. (10)

**TAQUIGRAFIA ESMA.** Garantizamos 60 palabras minuto en 30 horas. Clases gratuitas. Via Roma 5 (junto Mare Nostrum). Teléfono 215096 (19-M)

**INGLES** clases particulares, con profesor nativo, en el Arenal. Tel. 266361 (10)

**TAQUIGRAFIA ESMA.** Garantizamos 100 palabras minuto en 50 horas. Clases gratuitas. Via Roma 5 (junto Mare Nostrum). Tel. 215096 (19-M)

**ESTUDIANTE** ingeniero naval de clases particulares, matemáticas, física. Tel. 225747 (10)

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA** Enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas. CENTRO UNO. Via Portugal, 1. (frente Instituto Ramón Llull, (40-M)

**LICENCIADO** Matemáticas de clases particulares de la asignatura a todos los niveles. Llamar 284690. (14)

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** repastos, matemáticas, física, química. Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas) (12)

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** Repastos verano EGB BUP. Mecanografía Graduado Escolar. Tardes. General Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas) (14)

**MATEMATICAS** Todos los niveles: elemental-medio superior. Tel. 256562 de 16 a 18 horas. (14)

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** inglés, francés, profesores nativos titulados. Tel. 460446 (10)

**MATEMATICAS** Estadística, Álgebra, Cálculo, preparación Ingeniería. 281097. Calle Quint, 3. (10)

**PUERICULTURA** Azafata. Auxiliar de Clínica, Psicología, Auxiliar de Farmacia, Ayudante de Laboratorio. Horarios: mañana, tarde, noche. DEBSA, Unión, 2 (Pza. Pio XII) 216742-3.

**CLASES MATEMATICAS** Física, Química, Graduado escolar. BUP. INBAD COU: Magisterio. Tel. 285429 de 9 a 17 horas. (17)

**INGLES** clase individual 1.800 mensuales, dos alumnos 1.500 mensuales, tres 1.300 mensuales profesor muchísima experiencia 225982 (16)

**TOMARIA CLASES** de DIJUJO por profesor diplomado. Llamar Tel. 680200. (Sánchez). (11-M)

**GRADUADO ESCOLAR** Exámenes septiembre. Recuperaciones EGB. Clases particulares. Tel: 253126

**INFORMÁTICA ESMA.** Hazte programador practicando en Ordenadores, con el mejor profesorado, clases gratuitas con video. Via Roma, 5 (junto Mare Nostrum). 215096

**INGLES** profesor nativo todos niveles. Tel. 211689 (10)

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA** Enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas. CENTRO UNO. Via Portugal, 1. (frente Instituto Ramón Llull, (40-M)

**ALEMÁN** profesora nativa, clases individuales 2.500 mensuales. Tel. 225982 tardes. (10)

**TAQUIGRAFIA ESMA.** Garantizamos 60 palabras minuto en 30 horas. Clases gratuitas. Via Roma 5 (junto Mare Nostrum). Teléfono 215096 (19-M)

**INGLES** clases particulares, con profesor nativo, en el Arenal. Tel. 266361 (10)

**TAQUIGRAFIA ESMA.** Garantizamos 100 palabras minuto en 50 horas. Clases gratuitas. Via Roma 5 (junto Mare Nostrum). Tel. 215096 (19-M)

**ESTUDIANTE** ingeniero naval de clases particulares, matemáticas, física. Tel. 225747 (10)

**LICENCIADO** Matemáticas de clases particulares de la asignatura a todos los niveles. Llamar 284690. (14)

### C.E.T.A. INFORMÁTICA

curso programación  
R.P.G. II COBOL  
C/ Antillón, 11  
Tels. 460031-461609

### APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES

- Cursos en grupos e individuales.
- Alternos y diarios
- Inglés niños
- Árabe y sueco
- Cursos de catalán

IDIOMAS  
MENTOR

Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

### 16 MUSICA

**QUITARRA FENDER** vibrato nueva, estuche Fender y sintetizador, pequeño 37.000 pts. preguntar por Javier. Tel. 266850 extensión 40 solo tardes. (20)

**VENDO** clarinete Selmer nuevo. Tel.: 540043 (10)

**ACORDEON** Doy clases con solfeo. T. 246399 (10).

**VENDO** órgano Pari, y cabezal Sinmarc con cables. Tel. 255895 (10)

**SE BUSCAN** elementos para nuevo conjunto en la zona norte, para la próxima temporada. Escribir con detalles a Ref. 481 Rambla 8-A Palma. (23-M)

### 17 RADIO Y TELEVISION

**TELESTAR,** reparaciones a televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28 • 296670

**VIDEOMAK** Reparaciones R. Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio. • 294545.

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858

**REPARACIONES** antenas, radio y televisión. Servicio a domicilio. Teléfono 461376 (10)

**ATENCION** para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

**PELICULAS** para video-cassettes, sistema VHS y Betamax, disponemos de más de 300 títulos, hágase socio de Video Club. Tele-Hogar, c/ Nicolás de Pax 16 (26)

**FERBAS** reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284.

**VIDEO-SERVICIO PALMA** Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230.

**TELE-ESTADIO.** Reparaciones TV a domicilio, blanco, negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Mora, 16 Tel. 237225-283677.

### 18 NAUTICA

**NOVEDAD POLIGLAS.** 4'99 la lancha rápida con cabina. Exenta impuesto lujo. Veala en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel.: 241893.

**MARES AMF** La tabla del 81. Por fin en Palma. Exposición y venta en VERD BLAU. Distribuidor exclusivo. C/ Margarita Caimari, Nº 15. Tel. 462711. Palma. Entrega inmediata ¡VEN A VERLASI! (32-S)

**NAUTA OCASION** motores de ocasión, Johnson, Evinrude, Mercury, Volvo, Honda, Yamaha, perfecto estado con garantía. Surtis de ocasión, muy baratos. Embarcaciones a motor. Glastron con OMC Riva, etc. Automóviles de ocasión C/ Curtixo, 30. Tel. 277351.

**SE VENDE AMARRE** Puerto San Antonio Can Pastilla 4x12. Tel. 217556-57. (13-M)

**VENDO** lancha Orocco sin cabina. Motor Volvo 110 HP. Cola Volvo 200. Esloza 4'85. Tel. 232467. 300.000 Ptas. a toda prueba, matriculada. (22)

**36 MESES FACILIDADES** en Nautica Baltasar en barcos, motores, remolques, sondas y accesorios en general. Calle Honderos, 36. Teléfono 241893.

**BRITISH SEAGULL** nuevo, 6 HP, caña larga, vendo. Antillón, 8. Taller.

**SI DESEA** comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Nautica Baltasar S.A. y Nautica Baltasar, embarcaciones fibrestre, Río, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Majori, Marcel Guitart, Tiburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Artiach Surfs, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Nafisa, Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha. C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28 Tel. 246087 y C/ Honderos nº 36 Tel. 241893. Palma.

**VENDO** bote Fibra 2.80 m. 537163 (10)

**VENDO** bote Fibra 2.80 m. 537163 (10)

**VENDO CORONET 24",** 2 Volvos, sonda, matriculada 1.700.000 Tl. 292199-283537. Sr. Mario. (13)

**LLAUD GRAN MEDA,** 33 palmas con cabina y bañera, construcción de gran calidad. Puede verlo en XIMELIS NAUTICA. Molinar. (19)

**ASTILLEROS RODMAN-TRANCHA 499** se trata de una embarcación completísima, equipada con motor Diesel 18 HP., cabina y bañera, exenta Imp. Lujo. ARROAS-29, lancha 8,50 m., motor Diesel 54 HP., velocidad 14 nudos. Motovelero Arosa 8,45 m. gran habitabilidad, ideal para pesca y crucero. Distribuidor: XIMELIS NAUTICA. (48)

**ASTILLEROS MENORCA** Llauds marca «Conquistador», 20-25-30 y 48 palmas. Distribuidor: XIMELIS NAUTICA. (14)

**ASTILLEROS SILEMCRAFT** Pilotina 700-701-32 y 35, son lanchas equipadas con uno o dos motores Diesel en versiones de pesca y crucero. Distribuidor: XIMELIS NAUTICA. (26)

**VELEROS SUMPLAST—Le JIDZO,** un 6 metros muy completo y a un precio de 725.000 Ptas. en navegación. DAIMIO 7 m. SAKE 7,50 m. Superdaimio 8,40 m. y también de importación hasta 12 metros. Distribuidor: XIMELIS NAUTICA. (37)

**XIMELIS NAUTICA,** le ofrece además de nuestras exclusivas, cualquier tipo de embarcación o motor, así como un extenso surtido de artículos náuticos, pesca, pinturas, etc. Esperamos su visita. (28)

**ZODIAC Y MIAVON** todos los modelos, motores Volvo. Honda fuera bordas y generadores 4 tiempos, botes de plástico. Remolques Imap para embarcaciones motos y carga enganches para coches. COMERCIAL MOREY. Francisco Suau, 6 Tel. 253333. (35)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**OCASION** vando velero 5'75 m. tres literas, motor mariner, nuevo equipado totalmente. Real Club Náutico Palma. dirigirse al varadero Sr. Tur o Sr. Salom. (25)

**VENDO** bote Majoni 3'80, motor diesel tardes. Tel. 410198 (10)

**MOTORSAILER LM 30** con motor Buck 35 HP. Comercial Morey Tel. 253333. (11)

**VENDO** MINI crucero impecable. 255779 mañanas. (10)

**OCASIONES COMERCIAL MOREY** Tiburón 4.70 con motor diesel 11 H.P. Aresa 15 mt., Orocco 42 pies, Italcraf 11 mt., Crisraf 10 mts., Coronet 9,30 mts., Tintorera 6,60 mts (nueva), Glastron modelo sierra con Volvo 200 H.P., Glastron 164 con Volvo 200 H.P., Glastron 142, Vela Somo-31, Somo-28, Puma-24, Delfin-28, Tablas Surf DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO MOTORSAILER L.M. COMERCIAL MOREY. Tel. 253333. (57)

**CALA BLAVA** con Mariner 8 HP. 149.500 pts. NAUTICA MUS. El Molinar. (12-P)

**BOT MARINER** con Mariner 4 HP. 85.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar. (12-P)

**LLAUDS MAJONI** Ofertas especiales en todos los modelos. NAUTICA MUS. El Molinar. (13-P)

**BRITISH SEAGULL** El fuera-borda único e insuperable como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por su caso, lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

**PARTICULAR** vende Surf, tipo «Windglayder Concorde» de 1 año, muy buen estado, al contado 60.000 pts. 403936 (17)

**PARTICULAR** vende Zodiac, tipo Petrel de 2 años 4 mts. sobre 1.5 mts. con remos al contado 50.000 pts. Tel. 403936 (20)

**PARTICULAR** vende lancha. Morabic 4'36 con remolque y motor 40 Cv. fuera borda. Tel. 226518 (15)

**ALBATROS DEL MAR. S. A.** Náutica y Servicios. Puerto de Andraitx. Junto estación de servicio. 800 m2. exposición permanente. Embarcaciones deportivas y Llauds mallorquines. Draco, Glastron, Searay, Río, Neumáticas Miavon, Marblau 25 palmas, Majoni y Copino. Vela: Falcón 9.20 y 8 metros, Maratón 7, Motoveleros: en exclusiva, tortuga 27 S, con motor Volvo 36 H.P. Diesel. Vela ligera: Hobie Cat, Laser, Toper, Windsurfer: distribuidores Mistrál Fibrestre, y primeras marcas Mercado Ocasión: embarcaciones y veleros. consultar: 1800 M2. para invernaje de yates y talleres propios, servicio post-venta a nuestros clientes garantizado. Abierto sábados mediadía. Tel.: 672012 - 672212 (5 líneas)

**COMPRAMOS** Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

**SINDICATO, 42** Compró joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

**COMPRO** Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**Calle San Bartolomé, 4** COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMP RUEBELO SIN COMPROMISO

**COMPRO-ORO** USADO O ROTO, MONEDAS Y JOYAS PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS CASA GARCIA Plaza de Cort. 9-Entlo. Tel. 224330

**C/ Monjas 12 bajos** COMPRO PLATA Y ORO

**VENDO «L. S. D.»** Crucero clase 6º CR. Esloza 7'10, rating 17 7 velas, aparejo aluminio y acero inoxidable Precio y condiciones a convenir Razón Tel. 210693

**VENDO LANCHA** Glastron V 164 motor fuera borda, Volvo 60 Hp. matriculada, muy buen estado conservación. Precio contado. 400.000 pts. Verla en Comercial Morey. Tel. 253333

**VOLVO MOTOR BOATS** Concesionarios S.A. Héroes de Manacor, 29 Tels. 464225-26.

Quando quiera transportar su embarcación hágalo cómodamente con un remolque IMAP. Modelos especiales para EMBARCACIONES NEUMATICAS.

Quando necesite LUZ, o la batería de su embarcación esté descargada, recurra al fiel servicio de un GENERADOR HONDA. 14 modelos con motor de CUATRO TIEMPOS.

LLAUDS 25 palmas. SIN IMPUESTO DE LUJO. Con puertas o con cuarteles. Nuevos a estrenar. PRECIOS OFERTA ESPECIAL.

**19 COMPRAS**

**COMPRARIA SEPULTURA** en el cementerio nuevo de Palma. Teléfono 215630. (10)

**ORO** compro toda clase de objetos usados o rotos, C/ San Bartolomé, 4. (13-M)

**ALHAJAS** joyas, objetos oro usados y viejos, compramos en Sindicato, 42. Vea nuestros precios. (14-M)

**JOYAS** oro, usadas o rotas, compramos. Máxima valoración. Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera) (13-M)

**COMPRO** ORO usado o roto. Superamos cualquier otra oferta. Avda. Alejandro Rosselló, 15. 2º H. De 5 a 8 tarde.

**COMPRAMOS** objetos de oro, usados y joyas. Vidriería. N.º 12. (10)

**DESQUACES MUÑOZ** compra chatarra, coches y maquinaria para desguaces. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

**COMPRO** muebles antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**COMPRO** objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604 287900.

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRAMOS** Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

**SINDICATO, 42** Compró joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

**COMPRO** Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**Calle San Bartolomé, 4** COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMP RUEBELO SIN COMPROMISO

**COMPRO-ORO** USADO O ROTO, MONEDAS Y JOYAS PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS CASA GARCIA Plaza de Cort. 9-Entlo. Tel. 224330

**C/ Monjas 12**

## 21 PERDIDAS

**PERDIDO** en Calas de Mallorca perrito mestizo, blanco/rubio muy peludo 5 años. Buena recompensa. Tel. 573037. (17)

**EXTRAVIADO** perrito cruzado de galgo y pastor alemán, color negro y patas marrón, zona hotel Linda, Can Pastilla. Tel. 266425. (20)

**EXTRAVIADO** perro mezcla terrier color negro con mancha blanca en el pecho, pequeño. Atiende al nombre de Negrito. Se gratificará devoción. Tel. 236968. (23)

## 22 TRANSPORTES

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

**MUDANZAS J.MUT** Ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274856. Curtixó, 31. (Vivívor).

**MUDANZAS Transportes** península, Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.

**COTRAME** ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600.

**GRUAS BAUZA** camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.

**GRUAS POL** camiones, grúas, trayers, góndolas, grúas gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tels. 250441-251045.

**GRUAS MALLORCA S.A. C/ Jesús, 71. Tel. 200662. Palma.**

**NOCHE y DIA** Transportes S.A.

**CAMIONES GRUA.** Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel.: 241726.

**MUDANZAS GUARDAMUEBLES PORTAS** Blanquerna, 45. Tel. 29 78 00

**MASTER de popularidad** 1981

## 23 DIVERSOS

**ATENCION** Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. Tel. 250562.

**VENTANALES ALUMINIO** Cerramientos Galería, trabajos completos, pida presupuesto. Talleres Ramón. Tel.: 244089. (12)

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel. 294340.

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**FABRICAMOS SELLOS** de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46.

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimari. Tel. 2 94289.

**FONANERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327.

**URGENCIAS fontanería** electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**ANQUETES,** servicios complementarios para bodas y cualquier tipo de celebraciones. CIRCULO NUPCIAL SERVICE. Regalamos reportaje fotográfico. Es otra exclusiva de Viajes Círculo Balear S.A. Gabriel Alomar, 1. Tel. 484412.

**SE OFRECEN** albañiles para toda clase de reparaciones. Tel. 279290. (10)

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos. Tel. 204066.

**MAESTRO DE OBRAS** reformas, colocación baldosas. Tel. 280804. (10)

**TOLDOS.** Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fabrica. TOLBASA. Tel. 255549.

**CORTINAS** colchas, etc., liquidación permanente precio fábrica, lotes resto de varios sobrantes de exportación, etc. Unión Textil Hogar. C/ Fornaris, 39 (Entre Rosales e iglesia de La Soledad, aparcamiento propio, de 9 a 2 y de 4 a 7, sábados cerrado. (40)

**CRISTALES ESCAPARATES,** su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.

**PUERTAS Y VENTANAS** nuevas y usadas, Pasaje Son Cok. nº 7. Tel. 243181. (13)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

**FONANERO Y ELECTRICISTA** Rápido y económico calentadores Teléfono 283480-411709. (10)

**BENMA. LIMPIEZA MOQUETAS** sistema Mr. Steam o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

**LECTURAS** Cartas de Tarot. Tel. 215226 (10)

**BENMA. LIMPIEZA ALFOMBRAS,** moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. Tel. 250057.

**ARRGLOS PERSIANAS** enrollables, Gradulux, economía, presupuestos gratis. Tel. 272937-254376-204391. (11)

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274656.

**CARPINTERO** a domicilio, avisos de 1 a 4 Tel. 246921. (10)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpieza alfombras, moquetas y tapicerías. Sistema MORLIMP. Tel. 277582.

**BARNIZAMOS** lacamos toda clase de muebles y puertas Tel. 282602. (10)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES. Femenías, 30 tercero, quinta. Teléfono. 281498 (11)

**SE OFRECE** manicura señoras a domicilio. 222975. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas 410658.

**VIDEO COPIAS** y reproducción de video cassettes, en Kyoto. Olmos, 36. (11)

**TOLDOS.** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, 40. Tel. 270100.

**RENOVACION DE INTERIORES** Decoración. Pequeñas refacciones. Tel. 614022 (10-P)

**LABORATORIO QUIMICO FARMACEUTICO** situado en Barcelona, dedicado a productos de cosmética colaboraría o asociaría con laboratorio en Baleares. Tel. (93) 2187747. Barcelona. (22)

**ROLF KUNZ** comunica el haberse hecho cargo del bar restaurante habitaciones «AMARILLO» sito en la carretera San Felipe, 5 de Villacarlos siendo su anterior propietario Don Ramón Jordá Ballester. (19-M)

**FOTOGRAFIAA,** revelados y copias 10 por 15 sistema electrocolor, únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (15)

**SE COMUNICA** que el restaurante OLAS sito en el Puerto de Sóller C/ la Torre (Junto Hotel Espléndido) que regentaba D. Pedro Estarellas Alberti, lo hará a partir de la fecha D. Juan Vicens Seguí. (35-M)

**TIERRA A DOMICILIO** tierra preparada con arena y estiércol. Venta de sacos. Tel. 226390. (14)

HILATURAS



**GÉNESIS**

SERRETA DE MAXIMA CALIDAD

Distribuidor: **PARIS AVENIDAS**

Avda. Conde Salent, 13 - Tel. 217033 - Palma

**CENTRO BALEAR DE LA SALUD**

Un equipo MEDICO a su disposición

Tratamientos **AURICULOTERAPIA** y **ACUPUNTURA**

para

**ADELGAZAR**

**NERVIOSISMO**

**DEJAR DE FUMAR**

**DEJAR DE BEBER**

**REUMA Y ARTROSIS**

Horario lunes a viernes mañanas 10 a 1 tardes 4 a 7

**TELEFONO 2136 49**

VIA ALEMANIA, 15-4-2

**NECESITO FURGONETAS**

Reperto Palma. Horario flexible. Tel. 258821.

Juegos recreativos para Bares

**BOLSAMATIC**

C/ PEDRO RIPOLL PALOU 13-RAPAL

Tel: 24 49 98



**ANTONIO BARCELO ZANIGUERA**

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que se ha hecho cargo de la explotación del Bar-Restaurante «Can Tonix» antes «Bar Seguí» de la C/ Campos nº 1 (Lluchmayor), que era regentado por Dña. Antonia Coll Femenias.

### Animales Domésticos

**CRADERO. ADIESTRAMIENTO. RESIDENCIA** Cachorros pastor alemán. Dobermann. Trato directo: 237735-213623.

**PARTICULAR** vendo cachorros, pastor alemán, pura raza. Tel. 297096. (10)

**VENDO** cachorros de caza Pointer Braco alemán, Spaniel británico, Podencos ibicencos. Alamo, 51. Palma. Tel.: 271048. (16)

**DOBERMANS** cachorros en venta. Criador especializado. Teléfono 461760. 15-16 h. (10)

**CRADERO LOS VALIENTES** adiestramiento disciplina y defensa. Tel. 265125.

**VENDO** cachorros negros Darchund (salchicha) y podencos ibéricos. Tamaño mediano, pelo duro. Tel. 286745 noches. (15)

**SE VENDEN** 4 caniches. Tel. 402425. (10)

**PARTICULAR** vendo perros pastor alemán. Tel. 250891 horas de oficina. (10)

**SALON DE BELLEZA CANINA** clínica veterinaria. C/ Contestí nº 26 frente iglesia Son España. Tel. 288917. (14)

**ADIESTRAMIENTO** canino. S.E.A.C. de Baleares, Cursillo rápido de verano. Matrícula hasta 31 julio. Iniciación clases 1 agosto. 12 plazas. Informes Tel. 246895. (25)

**EN VENTAS** Caniches, Colies, Dobermans, Pastores alemanes, Pekinesses y Yorkshire-Terriers. Tel. 202065. (13)

**MASTIN ESPAÑOL** boxer, gran danés, pastor alemán. La Dama y el Vagabundo. 463136. (14-M)

**AXIS** Playa de Palma. Caniches, Doberman, Alsacianos. Consulta veterinaria. Alimentación. Bañerías 3-4. Teléfono 262642 (tardes) (16)

**COCKER** TEKELS perdiguero de Burgos. Podencos ibicencos, Pointer. La Dama y el Vagabundo. 463136. (14-M)

**SAFARI** especialistas perros raza con pedigríe, Pastor Alemán, Doberman, Coker, Caniches, Yorkshire, Fox Terrier, Pequinés, Boxer. Tel.: 224404.

**ADIESTRAMIENTO CANINO** Sin ninguna molestia para Vd. adiestramos su perro pasamos a domicilio, cursos de disciplina, guarda, vigilancia y defensa personal. Informes 276973. (23)

**SE VENDEN**

cachorros pastor alemán con pedigríe. Tel. 231045. Srta. Jean.

## 24 PERSONALES

**VIUDO** solo, 57, buenas cualidades y presencia, pensionista, 34.000 mes. busca mujer similar, en principio amistad, posterior fines serios. Apartado correos 34 C'an Pastilla. (24)

**SOLTERO,** mallorquín desea amistad con Srta. de 28 a 38 años, maestra o nivel similar. Admitiría formar parte de grupo amigas. Apartado 668 Palma. (22)

**SE ADIVINA** el porvenir (cartas Tarot) se leen las rayas de la mano teléfono 254562, 8 mañanas a 10 noches. (20)

**SE ECHAN** las cartas de 2 a 8 noche Tel. 210114. (11)

**ORGANIZACION MIRMO** Centro Nacional de Contactos. Tel: 222850-222745-222746.

**ZAIDE** Le adivina el porvenir, vidente-medium-tarot-rayas de la mano. Tel. 225194 de 10 mañana a 8 tarde. (20)

**SE ADIVINA** el porvenir. 222975. (10)

**VIUDO 62 años** desea relación seria con señora hasta 55 años. Tel. 224149. (13-S)

## 25 MASAJES

**SALON PALMA,** masajes atendido Ingrid, Susana y Marta. Barón de Pinopar, 8, segundo primera. Sábados tarde-cerrado.

**SALON TAHITI** les ofrece sus servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

Para jóvenes disminuidos psíquicos

## Actividades recreativas

El Instituto de la Juventud llevará a cabo en el Albergue Juvenil de Arbejal (Palencia) del 16 al 30 de agosto, un turno de promoción de actividad recreativo y cultural al aire libre para

jóvenes disminuidos psíquicos.

Para mayor información e inscripciones: Oficina de Información juvenil - C/ Venérable Jerónimo Antich, 5. Telf. 211785.

## 26 PRESTAMOS

**HIPOTECAS** y préstamos con rapidez y economía. José A. Clavé, 18-1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (18)

### Telecomunicación

### Oposiciones

El segundo ejercicio de las Oposiciones a ingreso en la Escala de Clasificación y Reparto del Cuerpo Auxiliar Postal y de Telecomunicación, tendrá lugar el próximo día 24 de julio, a las 08'00 horas, en el Instituto de Enseñanza Media Ramón Llull.



**Mañana, CUANDO NO ESTEIS A SU LADO, PUEDE ESTAR LA MUTUALIDAD.**

**Ahora, por mil pesetas al mes, podeis asegurarle una pensión de orfandad**

Es un niño deficiente, un niño que necesita ayuda. Por supuesto, la mejor de las ayudas es la de la familia. Nadie tiene tanta capacidad de comprensión, de aceptación y de amor.

Pero mañana este niño puede quedarse solo. La Mutualidad no podrá nunca sustituirlo, pero si podrá proporcionarle medios materiales de vida. Y esto es muy importante.



**MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES**

CONSULTENOS: Villanueva, 27  
Tel. 276 07 23 - Madrid-1

# Con cuatro ruedas, sin pies... y con cabeza

● El automóvil costó al país más de 5.000 muertos y 100.000 heridos el pasado año

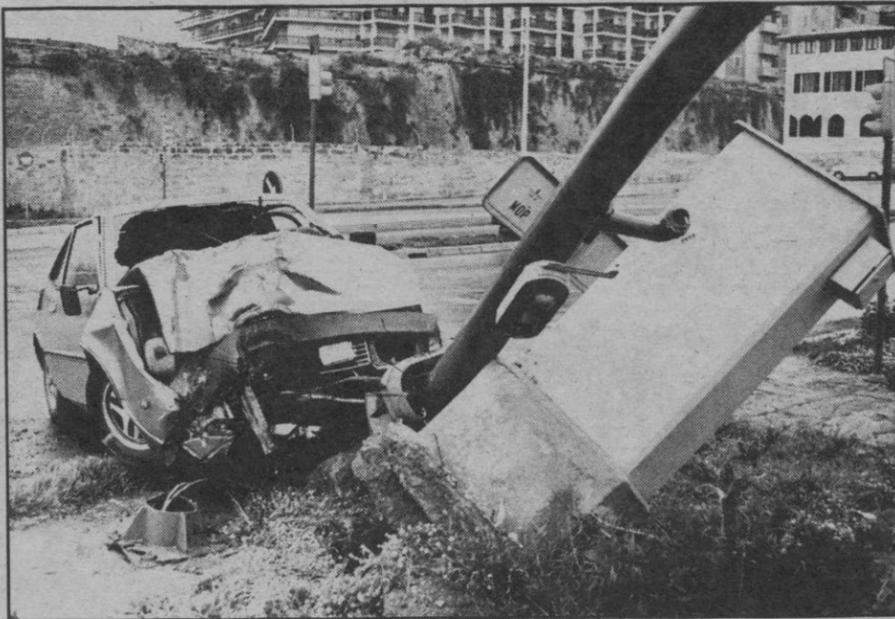
Verano tras verano, el número de personas que mueren en las carreteras aumenta inexorablemente, sin que esta realidad impresione a los automovilistas que invaden las carreteras. La experiencia nos dice que, por mucho que queramos disminuir estos accidentes de tráfico, seguirán ocurriendo mientras no prestemos la debida atención a los consejos que, reiterada y de forma especial, de cara al verano, hace la Dirección General de Tráfico.

Nosotros, Cruz Roja Española, en colaboración con Tráfico, ofrecemos una serie de recomendaciones básicas que, a manera de decálogo, se exponen con la esperanza de poder mitigar en los posibles ese drama de más de 20 muertos y 300 heridos como promedio diario. Problemática que, desgraciadamente, ya no impresiona a nadie, porque la costumbre ha debilitado nuestra CONCIENCIA.

## PUESTA A PUNTO

1. — Antes de programar las vacaciones en automóvil, conviene revisar a fondo el motor del coche. Operación a realizar, ineludiblemente, en un taller de confianza.

2. — A la hora de iniciar el viaje, procuren no conducir con el sol de cara. Salgan cuando esté ya bastante alto y si les gusta madrugar o conducir con el crepúsculo, háganlo en sentido contrario a la salida o puesta del sol, según el



caso. Los ojos sufrirán menos, estarán más atentos a la carretera y el peligro disminuirá.

3. — La postura más cómoda frente al volante es la que resulte más confortable al conductor. Y aún así, hacer demasiados kms. seguidos produce dolores musculares o nerviosos. Procure hacer recorridos cortos, con descansos, para estirar las piernas y respirar hondo.

4. — Los niños deben situarse en la parte posterior del coche, y además vigilados. Si fuesen propensos al mareo, lo más conveniente es que viajen dormidos.

5. — Procure no cargar excesivamente el automóvil con personas y equipajes, porque ese peso puede afectar a la suspensión, es-

pecialmente en las curvas, a la frenada, y al consumo. La bandeja trasera debe ir libre de paquetes. Restan visibilidad, tan necesaria para adelantar y está prohibido por la Ley.

## EVITAR EL ALCOHOL

6. — Evite las comidas abundantes y regadas con alcohol. Producen sueño y trastornos digestivos. A veces, unos segundos de distracción o sueño bastan para provocar un accidente. Piénselo y descanse. Recline el asiento del coche y haga unos minutos de relax.

7. — El 70 % de los accidentes graves se producen en los adelantamientos. No lo haga sin contar con todas las medidas de seguridad. En épocas de vacaciones, las caravanas son frecuentes, en estos casos, el adelantamiento no conduce a nada práctico porque, como máximo se ganan unos segundos y a cambio puede perderse mucho...

8. — No conviene mantener durante mucho tiempo seguido la presión del pedal acelerador. Aprovechando los desniveles largos y suaves —no las bajadas bruscas— debe levantarse de vez en cuando el pie para liberar los cilindros de la presión constante del acelerador y facilitar con ello el engrase.

9. — Al observar a lo lejos una señal de peligro, el primer reflejo será el de reducir la velocidad. Luego, poco a poco, al actuar con serenidad se evitará el peligro.

10. — El conductor necesita tranquilidad mientras conduce. Háblele, si lo pide, para entretenerle, pero no aprovechen para plantear problemas que puedan irritarle.

El automovilista debe saber que, más de 25.000 socorristas de la Cruz Roja están a su servicio en las carreteras, día y noche, y 800 puestos de primeros auxilios prestan un promedio de 50.000 asistencias cada verano.

Rafael Escamilla

## Boxeo en Alcudia

En la Plaza de Toros, con buena asistencia de público se disputó el sábado la anunciada velada pugilística.

Los resultados fueron estos:

En profesionales, a 4 asaltos, el holandés Pantaleón, con licencia de la Balear, derrotó a los puntos al catalán Valero.

En aficionados, Bosch derrotó a Gallego, Jiménez a Aguilra, Rudy a Kiko y Frontera a Miró, todos a los puntos.

La reunión estuvo organizada por el Sr. García en estrecha colaboración con la Federación Balear.

Bien los árbitros del colegio isleño.

## Estado sanitario de nuestros peces continentales

Con la llegada de la temporada estival, nuestros ríos, al disminuir su caudal, y debido fundamentalmente a las contaminaciones de tipo tóxico, infeccioso y parasitario, propagan enfermedades en algunas especies de fauna piscícola que el ICONA trata de atajar principalmente por medio de repoblaciones.

Esporádicamente y coincidiendo con la elevación de las temperaturas y altas densidades de población, aparecen enfermedades que podemos considerar como «normales» y que se combaten con facilidad sin que causen excesivos daños. La causa principal, indudablemente, es la contaminación. Los vertidos y desechos de las grandes ciudades (detergentes, sustancias orgánicas, etc...), las explotaciones ganaderas y agrícolas, así como los desperdicios de las industrias de papel, minería, química y metales pesados consiguen que el desarrollo de nuestras especies piscícolas sea objeto de preocupación por parte de la Administración.

La enfermedad más corriente de nuestra fauna acuática es la forunculosis, cuyas características son formas agudas y especialmente crónicas con aparición de los típicos forúnculos. Se suele dar en los ríos de Logroño, Alava, Lérida, Cuenca... y coincide, habitualmente, con vertimientos orgánicos de materias porcinas coincidiendo con altas temperaturas de unos 14° a 20°.

Las familias más sensibles a esta enfermedad son los salmónidos y en particular las truchas.

Otra de las enfermedades que azota nuestros ríos y que es muy frecuente en los cangrejos, es la saprolegnosis. Suele aparecer en los períodos de incubación y afecta tanto a los peces y cangrejos, como a sus huevos. Produce lesiones que hacen viscoso o eliminan el moco protector de la piel. Se ve favorecida por los cambios de temperatura, por la falta de oxigenación y en general en cualquier situación de «stress» como puede ser la época de reproducción. Sus síntomas externos son unas manchas algodonosas en la base de las aletas y en la región dorsal.

La Administración, por medio del ICONA, adopta medidas de emergencia que fundamentalmente se basan en la denuncia de los tipos de contaminación y en la restauración de los equilibrios biológicos mediante repoblaciones.

## Sociedad

### Primera comunión

En el altar mayor de la Iglesia Parroquial del Santo Cristo, de S'Arracó, recibió por primera vez el pan de los angeles, la niña Susana Tuñón Palazón.

Nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus padres Fernando y Sandra.



### Bautizo

En la capilla de «Los Sometimes», tuvo lugar el bautizo de la cuarta hija de nuestros estimados amigos D. Javier Corominas y Dª Mari Carmen Sanz. Administró el sacramento el Rdo. D. Pablo Oliver, que impuso a la niña el nombre de Elena.

Los numerosos y distinguidos asistentes fueron invitados a una cena fría que tuvo lugar en «El Pequeño Mundo», amenizada por el dúo musical «Los Amigos».

Felicitemos de corazón a los felices padres de la nueva cristiana.

## BANCO DE CREDITO BALEAR

Sucursal de

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que regirán para la semana del 20 al 26 Julio de 1981 salvo aviso en contrario.

	COMPRADOR PESETAS	VENDEDOR PESETAS
Dólar U.S.A. (10 y superiores (1))	94,76	98,31
1 Dólar canadiense	93,81	98,31
1 Dólar francés	78,30	81,63
1 Franco francés	16,46	16,08
100 Franco C. F. A.	32,94	33,96
1 Libra esterlina	178,04	184,72
1 Libra Irlandesa(4)	142,44	147,78
1 Franco suizo	45,47	47,17
100 Francos belgas	227,62	236,15
1 Marco alemán	39,09	40,56
100 Liras italianas (3)	7,87	8,65
1 Florin holandés	35,10	36,41
1 Corona sueca (4)	18,25	19,03
1 Corona danesa	12,43	12,96
1 Corona noruega (4)	15,52	16,18
1 Marco finlandés (4)	20,86	21,74
100 Chelines austríacos	553,06	576,57
100 Escudos portugueses (5)	140,88	146,87
100 Yens Japoneses	40,84	42,10
1 Dirham Marruecos	14,88	15,50
1 Cruzeiro nuevo Brasil	0,72	0,74
1 Bolívar Venezuela	21,62	22,29
1 Peso Mejicano	3,77	3,89
1 Rial Arabia Saudita	27,57	28,42
1 Dinar Kuwaiti	330,35	340,57

- Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares U.S.A. y de denominaciones superiores.
- Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares U.S.A.
- Cambios aplicables para los billetes de denominaciones de hasta 50.000 Liras inclusive.
- Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas suecas, 100 coronas noruegas, 100 marcos finlandeses y 20 libras irlandesas.
- Los compras se limitan a residentes en Portugal y sin exceder de 5.000 escudos por persona.

## El tiempo

### Nubosidad abundante

Avance de predicción para Baleares, para los días 21, 22 y 23 martes, miércoles y jueves, preparado por el centro Meteorológico Zonal día 20 de julio de 1981 a las 12 h.z., de interés general y para el campo.

Establecida transitoriamente una situación anticiclónica de buen tiempo, para el miércoles a última hora o jueves a primera se prevé un nuevo empeoramiento, con las llegadas de un frente frío y la formación de una presión en el Mediterráneo.

El martes la nubosidad será escasa soplando vientos flojos, ocasionalmente bonancibles, que en Menorca

serán del NW, en Ibiza del NE y en Mallorca brisas. Las temperaturas se acercarán a los valores normales.

El miércoles continuará inicialmente con análogas características, tendiendo a aumentar la nubosidad a última hora, generalizándose entonces los vientos flojos o bonancibles de componente oeste.

Esa noche o el jueves son probables intervalos de nubosidad abundante así como chubascos o núcleos tormentosos dispersos. Se producirá entonces un nuevo descenso de temperaturas, con entrada de vientos del norte.

En agosto se iniciará el rodaje

«Mallorca, la isla», película que dirigirá Bryan Pollard

El Fomento del Turismo de Mallorca ha aprobado el proyecto presentado por Pedro Iriondo y que dirige Bryan Pollard, canadiense afincado en Ibiza, sobre la realización de la película titulada: «Mallorca, la isla». Es una película promocional de acuerdo con un plan que tiene el Fomento.

El presupuesto asciende, en principio, a tres millones de pesetas. La finalización del guión y el inicio del rodaje debería tener lugar a principios del mes de agosto con el fin de poder entregar las copias dentro de la primera quincena de octubre.

GUIÓN

El tema central de la película/documental estaría basado en una pareja joven que llega a Mallorca y la cámara les va siguiendo en su recorrido por la isla disfrutando de paisajes, amenidades, playas, deportes, gastronomía, etc.

Los planos principales y el traslado de la cámara estaría basado en tomas aéreas de una gran espectacularidad que se llevarían a cabo desde un helicóptero. La mayor parte de las tomas estarían enlazadas por medio de fundidos encadenados que proporcionan un bello ritmo y suavidad en el cambio de escenas y buscando cuando sea necesario el cambio de frecuencias temas con cierta asociación.

La banda sonora estaría compuesta por sonidos captados de la misma naturaleza como por ejemplo el canto de los grillos y cigarras, o el oleaje del mar, canto de pájaros, y tan sólo ruidos mecánicos que inspiran un clima de tranquilidad en las escenas que lo requieren siendo tan sólo perturbado éste en el momento en que se quiere demostrar ciertas actividades, vida nocturna, deportes, etc.

No tendrá la película narración alguna permitiendo así proyectarse a audiencias de cualquier nacionalidad. Los temas musicales jugarán un papel importante en la película por lo que serán cuidadosamente elegidos.

ESCENARIOS

Los escenarios de la película escogidos ya por sus realizadores son muy variados, así por ejemplo saldrán las playas de Formentor, Alcudia, Cala Mezquida, Es Trenc, Paguera, etc.

La película se inicia con la salida del sol desde un plano que se realizará desde el Atalaya de Alcudia y así, sucesivamente, se van cumpliendo con la cámara todos los objetivos propuestos.

En la última reunión del Fomento se aprobó este proyecto que hemos adelantado para nuestros lectores. Película con la que se pretende promocionar la isla en todo el mundo.

Mateo Cladera



Que gozada de divorcio

EL DIVORCIO YA ESTA AQUI... Ya está aprobada la ley de divorcio... Miles de matrimonios buscan el divorcio para empezar una nueva vida. ¡Miles de mujeres saltan de alegría al pensar que van a perder de vista a sus maridos!... ¡Miles de maridos buscan novia joven y guapa... ahora que pueden cambiar, por señora vieja y fea! Pero atención amigos, cuidado con el divorcio; más vale «malo» conocido, que «bueno» por conocer... No sea cosa que la «gozada» del divorcio se convierta en el suplicio de un nuevo matrimonio!!!. Vean y diviertasen ¡que gozada de divorcio! El nuevo



film de Andrés Pajares con Africa Pratt, Juanito Navarro, Florinda Chico, Antonio Ozores, Azucena Hernández, Blaki y Juan Santamaría como Ramón. Proyecciones en Nuevo Hispania.

EN NUEVA YORK HAY UN BARRIO DONDE INCLUSO LOS POLICIAS TIENEN MIEDO...

CRIMENES, DROGAS E IMMORALIDADES...

EN AQUELLA COMISARIA DEL BRONX DE NUEVA YORK

PAUL NEWMAN



DISTRITO APACHE

(FORT APACHE, THE BRONX)

PAUL NEWMAN (DISTRITO APACHE (FORT APACHE THE BRONX)) EDWARD ASNER • KEN WAHL • DANNY AIELLO • RACHEL TICOTIN PAM GRIER • KATHLEEN BELLER

TODO ERA POSIBLE... MENOS VIVIR!!!

¡HOY!

ESTRENO SIMULTANEO

SALA AUGUSTA

Nuevo MODERNO

AUT. MAYORES 18 AÑOS

COMPLEMENTO EN AMBOS LOCALES:

«EL y EL»



3.ª SEMANA EXITO LA CONQUISTA DEL OESTE

EL MAS ESPECTACULAR WESTERN DE TODOS LOS TIEMPOS

SALA AUGUSTA 2

## Guía del espectador

- **TERREMOTO 81** Efectos especiales y maquetas que dan al film una gran eficacia como espectáculo visual. Un tema sentimental y un toque de alerta de lo que podría suceder en Tokyo ya destruida por un terremoto en 1923
- **EL BOLERO DE RAQUEL** (Comedia) Película rodada en 1956, ha conocido ya otras repeticiones indicadores de la popularidad de su intérprete
- **TAHITI, PARAISO DEL SEXO** (Erótica) Se procura conjugar una parte documental sobre las bellezas naturales de Tahití con las escenas eróticas
- **HARRY Y WALTER VAN A NUEVA YORK** (Parodia) Una película muy divertida en la que se exagera al máximo su intención crítica y humorística. Esfuerzo notable de ambientación y cuadro interpretativo de calidad.
- **EL BARCO DE LA MUERTE** (Terror). Una de las variantes de las fórmulas de terror, se desarrolla aquí en un barco fantasma en el que ocurren cosas inexplicables y terribles.
- **LA REBELION DE LOS GLADIADORES** (Espectacular) Reposición de uno de los «peplums» italianos más apreciados. Pertenece a la época de las películas de «romanos».
- **EL TREN DEL TERROR** (Intriga) Un grupo de despreocupados estudiantes, emprende un viaje en un tren especial para conmemorar el final de su carrera. Abundan los misteriosos asesinatos y el film tiene la virtud de que su interés va en aumento hasta desembocar en unas secuencias finales de efecto.
- **LA CONQUISTA DEL OESTE** (Western) La última reposición de este espectacular film, originalmente rodado en Cinerama con tres cámaras sincronizadas, data de 1976. Supone un notable esfuerzo de producción.
- **ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE** (Ciencia-ficción) Se repone uno de los recientes éxitos de ciencia-ficción a lo grande, retocado por su joven autor Steven Spielberg con su gran sentido del espectáculo
- **101 DALMATAS** (Dibujos animados). Otra prueba de la supervivencia de las obras de Walt Disney. Esta tiene fecha de producción de 1961 y en ella destacan, como siempre, sus deliciosos personajes de animales humanizados.
- **MI AMIGO EL FANTASMA** (Fantasía) Las películas de Walt Disney con actores de carne y hueso, siguen la misma pauta que las de dibujos y conocen una reposición tras otra. Esta del bucanero fantasma vuelve a nuestras pantallas y resulta la más divertida.
- **LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL** (Melodrama) Comedia sentimental con sus notas costumbristas y sus canciones interpretadas por el pequeño «ruiseñor» mejicano Pedrito Fernández

## Teatro Balear

Plaza Rossellón  
Desde las 5 tarde a 4:30 madrugada  
**BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS**  
parking gratuito  
Sociedad Canina de Mallorca e Ibiza

**BINGO!**

## ROSALES CLUB BINGO

CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

## broadway

C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Piza. Gomila  
Tel. 285273-72

UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO. LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN. CADA NOCHE, SHOWS 1.ª CLASE A LAS 10:30-12:00 Y 1:30. 30 SRTAS. ELEGIDAS Y UN AMBIENTE FENOMENAL.

## EURO-SHOW

C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Piza. Gomila  
Tel. 285273-72

CENAS-MENU, BAILE, Y, TODO FANTASTICO. DE 9 A FIN DE NOCHE, CON SHOWS A LAS 11 Y 1 HORAS, Y A LAS 3. EL SHOW DISLOCADO, ULTIMA COPA. EN EL COMPLEJO BROADWAY, HAY, TRES LOCALES, TRES AMBIENTES, TRES ESTILOS Y TRES ACIERTOS

## HOLLYWOOD

C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Piza. Gomila  
Tel. 285273-72

UN RESTAURANTE ESPECTACULO, NO CARO, MUY ELEGANTE, CENANDO FENOMENAL, CON UN SHOW LIMPIO, MODERNO Y CON BAILE PARA MATRIMONIOS. ALGO QUE PALMA NECESITABA, Y QUE VD. REPETIRA. ABIERTO DE 8 A 4 NOCHE, CON CENAS, BAILES Y ESPECTACULO, CASI CONTINUO. HASTA LUEGO.

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Unico club de jazz de Palma, desde las 20'00 horas a las 4'00 madrugada. Sala refrigerada. Nueva apertura de terraza-restaurant-parrilla. Reserve su mesa al Tel.: 226855.

#### AUDITORIUM

En preparación «FESTIVAL DE JAZZ DE PALMA». (Días 27, 28 y 29 de Julio).

#### SALA MOZART

En Preparación óperas: «LA SERVA PADRONA» de Pergolese, y «BASTIEN UND BASTIENNE» de W. A. Mozart. (Día 3 de agosto a las 8 tarde, y día 4 de agosto a las 10'00 noche). Precios populares.

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy 21 a las 8'30 tarde dentro del ciclo de lenguaje cinematográfico, proyectaremos «LA STRADA» de F. Fellini género neorealismo. Taquilla abierta a partir de las 7.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

(Refrigerada)

«S». «PROSTITUCION AL DESNUDO». Clasificada «S». «PECADOS DE PROVINCIA» Renzo Montagnani. Porno-erotismo y diversión en un doble programa, totalmente prohibido a menores 18 años.

#### ABC CINEMA

Refrigerado

«LOS ULTIMOS HOMBRES DUROS» Charlton Heston, James Coburn, en Cinemascope y Color. Complemento: «EL GENDARME DE SAINT-TROPEZ». Louis de Funes, en color. Aut. para todos los públicos.

#### ASTORIA

(Refrigerada)

Cerrado por acondicionamiento del local.

#### PALACIO AVENIDA

(Refrigerada)

«TERREMOTO 81». Puede suceder... hoy mismo... y aquí mismo. Un espectáculo grandioso y sobrecogedor. Complemento «EL COCHE QUE SABIA DEMASIADO» Apto para todos los públicos.

#### SALA AUGUSTA

(Refrigerada)

Desde las 3. «DISTRITO APACHE» (Fort Apache, The Bronx) con Paul Newman y Edward Asner. Un film de Daniel Petrie. Complemento «EL Y EL» con José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.

#### SALA AUGUSTA 2

(Refrigerada)

«LA CONQUISTA DEL OESTE» con Gregory Peck, John Wayne, Henry Fonda, James Stewart. Dirigida por John Ford, Henry Hathaway y George Marshall.— Pases: 3'25-6,40 y 10. — Apto menores.

#### BELLVER Cinema

(Refrigerada)

«METEORO» con Jean Connery y Natalie Wood a las 6'15 y 11'00 noche. «LA CIUDA DEL ORO», con Richard Harris. 4'30 y 9'30 y «EL GORILA ATACA». 3 y 8 películas en un solo programa para menores.

#### SALA BORN

(Refrigerada)

Desde las 3: «BASKET MUSIC», marcha, ritmo y humor USA 1980. De complemento: Pierre Richard en «Un dromedario en el armario», en color. Tol. menores.

#### CAPITOL

(Refrigerada)

«SHALAKO» Sean Connery, Brigitte Bardot, Stephen Boyd y Jack Hawkins en Panavisión. Pases: 3'15-7 y 10'45 complemento Manolo Escobar en «LA MUJER ES UN BUEN NEGOCIO» May. 14 años.

#### LUMIERE

(Refrigerada)

«LOS 4 TRUHANES» Terence Hill - Bud Spencer. (3,6'40. 10'25) «DELIRIOS DE GRANDEZA» Louis de Funes-Yves Montand. (5, 8,35). Apto para todos los públicos.

#### NUEVO HISPANIA

(Refrigerada)

Desde las 3'15. «...O UNA MALDICCION DEL INFIERNO!» Con Cyd Hayman y Malcolm Stoddard. Director artístico Tony Curtis. Complemento: «MANOS DE SE-DA» Mayores 14 años.

#### CHAPLIN multicines 1

(Refrigerada)

«EL GRAN GOLPE» («HARRY Y WALTER VAN A NUEVA YORK»). Michael Caine, Elliot Gould, Dianne Keaton, James Caan. Director: Mark Rydell. Hor.: 4'40, 7'40, 10'40. Complemento: «UN CADAVER A LOS POSTRES». Hor.: 3'10, 6'10, 9'10.

#### CHAPLIN multicines 2

(Refrigerada)

«MI AMIGO EL FANTASMA» de Walt Disney, con Peter Ustinov, Dean Jones, Suzanne Pleshette. Horario: 4'25-7'30 y 10'35. Complemento: «EL LIBRO DE LA SELVA». Horario: 3'05-6'10 y 9'10. Menores.

#### CHAPLIN multicines 3

(Refrigerada)

«LAS PEQUEÑAS FUGAS» Un film de Yves Yersin con Michel Robin. Hor.: 3'45, 6, 8'15, 10'30.

#### CHAPLIN multicines 4

(Refrigerada)

Sensacional programa doble Walt Disney. «EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE», Elliot Gould, Ricky Schroder. Hor.: 4'30, 7'30, 10'30. «BAMBI». Hor.: 3'05, 6'05, 9'05. Menores.

#### CHAPLIN multicines 5

(Refrigerada)

«LA MASA». Horario: 4:40-7'50 y 10'40. Y además: «MISION GALACTICA: CYLON ATACA». La segunda parte de «Galáctica». Horario: 3'05-6'15 y 9'20. Menores.

#### LIRICO PALACE

(Refrigerada)

«CANTINFLAS en «EL BOLERO DE RAQUEL» ¡El despoirre cómico! Complemento «SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE» (Tolerado menores)

#### PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

Desde las 3'15. «DOÑA FLOR Y SUS MARIDOS» Con SONIA BRAGA y Mauro Mendonça.- Complemento: «JUSTINE DE SADE» Clasificada «S».- Sólo Mayores.

#### METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

«FURIA DE TITANES» Harry Hamlin como Perseo; Judi Bowker como Andromeda. Burgess Meredith, Maggie Smith, Ho. Horario film: 4,15, 7,15, 10,15. Complemento: «EL PRINCIPE IMPOSTOR» Apto para todos los públicos.

#### MIRIAM CINEMA

(Refrigerada)

Hoy, desde las 3'15 tarde. «EL ABISMO DE LAS BERMUDAS» Con Burl Ives y Karl Waters. «LA GUERRA DE LOS MUNDOS» Con Ann Robinson y Gene Barry

#### NOVEDADES

(Refrigerada)

Desde las 3'30: «DOCUMENTAL» a las 4 y 8: «BEN-HUR», un gigantesco espectáculo.

#### JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

Clasificada «S». «ESAS INGLESAS CALIENTES». Chris Chittell, Jacqueline Laurent, Anita Ericsson. Director: David Gilbert. Complemento: «SEXUALIDAD EN LAS AULAS». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### FANTASIO

(Refrigerada)

«S». «CRISTINA ADOLESCENTE PERVERTIDA». Glenn Saxon - Malisa Longo. Director: Sergio Bergonzalli. Además: «LA ULTIMA ORGIA DE LA GESTAPO». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

Desde las 3'15 (Reapertura) «DISTRITO APACHE» (Fort Apache, The Bronx) con Paul Newman y Edward Asner. Un film de Daniel Petrie. Complemento «EL Y EL» con José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.

#### SALON RIALTO

(Refrigerada)

Desde las 3,15 proyección en relieve: «LA CAMA ELECTRONICA». Clasificada «S». V.O. subtítulos. (3,15-5'45-8'15 y 10'45) y «LOS SECRETOS DEL EROTISMO EN EL MUNDO» (4'45-7'15 y 9'45 noche). Mayores 18 años.

#### SALA RIVOLI

(Refrigerada)

«SAN FRANCISCO» Clark Gable - Jeanette Mac Donald - Spencer Tracy. Director: W.S. Van Dyke. Complemento: «TRADER-HORN». Apto para todos los públicos. (Horario «San Francisco»: 4'30-7'30-10'30)

#### VERSALLES

(Refrigerada)

«EL PRECIO DE UN HOMBRE» Tomás Millian, Richard Wylar, Ella Karin. Complemento: «EL CAZADOR DE TIBURONES».

## La corrida del domingo

## Una pizquita menos

Cuatro maestros del rejoneo español lucieron su arte el pasado domingo en nuestras arenas: Alvaro Domecq, Manuel Vidrié, Curro Bedoya y Antonio Ignacio Vargas. Los cuatro realizaron todas las suertes inventadas en esta modalidad torera. Dieron la vuelta al ruedo en cada toro y en los dos últimos, por parejas, cortaron una oreja a repartir. Más que relatar una a una las suertes, nos parece mejor hacer un breve comentario sobre el actual arte de torear a caballo, donde sin duda existe mucha desorientación por parte del público, incluso entre la masa de aficionados. El rejoneo, en su virtud más auténtica, en la de TOREAR se entiende, no estriba como base en que el rejoneador clave con mayor o menor puntería los rejoncillos, las banderillas y el rejón de muerte. Lo primordial está en la lidia, en el abrir y cerrar al cornúpeta, en prepararlo y ponerlo en suerte para la ejecución de cada lance. Para los que de manera clara entiende el rejoneo, lo principal se puntualiza en el temple, en la manera de medir la velocidad del toro en su arrancada, y también, claro está, en la ortodoxia más pura en el momento de clavar el acero: cabeza del astado en el estribo, brazo y rejón en ángulo recto, etcétera. Para los amantes del rejoneo no existe espectáculo más bello, y posiblemente nada hay en Tauromaquia, en sus raíces más profundas, que el toreo a caballo.

¿Son comparables el to-



reo a la jineta y el toreo de a pie?... Nosotros, según lo que pudimos aprender de don Antonio Cañero, con quien nos honramos en hacer el paselillo una tarde en Marsella, en una corrida en la que el que esto escribe tuvo que estoquear cuatro novillos-toros, todavía no se sabe cómo, por cogida de un primo de Manolete, uno de la saga de los Cantimplas, famosa dinastía cordobesa; también de Juan Belmonte, el glorioso trianero, en las salmantinas dehesas de la Moral de Castro, y por último en Portugal, en los cosos de Lisboa, Santander, Villafranca

de Xira, Evora, etcétera, de boca del coloso Simao da Veiga, lecciones aprendidas desde el callejón, con el traje de luces puesto, pensamos que sí son comparables muchos puntos entre el rejoneo y el toreo desmontado, por ejemplo, ya lo hemos dicho, el temple, que a fin de cuentas es el mando; el conocimiento de los terrenos y las quehencas, así como entender las condiciones del toro...

Es ciertamente hermoso el toreo a caballo. Lo que pasa es que uno nació con la vena del toreo rítmico, ondulado en inmóvil de pies, los del torero, para

que los cuernos pasen por delante del fajín, por uno y otro pitón.

Con esto, sin querer, señalamos una preferencia, pero no una precisión de criterio. Todo está en el gusto de cada cual.

A nosotros irremediablemente enamorados del toreo a la verónica y del pase natural ligado con el de pecho, confesamos que también nos gusta el toreo a caballo, pero, una pizquita menos.

Los novillos de «El Sierro», bravos. La plaza registró buena entrada. Bien la presidencia.

Q. CALDENTEY

## En «la Cartoixa»

## Recital de piano por Rafael Orozco

Chopin, que por algo dedicó a Liszt, los dos libros de doce «Estudios» que constituyen el «Op. 10», acabó de revelarnos cual era la verdadera entraña de su música de maravilla, cuando escribió a Hiller, que «cuando el famoso pianista húngaro tocaba sus páginas, sentíase transportado más allá de las ideas honradas, abrigando la esperanza de poderle robar su interpretación».

Lo cual quiere decir —hay que repetirlo de vez en cuando— que el tónico de «música enfermiza y desvalida» tejido en torno a Chopin, mal asociado a su dolencia laríngea, sobre todo por una cohorte muy numerosa de damiselas, discípulas de profesoras de colejos de pago, incluso, que, a pesar del «pago» no velan más allá de sus narices... fueron capaces de mantener el citado tónico e incluso influir en un público sin inquietudes que aceptaba «lo» de la tuberculosis como «norma inapelable» en la «ejecución» de Chopin...

Recordamos también que Bela Siki, en cierta ocasión nos decía, con plena convicción que compartimos, que «la música de Chopin, es la más sana que existe».

De todo lo dicho y mucho más, está eminentemente saturado el gran pianista cordobés Rafael Orozco, el cual el pasado domingo, en el Claustro de «la Cartoixa», al acudir a la llamada del «Festival Chopin 81», nos ofreció hasta ocho

obras de Chopin —incluidas dos de propina— todas ellas henchidas de maravilla, del más exacto sentido de la música del «poeta del piano». Pero para tocar a Chopin, del modo como lo hace Orozco se requieren condiciones excepcionales: Así, Orozco, es hombre de vibrante temperamento; es artista en el que se adivina una verdadera adoración por la música chopiniana, cuyas características conoce íntimamente y las ama con gran fervor; es un ejecutante de primerísima línea, cuya técnica está siempre al servicio de la mejor interpretación y, por lo tanto en sus sonoridades y matices, en todas las gamas, fluyen espontánea y muy pulcra y adecuadamente en el momento preciso; es hombre que no se arredra en los «fuerres» y «fortísimos» que ponen notas de tremenda vibración en los momentos oportunos, pero sin dar la sensación, en ningún momento, de aporrear el piano...

Así, en la «Balada nº 1», repleta de sentimientos en apasionada ebullición intensidad

oímos la tremenda inquietud con que nos la ofrecía Orozco, aferrado a «su verdad» —que, a nuestro juicio, es la «auténtica verdad»— con todo merecimiento. La ejecución de tres Estudios de la «Op. 10», resumieron ante nuestros ojos —y oídos— hasta donde llega en Orozco, el dominio de la técnica chopiniana, vertida, precisamente en sus «Estudios». El «Nocturno Op. 62, Nº. 2» constituyó un verdadero modelo de interpretación y de honradez, ya que como se sabe, los dos «Nocturnos del citado Op. 62» menguan considerablemente en interés, respecto de todos los demás. Pues bien, a Orozco le hubiera sido fácil, «forzar la interpretación»; no obstante se mantuvo en la verdadera línea marcada por el autor, sin añadirle espectacularidades. El «Tercer Scherzo» —dedicado al fiel discípulo Gutmann, en cuyos brazos expiró, por cierto —es el más dramático de la serie. Fue compuesto, precisamente en «la Cartoixa» y posee un palpante interés que estriba en la alternativa de los elementos diabólico y religioso. Fué interpretado con desbordada emoción, coronando una labor que muy bien podría ser calificada por algún espíritu superficial, de espectacular; pero no seremos nosotros los

que acudamos a este calificativo porque en la labor artística de Orozco, no pudimos advertir el menor doblez o el más ligero factor especulativo. Su labor, huyendo siempre de lo cursi, para penetrar en lo vital, quedará prendida en nuestro recuerdo como algo casi irreplicable; como algo que, tal vez por sintonizar a la perfección con nuestro concepto de la música chopiniana, nos emocionó hasta lo indecible. (Recordaremos durante mucho tiempo, por ejemplo, el manejo de la mano izquierda en pasajes de obligado uso, para destacar un canto; su vigor y su energía; su dominio —¡claro!— absoluto del teclado; su «darse a sí íntegramente, desde lo más profundo de su ser...»).

Dos obras de Schumann, en la primera parte, completaron el programa: la exquisita «Arabesque Op. 18» y la compleja «Humoreske, Op. 20» a la que sacó el jugo de tal manera que, a pesar de ser una obra larga, jamás cayó en monotonía, manteniendo siempre, enhiesto, el interés del oyente a través de la mejor interpretación, sólo posible en manos y en el espíritu de un genial pianista como es Rafael Orozco...

PEDRO DEYA

## ORO

(SUAR)

Compramos objetos de oro usado

☆☆☆

También papeletas de empeños

☆☆☆

Superamos cualquier oferta

☆☆☆

Visítenos sin compromiso.

C/. Ramón Llull, 14

(Junto caja de empeños)

## Desde HOY en

SALA  
BORN  
REFRIGERADA

La fiebre del basket es...

## FANTASTICA

- Tiene MARCHA...
- Tiene RITMO...
- Tiene ESTILO..

De complemento:

UN DROMEDARIO EN  
EL ARMARIO

Con Pierre Richard

EL GRAN PROGRAMA PARA  
LA JUVENTUD



Crucigrama

HORIZONTALES.- 1: Último piso de la casa. Uno de los Evangelistas.- 2: Ceses en la resistencia. Garantiza un pago.- 3: Jugo muy amargo de cierta planta liliácea. Consonante. Ave de rapiña diurna.- 4: Yunque de platero. Antiguo gorro militar. Desluce, quita el brillo.- 5: Voz de mando. Parte posterior del pie. Partícula inseparable negativa.- 6: Populares, muy conocidos.- 7: Nota musical. Plataformas en un mástil. Divinidad egipcia.- 8: Pecado capital. Llamada internacional de auxilio. Duplicado, repetido.- 9: Ve, observa. Consonante. Cieno, légamo.- 10: Municipio de la provincia de Barcelona. Cauce artificial de agua.- 11: En plural, cerebro. Labrase.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2						●				
3					●					
4		●			●					
5					●					
6						●	●			
7								●		
8						●				●
9				●						
10										

VERTICALES.- 1: Obedece. Muestras excesivas de cariño. 2: Máquina tejedora. Lirio hediondo.- 3: Perturbados. Consonante. Dios griego de la guerra.- 4: Pierde el equilibrio. Onomatopeya de un ruido

acompañado. Orificio del recto.- 5: Símbolo químico del osmio. Manojos de flores. Primero, preeminente.- 6: Remate, fin.- 7: Nota musical. Viandas con poca

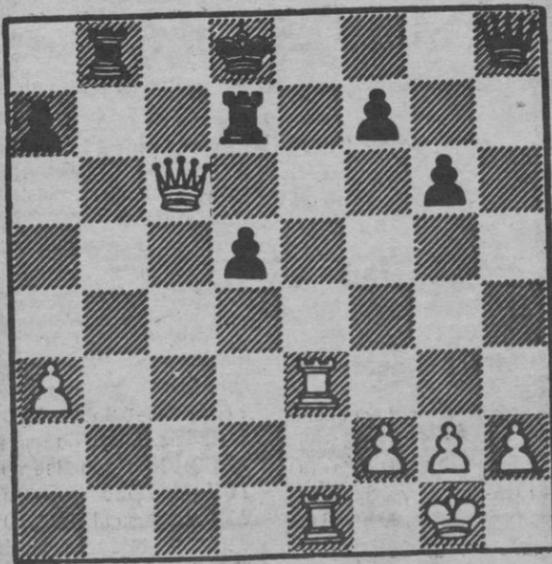
o sin sal. Matrícula española.- 8: Fruto de la vid. Forma pronominal. Hogar.- 9: Arte de la cinegética. Consonante. Dar segunda reja a las tierras

de labor.- 10: Bebida compuesta de agua, miel y especias. Composiciones poéticas.- 11: Cesto ordinario hecho de madera de castaño. Arrase, destruya.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

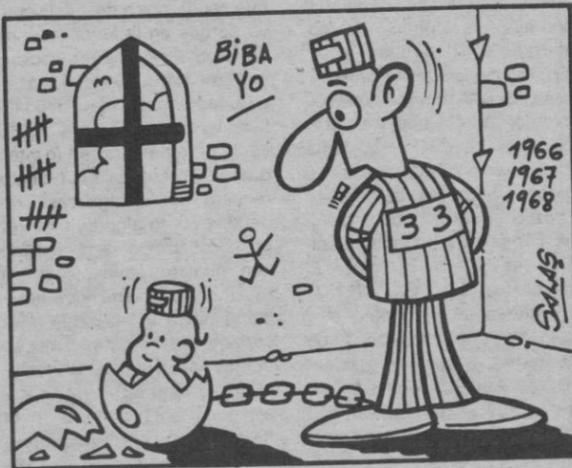
Subiendo de punto la memoria, forzosamente ha de bajar el entendimiento. Dr. Huarte. Examen de Ingenios.



RYBKIN-MARCENKO  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. T7R1, fínden. (S1 1... T1T1; 2. D6D+, R1A+, R2C; 4. D6A, mate).

Los nueve errores



Jeroglíficos



¿Qué hizo para vender tanto?

Las tres «distracciones» del dibujante



Solución a los pasatiempos publicados el sábado

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Asimiladas.— 2: Jícara. Edo.— 3: Inés. Mamut.— 4: Lo. A. Asola.— 5: Idas. Sarán.— 6: Males. Ata.— 7: Otilara. Os.— 8: Jirón. Sar.— 9: Eco. Asedia.— 10: Sonaríamos.

VERTICALES.— A: Ajilimojes.— B: Sinodático.— C: Ice. Alirón.— D: Masáselo. A.— E: Ir. Sanar.— F: Lamas. R. Si.— G: A. Asa. Asea.— H: Demora. ADN.— I: Adulatório.— J: Sotanas. As.

AL JEROGLIFICO-4

Ese de percal (ese; de; perca: 1).

AL JEROGLIFICO-5

Divertido sí que soy (di vertido; si; queso: y).

Santorial

21 julio

HOY, MARTES; San Lorenzo de Brindisi y Santa Práxedes. El Sol sale a las 6.35 y se oculta a las 21.15. Luna llena.

Televisión

PRIMERA CADENA

14,15: Carta de ajuste; 14,28: Apertura y presentación; 14,30: Programa regional simultáneo; 15,00: Crónica 3; 16,05: La batalla de los planetas. «Cohete fuera de control»; 16,30: El libro gordo de Petete; 16,35: La cometa blanca; 17,00: Despedida y cierre; 18,45: Carta de ajuste; 19,00: Apertura y presentación; 19,01: Dibujos animados; 19,05: Un mundo para ellos; 20,00: Objetivo. «Libano, país imposible»; 21,00:

Telediario; 21,35: 300 Millones; 22,40: Dallas; 23,35: Al cierre; 23,50: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,30: Carta de ajuste; 19,43: Apertura y presentación; 19,45: Noticias 2; 20,00: Los chicos del 47 A; 20,30: Retrato en vivo; 21,30: Arriba y abajo; 22,20: Concierto de rock; 22,35: Animación; 22,45: Flamenco; 23,15: Noticias 2; 23,30: Polideportivo; 24,00: Despedida y cierre.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 13,30 A 16,30 HORAS

GIL PUIG, Aragón, 21. 463990  
MIQUEL GELABERT, Pl. Barcelona, 19-A, (junto Campo Mallorca). 287183.  
OLIVER RODRIGUEZ, Carmen, 14 (Travesía La Rambla). 211511.  
SANCHEZ LOPEZ, Arch. Luis Salvador, 82. (Esquina Avd. Coliseo Balear). 251636.

DE 20 A 22 HORAS

ALEMANY VICH, Rubén Darío, 2 (Final C/. Concepción), 214996.  
CALDENTY ROCA, Gabriel Carbonell, 37 (Travesía Reyes Católicos), 274756.  
FLORIT RIUTORT, Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren), 250578.  
FORTEZA REY, Plaza Cuartera, 7, 211996.  
GRAU SBERT, Juan de Saridakis, 34 (Apart. Pullman II), 401588.  
LLULL SERVERA, Rossinyol, 20 (Frente Lírico Palace), 233322.  
PLANAS TERRADAS, Honderos, 26, 460143.  
ROSSELLO VDA, Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II), 222735.  
SALAS FONT, Cngo. Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FERNANDEZ VIEJO, Galerías Cupido - Sometimes (Frente Baleario, 4). 263377.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA, San Miguel, 63. 212331.

Servicios aéreos y marítimos

VUELOS NACIONALES

MARTES  
Palma — Alicante: 11'15 y 15'05  
Palma — Barcelona: 07'20 — 08'20 — 11'00 — 14'00 — 16'15 — 19'50 — 21'10 — 22'00  
Palma — Gerona: 16'25  
Palma — Madrid: 07'05 — 10'15 — 18'15 y 23'15.  
Palma — Málaga: 22'40.  
Palma — Sevilla: 11'15.  
Palma — Valencia: 10'05 y 20'20.  
Palma — Ibiza: 06'40 — 14'00 y 22'50.  
Palma — Menorca: 07'35.  
Palma — Tenerife: 11'15.

AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas.  
Palma — Madrid: diario excepto sábados 11'15 horas.  
Palma — Barcelona: diario a las 08.00 horas.  
Palma — Ibiza: diario a las 08'30 horas.  
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17'50 horas.

Servicios Trasmediterránea

Palma — Barcelona: Martes, 11,00 h. Diario excepto jueves, 12,00 h. Diario, 24,00 h.  
Barcelona — Palma: Diario, 13,00 h. Lunes, 23,00 h. Diario excepto miércoles, 24,00 h.  
Palma — Valencia: Diario excepto miércoles, 12,00 h. Martes, jueves y domingos, 23,00 h.  
Valencia — Palma: Lunes, miércoles y viernes, 11,00 h. Diario excepto miércoles, 24,00 h.  
Palma — Alicante: Lunes, miércoles y viernes, 22,00 h. Martes (Vía Ibiza), 24,00 h.  
Palma — Ibiza: miércoles, 16,00 h. Martes, viernes y domingos, 24,00 h.  
Ibiza — Palma: Miércoles, 10,00 h. Martes, viernes y domingos, 11,00 h.  
Palma — Ciudadela: Jueves, 08,00 h.  
Ciudadela — Palma: Martes, 14,00 h.  
Palma — Cabrera: Miércoles, 09,00 h.  
Cabrera — Palma: Miércoles, 15,00 h.  
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves, 09,00 h.  
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles, 18,00 h.  
Barcelona — Mahón: Jueves, 11,00 h. Diario, 23,00 h.  
Mahón — Barcelona: Diario excepto domingos, 11,00 h. Jueves y domingos, 23,00 h.  
Barcelona — Ibiza: Viernes, 12,00 h. Diario, 22,00 h.  
Ibiza — Barcelona: Diario excepto miércoles, 10,00 h. Miércoles, 22,00 h. Viernes, 24,00 h.  
Valencia — Ibiza: Diario excepto miércoles y viernes, 24,00 h.  
Ibiza — Valencia: Diario excepto jueves y viernes, 12,00 h.  
Alicante — Ibiza: Diario excepto martes y domingos, 24,00 h.  
Ibiza — Alicante: Diario excepto martes y domingos, 12,00 h.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53. 25 12 34. 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00. 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

Servicio de reparaciones

REPARACIONES EN GENERAL SERVICIO DE GRUA

TURNO PERMANENTE

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín-Talleres Fernández San Isidro, 10 - La Soledad. Tel. 277982 (Taller) Part. Pje. Ca'n Faxina, 29 A 1º. Tel. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt San Lorenzo, 19. Diurno. Tel. 550280 Nocturno. Tel. 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera Carretera Palma, s. Tel. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli Cno. Unión, 12. Mahón. Tel. 360123

IBIZA

José Juan Guasch Car. Sta. Eulalia, Km. 4. Santa Eulalia. Tel. 330797 (Taller)

TURNO EN DOMINGO Y FESTIVOS

RUTA PALMA - ANDRAITX

Ferrá Automóviles Palma, S.A. - Seat (Servicio ambulante)

Radios

Popular

Destacamos para hoy Martes

7'00: Día a día (O.M. y F.M.); 12'35: Hacia el Número 1 (O.M.); 13'30: La Veu dels Pobles.— Illes (O.M. y F.M.); 15'05: Realitat y Fantasia: «Es Born»; 11'30: Estéreo-40 (F.M.); 14'30: Megadiscos (F.M.); 15'30: Y ahora... Música (F.M.); 21'00: Macedonia (F.M.)

Mallorca Onda media

Informativos: 7,00: Matinal SER; 16,00, 17,00, 18,00, 19,00, 02,00, 03,00, 04,00, 05,00 y 06,00: SER Informativos; 18,03: Informativo Local; 14,30: Informativo de las dos y media; 20,00: Informativo de las ocho; 22,00: Informativo de las diez; 23,30: Hora 25; OPINION: 14,20: Noticias y comentarios.

Musicales: 8,30: Primera hora; 10,15: Esto es radio; 15,00: Musical de las tres; 21,00: La Radio en directo; 22,10: La noche es joven.

Deportivos: 14,00 y 20,45, 21,00: Natación y actividades subacuáticas; 21,30.

Varios: 9,00, 10,00, 11,00, 12,00 y 13,00: Las mañanas de la SER; 16,03, 16,30 y 17,40: Radionovelas; 18,03: Buenas tardes; 20,30: La Renta; 01,00: Medianoche; 02,00: Club

de Medianoche; 04,00: De la noche a la mañana.

F. M.

Musicales: 10,00: F. M. Radio Mallorca; 19,00: El Show de Riki Lash.

Juventud

7,30: Apertura de la emisión; 7,45: Palabra de Dios; 8,30: Radiocadena actualidad; 9,00: Para tí mujer; 10,00: Resumen de prensa; 11,00: La radio es joven; 12,00: Variedades; 12,45: Sellos y monedas; 13,00: Radiodiario primera edición; 13,45: Cines; Optica Moreno; 14,30: Radiocadena actualidad; 15,00: Selección musical; 15,30: Mundorama; 16,00: Novela seriada; 17,00: Radiodiario segunda edición; 17,30: Novela en catalán; 18,00: Especial verano 81; 18,30: Consultorio Francis; 20,30: Radiocadena actualidad; 21,30: Hacia un mundo mejor; 22,30: Suspense; 23,00: Talismán; 01,00: Cierre.

F.M.

8,00: Apertura; programa Maritin (Lengua alemana); 10,00: Estereo disco; 17,00: Video show; 18,00: F.M. fidelidad musical; 19,00: Ciclo Jon Reembu; 20,30: Xoco minutos; 21,00: Musical 2 22,00: Cantantes famosos; 23,00: Grandes obras musicales; 24,00: Talismán; 01,00: Cierre.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7,30, 9,30, 14,30 y 20,30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10,40, 13, 15,15, 19,40. Salidas de Sóller: 6,45, 9,15, 11,50, 14,10, 18,20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 20 al 26 de Julio

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — Palma  
Avda. Son Serra, s/n. — Palma  
Cra. Palma a Valldemosa — Palma  
Cra. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22 — Ca'n Picafort  
Cra. Campos a Felanitx — Felanitx  
Avda. Leonor Servera, s/n — Cala Ratjada  
Cra. 719 Km. 8 Margen Derecho — Calviá  
Cra. Inca a Sineu, Km. 11,500 — Sineu  
Cra. Inca a Lluç — Escorca

Transportes Urbanos

Línea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Españolet	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capisco—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capisco—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
20	Ingima	6,10	21,30	60
21	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
22	Palma-Nova	6,15	24,50	13
23	Portals Nous	7,45	19,35	120
	P.Reina—Illetes	7,00	22,00	11
	(E. Sóller)Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller)S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

Cupón del ciego

9 0 4

## La necrópolis de Son Real (III)

### Única en el Mediterráneo

Finalmente han sido encontradas muchas cuentas de collar entre el ajuar de las tumbas, mayormente en las del tipo nº 3, que son probablemente más recientes que los otros tipos. En un solo caso algunas cuentas de collar han sido encontradas en una tumba del tipo nº 2 y en otro caso en una del tipo nº 1. Las cuentas de collar están hechas de pasta vidriada y son, evidentemente, un producto del comercio púnico. Con relación a esto no debe ser olvidada la proximidad de un gran centro cartaginés en la cercana isla de Ibiza.

La verdadera sorpresa de la necrópolis de Son Real con relación a la Cultura Talaiótica, la dio el método de enterramiento. Pues todos los enterramientos talaióticos conocidos —y son muchos— han sido en cuevas excavadas de grandes dimensiones. En esto se fue siguiendo una tradición ya vieja en el país, con solo algunas modificaciones de detalle. Aquí, en Son Real nuestra primera impresión después que fueron empezadas las excavaciones fue que nos enfrentábamos con un lugar muy distante tanto en el tiempo como con las relaciones culturales del

mundo talaiótico. Esta hipótesis ahora debe ser abandonada a pesar de la serie de problemas que presenta y que nosotros no podemos abordar de momento. Sin embargo puede decirse que las formas de las tumbas del tipo nº 1 presentan cierto parecido con las navetes de Menorca, que son mucho más grandes y pueden también ser cámaras funerarias.

En resumen, el trabajo de Son Real, presenta:

1) El descubrimiento de un nuevo tipo de necrópolis, nuevo no solo en las islas Baleares sino también en el área occidental mediterránea.

2) Presenta nuevas evidencias para una más completa comprensión de la llamada Cultura Talaiótica, una cultura que aparentemente se desarrolló en la zona y que presenta más variantes de las que habían sido observadas en otra parte anteriormente.

3) Conocimientos adicionales acerca de los metales usados por el pueblo de esta cultura. Pues aunque todos los tipos de objetos de metal encontrados en Son Real ya eran conocidos en Mallorca y en Menorca, su mayor parte procedían de hallazgos casuales y por tanto no podían ser clasificados sistemáticamente.

4) Importante material para el estudio del elemento humano —una serie de esqueletos, muchos completos, y más de un centenar de cráneos—, en buen estado de conservación, están siendo estudiados en Barcelona.

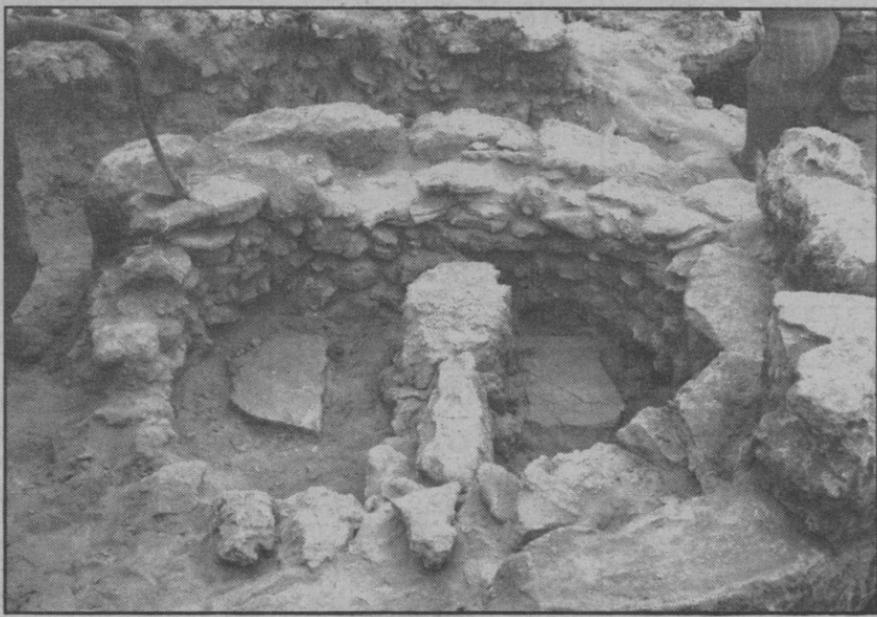
Finalmente nosotros debemos decir unas pocas palabras acerca de la cronología de la necrópolis, aunque esto es un

problema que solo puede ser solventado sobre la base de un estudio comparativo de los objetos con los hallados en otras estaciones arqueológicas. A nuestro juicio nosotros hemos señalado tres períodos; el más antiguo está representado por las tumbas de los tipos 1 y 4, es decir, las de forma absidal y circular. Muy próximas a estas y quizás como una continuación, nosotros situaríamos las tumbas rectangulares, del tipo 2. Esto indicaría el normal uso del cementerio *in continuum*. Persiste el problema de averiguar si las tumbas del tipo nº 3, con incineración, fueron también usadas *in continuum*, o como bien puede ser, representan una interrupción en el sistema cultural. En cualquier caso no hay duda de que algunas de estas tumbas fueron reutilizadas esporádicamente durante el período romano. La época de la mayor utilización de la necrópolis parece caer entre el siglo VII y V-IV antes de J.C.



En la necrópolis del Illot des Porros, vecina a la de Son Real, vemos al doctor Miguel Tarradell, director de las excavaciones y al profesor William Waldren exhumando unos cráneos. Fotos Mascaró Pasarius.

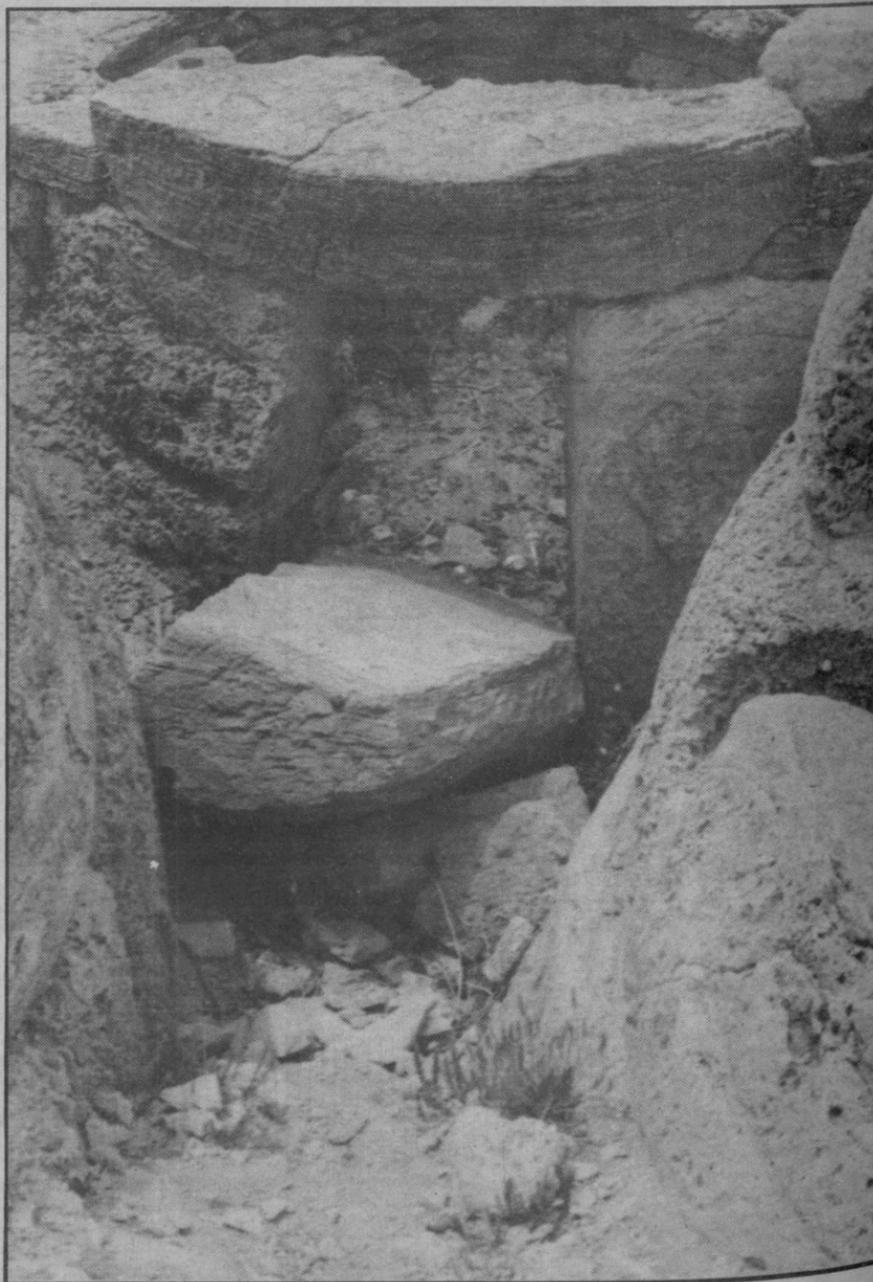
Por el Dr. Miguel Tarradell de la Universidad de Valencia y el Dr. Daniel E. Woods, del Manhattanville College, Purchase, New York. Publicado en «Archaeology» vol. 12 nº y traducido por J. Mascaró Pasarius con autorización expresa de «Archaeology»



Tumba de planta circular. Observe el murete que separa la cámara sepulcral.



Hacia la derecha, dos espléndidos ejemplares de tumbas de planta circular y rectangular.



Detalle del ábside de una de las tumbas. Observe la pulcritud de la talla de sus losas.